



Kleinmachnow
App downloaden

Kleinmachnow

Gemeinde im Grünen mit hoher Lebensqualität

kompakt



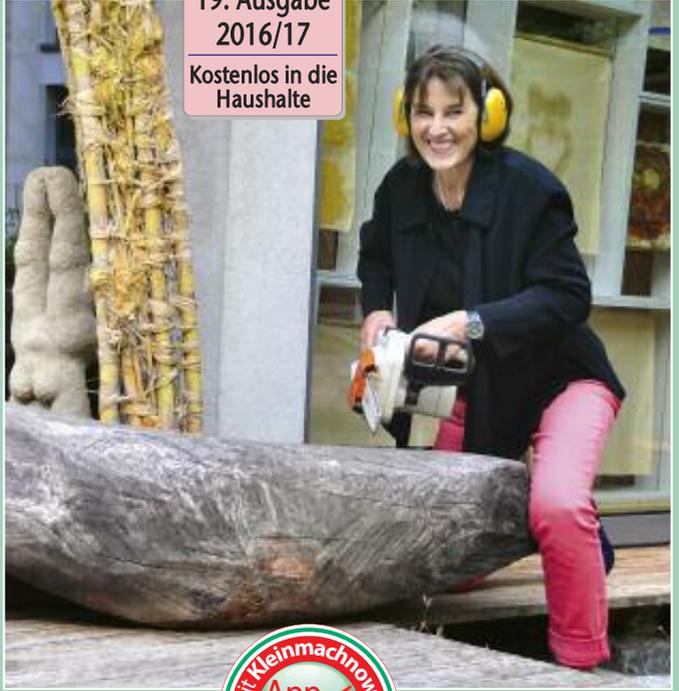
Mit Lesen ins Fernsehen: S. 20

Massenkaraoke mit Klempner: S. 40

Philosophie mit Kettensäge: S. 54

19. Ausgabe
2016/17

Kostenlos in die
Haushalte



App kostenlos verfügbar



Mit Verzeichnissen, Plänen und wichtigen Unternehmen von A bis Z!



WALDCAFÉ KLEINMACHNOW
KONDI TOREI & CAFÉ
ZEHLENDORFER DAMM 9
14532 KLEINMACHNOW

TELEFON: 033203 85995
info@waldcafe-kleinmachnow.de
www.waldcafe-kleinmachnow.de

ÖFFNUNGSZEITEN:

D I E N S T A G B I S F R E I T A G
8.00 - 18.00 UHR
S A M S T A G , S O N N T A G
& A N F E I E R T A G E N
9.00 - 19.00 UHR

MONTAG IST UNSER RUHETAG



KUCHEN & TORTEN
NACH TRADITIONELLER WESTERWÄLDER
REZEPTUR

REICHHALTIGES FRÜHSTÜCKSANGEBOT

ROMANTISCHE HOCHZEITSTORTEN

MOTIVTORTEN ZU JEDEM ANLASS

FAMILIEN- UND FIRMFESTE

KUCHEN- & TORTENBUFFETS
IN UNSEREM CAFÉ ODER
BEI IHNEN ZU HAUSE

AUSSERHAUSVERKAUF
FRISCH VON UNSERER THEKE

LIEFERUNG ZU IHNEN
BERLIN, POTSDAM & UMGEBUNG

MARKTVERKAUF
ORTE UND ZEITEN IM INTERNET



Gestern und heute

Kleinmachnow ist mit nur 96 Jahren als Landgemeinde historisch gesehen ziemlich jung. Gerade das ist ein guter Grund, an die Wurzeln zu gehen. Der Wunsch nach einem entsprechenden Museum wird daher immer größer. Eine erste Ausstellung, sozusagen als Testlauf, übertraf alle Erwartungen. Schließlich sind viele Bewohner im Laufe der Jahre zu uns gezogen. Sie wollen gerne wissen, was in der Gemeinde früher los war. Sie haben zudem vielfach selbst interessante Geschichten zu erzählen.

Diese mittlerweile 19. Ausgabe der jährlichen Gemeindeinformation gibt wieder vielfältige Einblicke. So treffen wir

auf eine Künstlerin, die mit zarter Hand eine massive Kettensäge führt, weil sie sich nicht zwischen Bildern, Collagen und Figuren entscheiden kann. Ein Musiker offenbart, wie er weltweit damit gefragt ist, dass er so vordergründig unvereinbare Richtungen wie Blues, Rock, Jazz und Neue Musik zusammenbringt. Wir erleben, wie der Werbemanager vom Rathausmarkt jede Woche Menschen wie Du und ich zum gemeinsamen Karaoke-Singen bringt, wofür die sogar noch bezahlen. Interessant ist außerdem der Blick in unsere Gesamtschule, die mit Glasarbeiten landesweit auf sich aufmerksam macht und gerade das 25. Jubiläum feiern konnte. Außerdem erzählt ein geschichtenbegeistertes Mädchen, wie sie zur landesweiten Siegerin beim Vorlesewettbewerb wurde.

Selbstverständlich bietet „Kleinmachnow kompakt“ wieder einen breiten Serviceteil mit Einblick in Betriebe und Praxen. Der Straßenplan sowie aktualisierte Tabellen sorgen dafür, dass alles schnell gefunden wird.

Erfreulich ist, dass die Informationen in allen gängigen Medien zu finden sind. Dazu gehört das Internet mit der Seite „www.Kleinmachnow-Internet.de“ sowie die App für iPhone, iPad und fast alle anderen gängigen Smartphones und Tablets. Sie wurde erheblich erweitert, schließlich will man selbst auf kleineren Geräten ganz groß und schnell fündig werden.

Ich wünsche Ihnen also viel Spaß mit den Informationen aus „Kleinmachnow kompakt“, egal ob Sie diese gedruckt, übers Internet oder mobil genießen.


Ihr Bürgermeister
Michael Grubert

Kleinmachnow immer dabei!

NEU

Mit der runderneuerten Kleinmachnow App sieht man immer, was in der Gemeinde los ist. „Kleinmachnow mobil“ kann für iPhone, iPad, Smartphones und Tablets kostenlos geladen werden. Damit holt man sich den brandaktuellen Straßenplan aufs Smartphone oder Tablet und hat so immer beste Orientierung, selbst, wenn man keine Internetverbindung hat. Mit „Kleinmachnow mobil“ ist man für Notfälle bestens ausgerüstet, denn die App wählt aus der Ärzteliste die Praxis, die man braucht. Man bekommt damit ebenso schnell und komfortabel Behördenadressen, Firmen oder Vereine. Ein Klick und die Nummer wird gewählt oder das Tablet stellt eine E-Mail-Verbindung her.

„Kleinmachnow mobil“, einfach ausprobieren, kostet nichts und bringt viel!



Unternehmen von A bis Z

A	
Adentics Kieferorthopädie Woo-Ttum Bittner . . .	S. 81
ADTV-Tanzschule Dance & Live . . .	S. 49
Aesthetik am Rathausmarkt, Verbena Meyer . . .	S. 65
Agon Steuerberatungsgesellschaft mbH . . .	S. 61
Akzent Parkett GmbH . . .	S. 28
Analyselabor für Lebensmittel . . .	S. 78
Apotheke am August-Bebel-Platz . . .	S. 66
Apotheke am Fuchsbau . . .	S. 66
Apotheke am Rathausmarkt . . .	S. 66
Apotheke im Markt . . .	S. 66
aprimo Haushaltsreinigung . . .	S. 52
Autovermietung René Knispel . . .	S. 57
Axels Fahrradladen . . .	S. 18
B	
Ballett+Tanz in Nikolassee . . .	S. 47
Ballettschule Kleinmachnow . . .	S. 47
Ballettschule Stahnsdorf, Hans Vogl . . .	S. 43
Bande Creativ . . .	S. 42
Bau- und Kunstglaserei Greve . . .	S. 39
Bau- und Möbelschlerei Thomas Wischrob . . .	S. 35
Berlin Brandenburger Pflegeengel GbR . . .	S. 79
Bestattungsinstitut Fattler & Gröbler GmbH . . .	S. 96
Bettenhaus Schmitt . . .	S. 30
Bilfinger ProMiet Berlin GmbH . . .	S. 49
Blickfang Brillen und Contactlinsen . . .	S. 73
Borkowski Umzüge . . .	S. 19
Brix Alu Zaun . . .	S. 87
Bügeleisen . . .	S. 52
C	
Chic Lederwaren, Beate Krause . . .	S. 14
Chirurgische Praxis Dr. Bernhard Bochentini . . .	S. 73
Consultia Steuerberatungsgesellschaft mbH . . .	S. 57
D	
Dachdeckermeister Heiko Ebert . . .	S. 39
Dermatologie Kleinmachnow . . .	S. 69
Druckservice & Copythek . . .	S. 56
Durchblick Detke . . .	S. 76
E	
Elektro Gürtler . . .	S. 32
Elektroinstallation Michael Müller GmbH . . .	S. 38
Evangelische Campus Kindertagesstätte . . .	S. 10
Evangelische Grundschule Kleinmachnow . . .	S. 10
Evangelisches Gymnasium Kleinmachnow . . .	S. 10
F	
Fahrradcenter Specht, Mario Herrmann . . .	S. 47
Fahrschule Manfred Baldamus . . .	S. 61
FinanzCenter Ralf Herstein . . .	S. 39
Fotostudio Art & Photo . . .	S. 23
Friseur- und Kosmetikstudio Petra Gojowy . . .	S. 80
Fuchs und Partner . . .	S. 29
Fußpflegeparadies, Inh. Janine Ludwig . . .	S. 80
G	
Gärtnerei Schöwel Inh. Brigitte Germuhl . . .	S. 33
Gemeindliche Wohnungsgesellschaft mbH . . .	S. 25
Gemeindliche Wohnungsgesellschaft mbH . . .	S. 50
Grabdenkmale Scheefer . . .	S. 97
H	
Haarsalon Anja . . .	S. 24
Havelinvest N.L.O.B. GmbH & Co KG . . .	S. 34
HKS Bölke Heizung, Klima, Sanitär . . .	S. 30
HNO Dr. Magdalena Walter-Stähler . . .	S. 68
Hörgeräte Klaper . . .	S. 75
Hoffbauer Altenpflegeschule . . .	S. 10
I	
Innere u. Chin. Medizin Dr. Jörg-Peter Pinnow . . .	S. 62
iRepair IT GmbH . . .	S. 57
iRepair IT GmbH . . .	S. 89
J	
Junior Models . . .	S. 53
K	
KFZ-Gutachten Ingenieurbüro Peter Wolff . . .	S. 18
Kieferorth. Praxis Dr. Ralph Kretschmer . . .	S. 76
Kiene IT - Service & Consulting, Henry Kiene . . .	S. 53
Kompostanlage Jühnsdorf . . .	S. 33

INHALT



Gemeinde erinnert sich an die Wurzeln
S. 6-9

Kleine Vorleserin, großer Auftritt
S. 20-22



Gläserne Ideen, sportliche Höhepunkte
S. 12-14



Zwischen den Stühlen der Geschichte
S. 26-28

AKTUELLES AUS DER REGION

Vorwort	3
Im Blick: Hakeburg und Berlinale	6-9
Glaskunst aus der Gesamtschule	12-14
Kleinmachnowerin groß im Fernsehen	20-22
Ausgezeichnet: Zwischen den Stühlen	26-28
Mit scharfer Sense für blühende Vielfalt	36-38
Ex-Klempner lädt zum Massen-Karaoke	40-42
Bild-Philosophie mit Kettensäge	54-56
Alte Gitarrentechnik für neue Klangwelt	58-60
Impressum	45

GESUNDHEIT UND SCHÖNHEIT

Gesundheits-Adressen auf einen Blick	64
Gutes Aussehen nach Wunsch	24
Die ganze Welt der effizienten Heilung	62-63
Natürliche Schönheit für Haut und Körper	65
Wohnortnahe Medikamentenversorgung	66-67
Endlich ohne Schnarchen	68
Gesunde und schöne Haut	69
Bei Nierenproblemen schnell reagieren	70
Optometrie beim Augenoptikermeister	71
Zahnbehandlung mit OP-Mikroskop	72
Ambulante und schonende Operationen	73
25 Jahre Blickfang-Optik	73
Moderne Tiermedizin	74
Physiotherapie mit Weltcup-Erfahrung	75
Glücklich mit geraden Zähnen	76
Erweiterte Möglichkeiten in der Pflege	77
Tierärztin kommt ins Haus	77
Freundliche Dialyse	78
Osteopathie und Bioresonanztherapie	79
Engel für den Pflegefall	79
Mit Osteopathie gegen Schmerzen	80
Pflege rund um die Uhr erreichbar	81
Express-Service für Brillenträger	100

Hinweise, Infos und Bestellungen



Neue Töne für die Welt!
S. 58-60



Grüne Idee für die Gemeinde
S. 36-38



Kunstideen
S. 54-56



Freies WLAN S. 50-51

Ex-Klempner lädt zum Karaoke! S. 40-42

BAUEN UND WOHNEN

Umzugsteam mit Senioren-Service	16
Ruhestand im Herzen von Kleinmachnow	17
25 Jahre Wohnraum für alle	25
Innovative Eigenheime mit Luxus-Ambiente	29
Sparsame Heizung, modernes Bad	30
Einbrechern einen Riegel vorschieben	31
Persönliche Immobilienbetreuung	32
Optimale Aufzuchtterde	33
Attraktive Eigentumswohnungen	34
Seniorenwohnen im familiären Rahmen	35
Rathausmarkt mit offenem WLAN	50

WICHTIGE ADRESSEN

Gemeindeverwaltung	11
Gemeindevertreter	15
Umgebungsplan	19
Notrufnummern	89
Ärzte	68/70/72
Was erledige ich Wo	82-95
Vereine im Überblick	44/46
Ortsplan	98-99

ZUVERLÄSSIGER SERVICE

Waldcafé mit eigener Konditorei	2
Freude am Lernen	10
Flotter Zweirad-Service	18
Sinnliche Bilder für Generationen	23
Gute Tipps für Geld und Versicherung	39
Catering und Partyservice	42
Internationale Tanzerfahrung und Osteria	43
Vielfalt bei Musik und Wissen	45
Freude am Rhythmus	47
Gezieltes Training für Lebensfreude	48
Tanzschule mit Seniorenservice	49
Party ohne Streß	49
Mode ist Freude	52
Startschuss für Film, Fernsehen, Laufsteg	53
Internationale Steuerberatung	57
Steuerservice liebenswürdig und kompetent	61
Hilfe im Trauerfall	96
Ewige Erinnerung	97

zur Broschüre: Tel. 0 30/69 20 21 05

Unternehmen von A bis Z

K	
Kopierservice	S. 56
Kreismusikschule	S. 45
Kreisvolkshochschule	S. 45
Küchen Spiegel	S. 84
Kundendienst Adler	S. 84
L	
Lauer Teppiche	S. 28
Lavendel-Residenz GmbH	S. 74
Lieblingsmensch	S. 53
Logopädie die Privatpraxis Lisette Leopold	S. 76
Logopädische Praxis Christine Heidner	S. 75
M	
Metallbau Michael Grundmann	S. 38
MM-Sports	S. 48
Mobile Fußpflege Jessica Zabel	S. 74
Mobile Tierarztpraxis Dr. Nina Berg	S. 77
Mr. ED	S. 52
My second language – Sprachschule	S. 45
N	
Natura-Buchhandlung am Rathausmarkt	S. 15
Netrix GmbH	S. 61
Nierenzentrum Zehlendorf	S. 78
No. 7 Lifestyle Fashion	S. 52
O	
Ofenbau Klose	S. 30
ONLY WOMAN	S. 52
Optic Wolff	S. 71
Osteopathie, alternative Schmerztherapie	S. 80
Osteopathie, Bioresonanztherapie	S. 79
Osteria „Ballerino“	S. 43
P	
Physiotherapie Michael Heilmann	S. 75
Plischka Umzüge Potsdam GmbH	S. 16
Polstermeister Dietmar Kolm	S. 34
PTS Pflegeteam Sanitas GmbH	S. 81
R	
Raumausstatter Dipl. Ing. Rolf Hegenbart	S. 32
S	
Salus Pflegedienst GmbH	S. 77
Schlüsseldienst Heike Geisler	S. 22
Schreib- und Spielwaren Steffi Draheim	S. 14
SEHQUARTIER Augenoptik	S. 100
Seniorentagespflegestätte v. Koenigsmarck	S. 19
Seniorenwohngemeinschaft „Villa Medon“	S. 35
SenVital Senioren- und Pflegezentrum	S. 17
Sicherheitssysteme Ulrich Wollenberg	S. 31
SKN Landschaftsarchitektur	S. 33
Steuerberater u. Rechtsanwältin Dr. Bossin	S. 53
Sun & Wellness Club Ambiente	S. 24
T	
Thule Blockhaus GmbH	S. 35
Tierarztpraxis Dr. Christine Mehlhorn	S. 78
Tierarztpraxis Dr. Busch Kleinmachnow	S. 74
U	
Uhrmachermeister Thomas Braune	S. 24
Urologie Holger Baumgraß Androloge	S. 70
W	
Waldcafé	S. 2
Well Immobilien	S. 32
Werkzeughandel & Arbeitsschutz A bis Z	S. 22
Z	
Zahnheilkunde Dipl.-Stom. Heike Bochentin	S. 72
Zulassungs Express	S. 18

Ihre Firma nicht gefunden?

Anruf oder E-Mail genügt: Tel. 0 30/6 92 02 10 52

E-Mail: info@kleinmachnow-internet.de

NEU: Buchungen online über das Internet:

www.Kleinmachnow-Internet.de

Übrigens gibt es bei Online-Buchungen auf die erste Schaltung zusätzlich 5 Prozent Rabatt.

Spannende Wurzeln, schöne Zukunft



Kleinmachnow ist momentan Geheimtipp für Fotografen. Ihr Ziel ist die Hakeburg! Denn bevor in dem Wahrzeichen der Gemeinde Eigentumswohnungen entstehen, gibt es die Möglichkeit, darin zu fotografieren.

„Hobbyfotografen und Profis machen von dieser Möglichkeit vielfach Gebrauch“, ist Bürgermeister **Michael Grubert** zu Ohren gekommen. Beim Rundgang zeigen sich die Reize des lange Zeit geheimnis-

umwitterten Gebäudes, das **Dietloff von Hake** 1906 bis 1908 erbauen ließ.

Allerdings übernahm sich der Lebemann finanziell und war schließlich froh, es 1936 an das Reichspostministerium unter **Wilhelm Ohnesorge** verkaufen zu können.

Streng abgesichert

Das Gelände wurde sofort mit einem 2,20 Meter hohen Latenzaun hermetisch abgeriegelt und strengstens bewacht. Denn hier wollte die Reichs-



■ Die Neue Hakeburg ist ein Wahrzeichen mit bewegter Geschichte.



postforschungsanstalt Nachrichten- und Fernsteuertechnik militärisch weiterentwickeln. „Die Panzer, die 1939 in Polen einrückten, konnten erstmals per Funk kommunizieren. Dies war auf Technik aus Kleinmachnow zurückzuführen“, weiß **Rudolf Mach** als langjähriger Vorsitzender vom Heimatverein.

„Es ging vielfach um Fernsteuerung von Raketen, um Abhör- und Entschlüsselungstechnik oder um Nachtsichtgeräte“, hat **Professor Hubert**

Faensen herausgefunden, der über das Bauwerk ein Buch geschrieben hat. Im Winter 1943 sollen in Kleinmachnow an die 900 Forschungsmitarbeiter tätig gewesen sein.

Kaderschmiede & Staatschefs

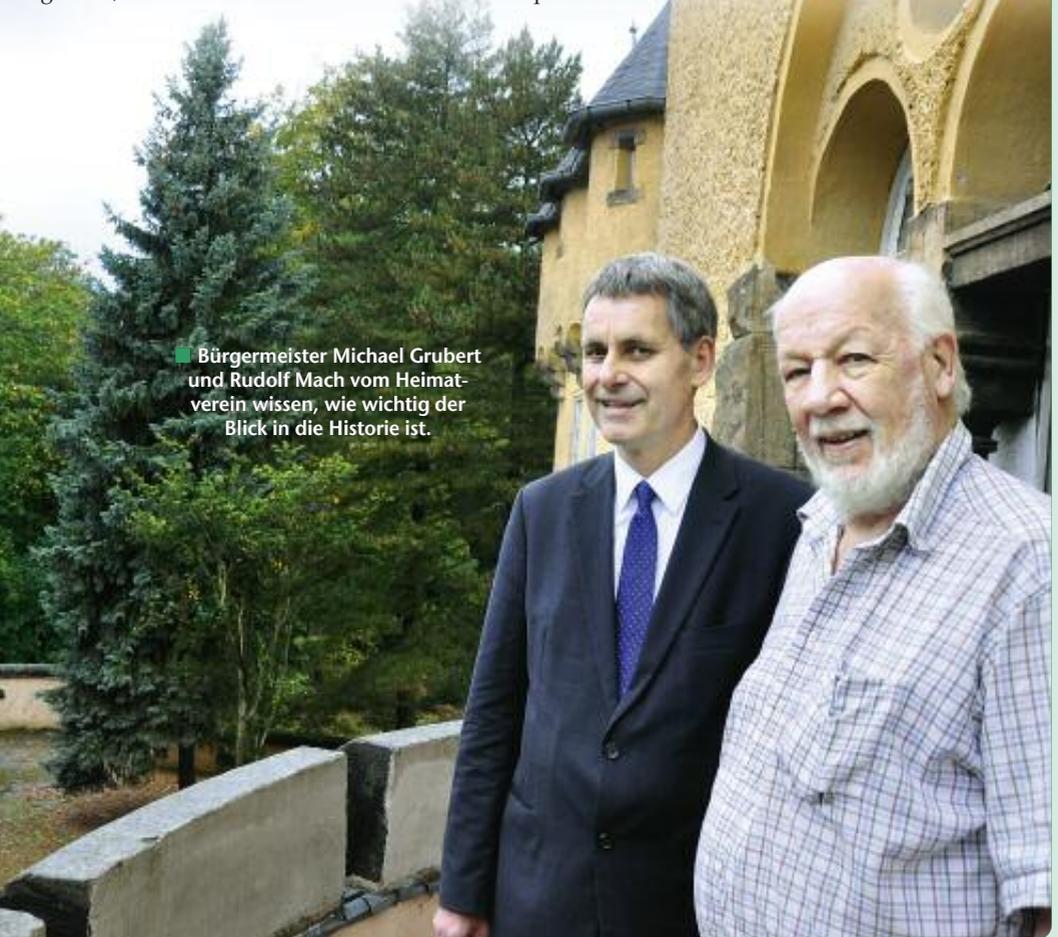
Die SED wusste anschließend die abgeschirmte Anlage zu schätzen und richtete darin die neue „Parteihochschule Karl Marx“ ein. Bis 1955 wurde die spätere Elite der DDR ausgebildet. Als die Kaderschmiede nach Berlin verlegt wurde, trat die Bezirksparteischule die

Nachfolge an. 1962 wurde der „Joliot-Curie-Klub“ als intellektuellen-Treffpunkt eingerichtet, wo unter anderem **Wolf Biermann** auftrat.

Schließlich fungierten die Räume als Gästehaus, wo Staatschefs wie **Michail Gorbatschow**, **Fidel Castro** und Palästinenserchef **Yassir Arafat** untergebracht waren.

Autor **Hubert Faensen** ist für seine Forschung über das Wahrzeichen 2016 ins „Goldene Buch“ der Gemeinde aufgenommen worden. ▶

■ **Bürgermeister Michael Grubert und Rudolf Mach vom Heimatverein wissen, wie wichtig der Blick in die Historie ist.**





■ Professor Hubert Faensen hat die Geschichte der „Neuen Hakeburg“ erforscht und kam dafür als „Nr. 13“ ins Goldene Buch.



■ Bei Ausgrabungen im Alten Dorf wurden keltische Scherben gefunden.



■ Auf dem Weg zu einem eigenen Museum wurde unter Federführung von Kuratorin Alexis Hyman Wolff eine Ausstellung mit Exponaten der Kleinmachnower zusammengestellt.

Erfolgreiche Ausstellung

Die „Neue Hakeburg“ ist für Kleinmachnow ebenso bezeichnend wie die vielen Prominenten, die hier gelebt hatten oder die Anfänge der Gemeinde durch die geplante Entwicklung der Sommerfeld-Siedlung. „Es liegt auf der Hand, dass die vielen Wurzeln der Gemeinde irgendwo zusammengefasst und dargestellt werden sollten“, unterstreicht Bürgermeister Michael Grubert das Engagement der Museumsinitiative.

Dass die Kleinmachnower der gleichen Meinung sind, zeigte eine erste Ausstellung. Kuratorin war die US-Amerikanerin Alexis Hyman Wolff. Sie rief die Kleinmachnower dazu auf, alte Stücke aus ihrem Besitz, die sie mit Kleinmachnow verbinden, leihweise zur Verfügung zu stellen. Die Palette ging von früheren Hinweisschildern auf das Sperrgebiet an der Mauer bis zur Sammlung von Bodenfunden, die der erst acht Jahre alte Schüler Johann Pelle Käferlein brachte. „Wir hatten dafür eine eigene Vitrine bereitgestellt“, so die Kuratorin.

Welches Haus?

Nach dem Erfolg, die Ausstellung musste wegen des großen Andrangs verlängert werden, ist der Ball jetzt bei den Gemeindevertretern: „Das Haus in der Karl Marx Straße 117 war für diese Ausstellung sehr reizvoll. Es ist immerhin das frühere Musterhaus und Verkaufsbüro für die Sommerfeld-Siedlung. Allerdings ist es ziemlich klein und wäre sehr teuer umzubauen“, gibt der Bürgermeister zu Bedenken und nennt gleich eine Alternative: „Die Gemeinde hat die leer werdende Auferstehungskirche gekauft. Die sollte man ebenfalls in Betracht ziehen.“

Ein-Euro-Turm

Wer in die Geschichte Kleinmachnows eintauchen möchte, kann dies übrigens noch an anderer Stelle machen, aber ganz neu auf gemeindeeigenem Grund: „Wir haben den früheren Wachturm der DDR-Grenzbefestigung zum symbolischen Preis von einem Euro übernommen. Damit ist die darin befindliche Ausstellung auf Dauer gesichert“, nennt Michael Grubert einen weiteren Meilenstein in der Siche-



rung der Historie von Kleinmachnow.

Wer Details über Kleinmachnow erfahren will, der wird selbstverständlich in der Gemeindebibliothek fündig.

Farbenfrohe Bücheroase

Die erfuhrt gerade eine Erneuerungskur und präsentiert sich jetzt mit knallroten Sitzmöbeln und grasgrünen Wänden.

„Außerdem wurde der Jugendbereich vergrößert. Es gibt jetzt zwischen den Regalen immer wieder lauschige Ecken, wo man sich zum Reinschmökern niederlassen kann“, freut sich Leiterin **Anke Fichtmüller**.

Sie kann mit berechtigtem Stolz auf Erfolgswahlen verweisen: „Wir haben einen Bestand von rund 37 000 Medien und hatten 2015 fast eine Viertelmillion Ausleihen. Damit sind wir in Brandenburg für Orte in unserer Größe Spitzenreiter!“ Sollte ein Titel mal nicht vorhanden sein, kann man diesen per Fernleihe bestellen.

„Das geht sogar bequem vom eigenen Computer zuhause aus“, beschreibt die Bibliotheksleiterin den modernen Standard.

So ist die Buchrückgabe rund um die Uhr möglich ist. Dies ermöglicht ein findiger Automat am Rathaus.

40 Jahre Freibad

Ein guter Platz zum Schmökern ist die gute frische Luft. In Kleinmachnow haben wir da das Freibad, das dieses Jahr ebenfalls Grund hat, zurück zu blicken: „Wir konnten das runde 40. Jubiläum feiern“, freut sich Geschäftsführer **Markus Schmidt**. Er belässt es aber keineswegs beim Blick zurück sondern lädt gleich mal in

die neugestaltete Saunalandschaft ein. Die hat eine sehr attraktive Ruheoase, der sich bei schönem Wetter nach außen erweitern lässt.

„Als nächstes steht die Sanierung des Badebereichs mit den Schwimmbecken an“, ergänzt Bürgermeister Michael Grubert.

„Wir wollen dabei auf regenerative Energien umstellen. Eventuell werden wir dafür sogar Fördermittel bekommen“, ist der Rathauschef optimistisch.

Die Städtefreundschaft mit Schopfheim stand diesmal ebenfalls unter historischen Vorzeichen. Hier konnte man den runden 20. Geburtstag feiern.

Sogar die Berlinale zeigte Sinn für die Vorortgemeinde. Sie hatte sich für die historischen Kammerspiele als zusätzlichen Vorführungsort entschieden, so dass im Ort plötzlich Stars wie **Axel Prahl** oder **Bjarne Mädel** waren.

So erlebt man in Kleinmachnow fast täglich, dass bei allem Bewusstsein für die Historie jeden Tag neue Weichen für die Zukunft gestellt werden.



■ Das Freibad Kiebitzberge konnte den 40. Geburtstag feiern. Geschäftsführer Markus Schmidt führt gerne den modernisierten Saunabereich vor.



■ Das Bürgermeister-Ehepaar Jana Grubert und Michael Grubert genoss den roten Berlinale-Teppich.



■ Schauspieler Bjarne Mädel (2. v.l.) war einer der Stars in den Kammerspielen, das Berlinale-Kino war.



■ Anke Fichtmüller freut sich über die neugestaltete Bücherei.



Foto: David Auserhofer

Stiftungsauftrag „Menschen stärken“ – wenn Evangelisch Schule macht

„Wir stärken Kinder, Jugendliche und Erwachsene, sich in Freiheit zu entfalten, Verantwortung zu übernehmen und in Hoffnung zu leben, die aus unserer christlichen Sicht auf Mensch und Welt erwachsen.“ Vor mehr als 100 Jahren hat die Gründerin der Hoffbauer-Stiftung einen Stein ins Wasser geworfen, der bis heute Kreise zieht. Der umfassenden Bildung von jungen Menschen hatte sie das gemeinsam mit ihrem Mann erworbene Vermögen verschrieben. Gewachsen ist daraus ein Gefüge von diakonischen Unternehmungen, deren Herz die Bildungseinrichtungen von der Kita bis zur Hochschule sind.

Seit 2004 bereichert der Hoffbauer Bildungscampus Kleinmachnow die Bildungslandschaft der Region. Wo zu DDR-Zeiten der VEB „Geräte- und Reglerwerk Teltow“ produzierte und nach der Wende Siemens kurzzeitig ein Werk betrieb, prangt heute weithin lesbar ein Zitat von Martin Buber an der Stirnseite eines weiß verkleideten Achtgeschossers: „Alles wirkliche Leben ist Begegnung.“ Das Motto passt zum Hoffbauer Bildungscampus, der mit einer Kita, einer Grundschule, einem Gymnasium und einer berufsbildenden Schule das Areal nutzt.

Begegnungen ermöglichen, die untrennbarer Teil des wirklichen Lebens und zugleich Brücken in andere Lebenswirklichkeiten sind – diese Kernidee ist auf dem Hoffbauer Bildungscampus auf ganz besondere Weise erlebbar. In dieser Hinsicht erweist sich das Hoffbauer Bildungsangebot im besten Sinne als An-Stiftung zu Freiheit, Verantwortung und Hoffnung.

Evangelische Campus-Kita
Schwarzer Weg 7
14532 Kleinmachnow
Tel. 03328 / 33 49 81

Evangelisches Gymnasium
Schwarzer Weg 7
14532 Kleinmachnow
Tel. 03328 / 35 17 90

Evangelische Grundschule
Schwarzer Weg 1
14532 Kleinmachnow
Tel. 033203 / 87 99 80

Hoffbauer Altenpflegeschule
Schwarzer Weg 5
14532 Kleinmachnow
Tel. 0331 / 23 13 220

Hoffbauer
*Evangelisch
macht Schule!*

www.hoffbauer-bildung.de

BÜRGERMEISTER

Michael Grubert	03 32 03/8 77 30 41
Assistentin Dorit Schlüter	03 32 03/8 77 30 41
Gleichstellungsbeauftragte Marion-Irene Höne	03 32 03/8 77 24 11
Datenschutz Soï Leißner	03 32 03/8 77 21 21
Personalrat Monika Days	03 32 03/8 77 30 11
Rechnungsprüfung Ronny Günther	03 32 03/8 77 31 41
Schwerbehindertenvertretung Ines-Irmgard Hampel	03 32 03/8 77 13 02
Regionalmanager Jürgen Piekarski	03 32 28/4 78 12 52

Fachbereich Büro des Bürgermeisters

Leitung Hartmut Piecha	03 32 03/8 77 30 61
FB-Assistenz Kathrin Heim	03 32 03/8 77 30 61
Kommunaler Sitzungsdienst	03 32 03/8 77 30 61
Pressestelle/Öffentlichkeitsarbeit	03 32 03/8 77 31 61

Allgemeine Verwaltung/Öffentlichkeitsarbeit	03 32 03/8 77 30 71
---	---------------------

Allgemeine Verwaltung	03 32 03/8 77 30 81
-----------------------	---------------------

Fachdienst Personal

Leitung Nicole Günther	03 32 03/8 77 31 01/-11
------------------------	-------------------------

Fachdienst ADV

Leitung Volkmart Rothe	03 32 03/8 77 24 01/-23 61
------------------------	----------------------------

Fachbereich Finanzen/Beteiligungen

Leitung Doris Braune	03 32 03/8 77 33 91
FB-Assistenz Ramona Kroschke	03 32 03/8 77 33 91

Fachdienst Zentrales Finanzcontrolling, Haushalts- und Betriebsführung

Leitung Peggy Fricke	03 32 03/8 77 33 71
Haushalt	03 32 03/8 77 33 61

Fachdienst Buchhaltung

Leitung Stefanie Thiele	03 32 03/8 77 34 01
Zahlungsverkehr/Kasse	03 32 03/8 77 34 11/-12
Forderungsmanagement	03 32 03/8 77 33 11
Anlagenbuchhaltung	03 32 03/8 77 33 01

Fachdienst Steuern

Leitung Cindy Winkler	03 32 03/8 77 33 21
-----------------------	---------------------

Fachdienst Liegenschaften

Leitung Jutta Lorenz	03 32 03/8 77 30 41/-21
----------------------	-------------------------

Fachbereich Bauen/Wohnen

Leitung Jörg-Arnold Ernsting	03 32 03/8 77 20 51
FB-Assistenz Jutta Ochmann	03 32 03/8 77 20 51
Gemeindliche Bauvorhaben	03 32 03/8 77 21 81/-82

Fachdienst Stadtplanung/Bauordnung

Leitung Dr. Birgit Scholz	03 32 03/8 77 20 41/-21
Wohnungsförderung	03 32 03/8 77 20 81

Fachdienst Tiefbau, Gemeindegrün, Stadtwirtschaft

Leitung Dr. Gunther Prüger	03 32 03/8 77 21 51
Tiefbau	03 32 03/8 77 21 41/-42
Gemeindegrün	03 32 03/8 77 21 31/-32
Klimaschutz/Lokale Agenda 21	03 32 03/8 77 31 52

Fachbereich Recht/Sicherheit/Ordnung

Leitung Soï Leißner	03 32 03/8 77 21 11
FB-Assistenz Jacqueline Huckshold	03 32 03/8 77 21 11

Fachdienst Recht

Leitung Soï Leißner	03 32 03/8 77 21 11
Versicherung	03 32 03/8 77 21 01

Fachdienst Ordnungsbehördliche Aufgaben Gewerbe/Verkehr

Leitung Alexander Scholz	03 32 03/8 77 21 11
Ordnungsbehördliche Aufgaben	03 32 03/8 77 22 01/-11
Vollzugsdienst	03 32 03/8 77 21 61
Gewerbe	03 32 03/8 77 21 72
Untere Verkehrsbehörde	03 32 03/8 77 21 71

Fachdienst Bürgerbüro

Leitung Andrea Mühl	03 32 03/8 77 13 01/-04
---------------------	-------------------------

Fachbereich Schul-/Kultur-/Gebäudemanagement

Leitung Bettina Konrad	03 32 03/8 77 33 91
FD-Assistenz Jana Kuhn	03 32 03/8 77 23 91
Schulmanagement	03 32 03/8 77 24 31

Fachdienst Kultur/Soziales

Leitung Iris Weger	03 32 03/8 77 24 21
Vereine/Sport/Spielplätze	03 32 03/8 77 24 11
Kinder/Jugend	03 32 03/8 77 24 12
Kultur	03 32 03/8 77 12 51/-61

Jugendfreizeiteinrichtung CARAT, CupCake

Leitung Kerstin Stein	03 32 03/7 86 35
Schulsozialarbeit	03 32 03/7 86 35

Bibliothek/Archiv

Leitung Anke Fichtmüller	03 32 03/8 77 41 10
Archiv	03 32 03/8 77 24 41/-42

Fachdienst Gebäudemanagement

Leitung Bettina Konrad	03 32 03/8 77 24 31
------------------------	---------------------

Adolf Grimme Ring 10 • 14532 Kleinmachnow • Tel. 03 32 03/8 77 13 01/-04 • Fax 03 32 03/8 77 29 99

Verwaltung: Di. 9-12 Uhr und 13-18 Uhr, Do. 13-16 Uhr und nach Vereinbarung

Bürgermeister: Di. 9-12 Uhr und 13-18 Uhr (nach Vereinbarung)

Kleinmachnow App kostenlos + Mit Kleinmachnow mobil, weiß man viel





■ Die Maxim-Gorki-Gesamtschule erfreut sich großer Beliebtheit.

Gläserne Ideen, sportliche Höhepunkte

Transparenz ist heute überall angesagt, sogar in der Schule, wo sich früher vieles hinter verschlossenen Türen abspielte. Was aber ungewöhnlich ist: In Kleinmachnow engagiert sich insbesondere die Hausmeisterfamilie für Durchblick, Klarheit und bunte Erlebnisse!

Hausmeister **René Fischer** und seine Tochter **Anja Fischer** waren von einem Besuch in der Glashütte im kleinen Dörfchen Annenwalde bei Templin so begeistert, dass die beiden die hohe Kunst des „Glasfusing“ in „ihre“ Maxim-Gorki-Gesamtschule brachten.

Anja und Annenwalde

Anja Fischer hat das Faible des Vaters fürs „Handwerkliche“ geerbt und ist dort als Lehrerin für WAT, also „Wirtschaft-Arbeit-Technik“ tätig. Sie bietet in diesem Rahmen „Glasfusing“ an. „Wir sind die einzige Schule in Brandenburg, wo

dies Bestandteil des regulären Unterrichts ist“, zeigt sich Schulleiterin **Petra Dziewulski** begeistert. Sie kann auf einen kleinen Ausstellungsraum verweisen, in dem ansprechende



■ Schulleiterin **Petra Dziewulski** kann mit der Maxim-Gorki-Gesamtschule das runde 25. Jubiläum feiern. Sie verweist auf das Motto, „Schule für alle“ zu sein.

Arbeiten zu sehen sind. Für alle vom Pausenhof aus sichtbar prangt eine schicke Sonnenuhr an der Wand, die ebenfalls aus dieser „Produktion“ entstammt. „Dabei werden unterschiedliche Glasteile durch Schmelzen verbunden. Sie können vorher entsprechend farblich gestaltet werden“, beschreiben die Schüler **Hannah Seidemann**, **Guideon Wilhelm** und **Alexia Leikert** die Faszination.

Heißer Ofen

Dafür wurde mit Unterstützung des Fördervereins, dem ausgerechnet der glasbegeisterte Schulhausmeister und Initiator René Fischer vorsteht, ein spezieller Ofen angeschafft, mit dem Temperaturen bis 800 Grad erreicht werden können.

Die Maxim-Gorki-Gesamtschule hat in ihrem 25. Jubiläumsjahr aber noch weit mehr an ▶



■ Anja Fischer (3.v.l.) bietet als WAT-Lehrerin exklusiv für Brandenburg Glasfusing an. Zu den begeisterten Teilnehmern des Kurses gehören Hannah Seidemann, Guideon Wilhelm und Alexia Leikert. Der Brennofen konnte mit Unterstützung des Fördervereins angeschafft werden.



herausragenden Besonderheiten aufzuweisen. 30 Arbeitsgemeinschaften bieten viel Abwechslung, insbesondere im Ganztagsbereich. Doch nicht überall herrscht eitel Sonnenschein. Ausgerechnet das Projekt Schülerband hat noch Probleme, Interessierte zu finden.

Wiege für Talente

„Besonders beliebt ist Sport“, weiß Petra Dzielwski. In diesem Bereich kann die Kleinmachnower Vorzeige-Gesamtschule ebenfalls auf ein aufsehenerregendes Projekt verweisen. „Das Talentförderzentrum bietet, angeleitet vom Kleinmachnower **Wolfgang Kremer**, eine Möglichkeit, junge Sportler gezielt zu trainieren, ohne dass diese auf eine weit entfernte spezielle Sportschule

müssen. „Das Projekt wurde vor fünf Jahren ins Leben gerufen und erfreut sich immenser Beliebtheit. Um darin aufgenommen zu werden, bedarf es einer sportlichen Empfehlung. Dann gibt es im Rahmen unserer Schule zweimal wöchentlich zusätzliche Trainingseinheiten. Bei uns werden Fußball und Leichtathletik angeboten. Judo erfolgt in Kooperation mit der Eigenherd-Schule“, klärt Petra Dzielwski weiter auf. „Wir haben mittlerweile viele gute Erfolge bei ‚Jugend trainiert für Olympia‘ erzielen können.“

Tag der Offenen Tür

Kleinmachnow gehört zu den relativ wenigen Gemeinden in Brandenburg, die neben einem Gymnasium an der Gesamtschule als „Schule für

alle“, wie es die Schulleiterin definiert, festgehalten hat. Der Erfolg gibt dem Recht: Die Maxim-Gorki-Gesamtschule kratzt mit 660 Schülern und 54 Lehrern an ihren räumlichen Grenzen.

Petra Dzielwski verweist mit großer Freude darauf, dass es ein weiteres rundes Jubiläum zu feiern gab: „Vor 20 Jahren hat bei uns die erste Abiturklasse abgeschlossen!“

Es gibt also viel spannendes zu sehen, wenn die Maxim-Gorki-Gesamtschule Kleinmachnow am 23. November 2016 von 16 Uhr bis 19 Uhr zum „Tag der Offenen Tür“ einlädt.

Infos:

www.maxim-gorki-gesamtschule.kleinmachnow.de
Tel. 03 32 03/8 77 46 00



Schule und Spielwaren

Steffi Draheim ist für ihr gut sortiertes Angebot an Schreib- und Spielwaren bekannt. Ihr Sortiment geht vom Bedarf für Abc-Schützen bis zu Materialien für Abiturienten. Dazu kommen Bastelutensilien. Der große Spielwarenbereich mit beliebten Serien wie Lego und Spiegelburg, Puzzles, Holzspielzeug und Experimentierkästen begeistert Kinder und Erwachsene. Grußkarten und Geschenkpapier für jeden Anlass ergänzen den bunten Service.

Schreib- und Spielwaren am Rathausmarkt
Steffi Draheim

Adolf Grimme Ring 14 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 67 39
www.schreibundspielwaren.de

Schicke Schuhe & Taschen

Kleinmachnowerinnen legen Wert auf geschmackvolle Mode.

Das erfährt **Beate Krause** jeden Tag. Sie bietet am Rathausmarkt „die schönsten Schuhe und Taschen“, wie sie versichert. Marken wie „Gabor“, „Legero“, „Rieker“ oder „Unisa“ stehen für tragbare Mode. Überraschend frisch und bunt kommen die veganen Schmuckstücke von



„Dogo“ daher. Taschen von „voi“ runden das Sortiment ab. Beate Krause ist zudem behilflich, wenn man ganz spezielle Artikel sucht. Ihre Erfahrung und nette Beratung sorgen dafür, dass man das Richtige findet. Da es ständig Neuheiten gibt, lohnt es sich, immer wieder mal hereinzuschauen.

Chic Lederwaren • Beate Krause
Adolf Grimme Ring 6 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/88 58 99
E-Mail: krause@chic-lederwaren.de

CDU-/FDP-Fraktion

Angelika Scheib, Vors.	Uhlenhorst 30 a	scheib@architekten-k-q-s.de	01 72/3 13 19 05
Dr. Uda Bastians-Osthaus	Im Tal 30	udabastians@web.de	03 32 03/8 18 26
Norbert Gutheins (FDP)	Schleusenweg 41	gutheins@fdp-kleinmachnow.de	03 32 03/2 10 32
Kathrin Heilmann	Wolfswerder 5 A	kathrin.heilmann@t-online.de	03 32 03/7 81 75
Markus Hurnik	Zum Wetterhäuschen 10	hurnik@online.de	01 76/10 13 93 60
Bernd Krüger	Im Kamp 44	info@bernd-krueger-tiefbau.de	01 72/3 09 36 07
Wolfgang Nieter	Heidereiterweg 47	Wolfgang.Nieter@aol.com	03 32 03/7 26 44
Maximilian Tauscher, GV-Vors.	Grasweg 36	Maximilian.Tauscher@t-online.de	03 32 03/2 21 82

SPD-/Pro-Fraktion

Bernd Bültermann, Vors.	Johannistisch 11	22449@gmx.de	03 32 03/2 31 85
Holger Baumgraß (Pro)	Schleusenweg 97	holger.baumgrass@t-online.de	03 32 03/58 50, p. 8 71 24
John Christall	Johannistisch 24	anwalt@easy-unfall.de	0 33 28/3 36 60 40
Martina Dettke	Zehlendorfer Damm 107	martina.dettke@t-online.de	03 32 03/2 37 84
Dr. Walter Haase	Brodberg 47	walter-haase@web.de	03 32 03/7 91 81
Matthias Schubert	Unterberg 31	schubert.kleinmachnow@freenet.de	01 51/40 13 39 61
Jörg Wolfram Wolschon	Krumme Gehren 9	j.w.@wolschon-klm.de	03 32 03/2 46 97

DIE LINKE/PIRATEN-Fraktion

Klaus-Jürgen Warnick, Vors.	Schleusenweg 70	k-j-warnick@freenet.de	03 32 03/2 36 88
Wolfgang Kreemke	An der Stambahn 113	kreemkek@hotmail.de	03 32 03/2 11 90
Raoul Schramm (PIRATEN)	Wacholderweg 19	r.schramm@piratenbrandenburg.de	01 52/08 38 10 28
Thomas Singer	Ameisengasse 53	thomas.singer@dielinke-pm.de	01 74/9 30 43 99

B90/Grüne-Fraktion

Barbara Sahlmann, Vors.	Kuckuckswald 37	info@potstour.de	03 32 03/2 49 81
Henry Liebreuz	Fichtenhof 10	henlieb@gmail.com	01 76/42 05 73 91
Michael Martens	Ernst Thälmann Str. 60 E	martensklm@t-online.de	01 52/04 58 25 76
Alan Oeff	Wolfswerder 61 A	AlanOeff@googlemail.com	01 57/75 75 20 11
Andrea Schwarzkopf	Kapuzinerweg 10	andrea.schwarzkopf@t-online.de	03 32 03/2 25 04

BIK-Fraktion

Roland Templin, Vors.	Kleine Eichen 17	roland.templin@web.de	03 32 03/31 89 89
Katharina Storch	Kiefernweg 36	katharina.storch@t-online.de	03 32 03/32 95 96

AfD

Dr. Kornelia Kimpfel, Vors.	Zehlendorfer Damm 186 B	Kornelia.Kimpfel@freenet.de	03 32 03/2 21 31
-----------------------------	-------------------------	-----------------------------	------------------

Parteilos

Viktoria Brammer	Heidereiterweg 19	viktoria.brammer@gmx.de	01 72/3 90 63 89
------------------	-------------------	-------------------------	------------------

***alle Gemeindevertreter wohnen in 14532 Kleinmachnow**



Lesen und lesen lassen

Die „Natura-Buchhandlung“ trägt seit Jahren mit ihren vielfältigen Lesungen zur kulturellen Vielfalt in der Gemeinde bei.

Holger Mehlhardt bietet in zwei Geschäften eine große Auswahl an aktuellen Büchern für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Das Sortiment umfasst rund 10 000 Titel. Darunter ist eine große Regionalbuchauswahl. Man findet aktuelle Belletristik, Sachbücher, Reiseführer, Geschenkbande und zum Jahresende neue Kalender sowie Herrnhuter Sterne. Zudem gibt es eBooks. Im Webshop warten sechs Millionen Bücher, CDs, DVDs, Kalender und Spiele.

NATURA-Buchhandlung am RathausMarkt • Adolf Grimme Ring 12 • 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/7 84 91 • Fax 03 32 03/7 84 90 • www.natura-buchhandlung.de



GRATIS
Fünf Umzüge-
kartons gratis, gibt es
für alle, die Plischka Umzüge
Potsdam aufgrund dieses Berichts
beauftragen.

Umzugsteam für Senioren

Kleinmachnow ist so attraktiv, dass sich die Einwohnerzahl in den letzten 20 Jahren fast verdoppelt hat. Ein beträchtlicher Anteil entfällt auf Senioren.

Sie sind oft extra hierhergezogen, um wieder näher bei den Kindern und den Enkeln zu wohnen. Das Potsdamer Unternehmen „Plischka Umzüge“ hat sich speziell auf Senioren eingestellt.

Extra Service für Senioren

„Ein Umzug in fortgeschrittenem Alter ist eine Herausforderung, die oft schlaflose Nächte bereitet. Es bedeutet ja häufig Abschied von der vertrauten Umgebung. Zudem gilt es vieles in die Wege zu leiten. Wir haben ein speziell geschultes Team, das einfühlsam die Wünsche aufnimmt, behutsam den Ablauf erläutert und mit viel Ruhe beim Ein- und Auspacken hilft. Schließlich wird in der

neuen Wohnung alles wunschgemäß aufgestellt. Egal um was es geht, wir kümmern uns um all die Arbeiten, die rund um den Umzug anfallen“, bietet Prokurist **Silvio Tessmann** einzigartige Unterstützung an.

25 Jahre in Potsdam

Das Unternehmen kann auf ein Vierteljahrhundert Erfahrung zurückgreifen. Es verfügt über eine große Flotte speziell ausgestatteter Fahrzeuge. Dazu kommen Möbellifte und andere moderne Technik. Das Team besteht aus geschulten Mitarbeitern, die mit Köpfchen und Muskeln, Fingerspitzengefühl und Freundlichkeit gerne ihren Beruf ausüben.

Plischka Umzüge ist als zuverlässiger Partner von Privathaushalten und Firmen bekannt. Das Unternehmen ist außerdem immer wieder für Bundesministerien, Lan-



■ Neben diesem lustigen Dreirad gehören große luftgefederte Fahrzeuge mit Ladebordwand, Transporter und mobile Möbellifte zur technischen Ausrüstung.

desbehörden, Bildungseinrichtungen, Finanzämter, die Bundeswehr oder die Stadtverwaltung Potsdam im Einsatz. Entfernung spielt keine Rolle. Umzüge „um die Ecke“ sind ebenso möglich wie deutschlandweit oder ins Ausland.

Zum umfassenden Service gehören Möbelmontage und -einlagerung, Verkauf von Kartons, Möbelliftverleih und Unterstützung bei der „besenreinen“ Übergabe der Wohnung.

Plischka Umzüge Potsdam GmbH
Gartenstr. 42 • 14482 Potsdam
Tel. 03 31/281 48 10
www.plischka-potsdam.de

Am Puls des Lebens

Das im Jahr 2013 eröffnete SenVital Senioren- und Pflegezentrum am Rathausmarkt ermöglicht den Bewohnern durch die zentrale Lage, jeden Tag am Puls der Gemeinde zu sein.

Die Senioren erleben immer ganz nah, wenn Feste auf dem Rathausmarkt gefeiert werden oder sich Familien zum Einkaufsbummel treffen. Das Haus bietet Geborgenheit auf hohem hotelähnlichem Niveau.

„Dazu stehen 118 Einzel- und 22 Doppelzimmer zur Verfügung. Das Gebäude ist optimal an die Ansprüche des Älterwerdens angepasst“, erläutert **Beata Paluchowska** als SenVital-Regionalleiterin. „Für uns ist es selbstverständlich, dass wir uns mit in das Gemeindeleben einbringen. Wir sehen das Haus als Begegnungszentrum für alle Generationen. Deshalb gibt es eine enge Zusammenarbeit mit Kitas und Schulen, die wir weiter ausbauen“, so Beata Paluchowska weiter.



■ Das moderne Seniorenzentrum liegt im Herzen Kleinmachnows.



■ Der enge Kontakt zwischen den Generationen wird weiter ausgebaut.

Offenes Haus

Das Seniorenzentrum hat sich mittlerweile als Treffpunkt für alle Kleinmachnower etabliert. Dazu tragen die zahlreichen Veranstaltungen bei, zu denen jeder willkommen ist. Ganz neu wird es Fachvorträge zu Themen wie „Patientenverfügung“ oder zu Fragestellungen geben, die Senioren auf den Nägeln brennen. Viele Bewohner loben die Gute-Laune-Atmosphäre des Hauses. Die Ausflüge zu attraktiven Zielen

erfreuen sich großer Beliebtheit. In den diversen Zirkeln kann man sich mit Basteln, Singen, mit Gymnastik und Tanzen, bei Gesellschaftsspielen oder in Gesprächskreisen die Zeit vertreiben.

Weitere Spezialisierung

Das SenVital Senioren- und Pflegezentrum stellt sich dynamisch auf aktuelle Bedürfnisse ein. So wird die „Wohnwelt Demenz“ noch lebendiger gestaltet. Der Bereich Schwerstpflge einschließlich Stomaversorgung und die Palliativbetreuung wird weiter ausgebaut. Viele der hier tätigen Mitarbeiter kommen aus dem Krankenhausbereich und sind somit ideal auf diese Herausforderungen vorbereitet.



■ Vierbeiner „Nita“ ist bei den SenVital-Bewohnern sehr beliebt.

SenVital
Senioren- und Pflegezentrum
Kleinmachnow am
Rathausmarkt GmbH
Förster Funke Allee 101
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/6 00 10
www.senvital.de

Durchsicht fürs Fahrrad

Würde man alle Kilometer zusammenzählen, die von Kleinmachnowern auf dem Fahrrad zurückgelegt werden, dann kämen etliche Weltumrundungen zusammen. Einer, der dafür sorgt, dass der Fahrspaß ungetrübt bleibt, ist **Axel Roßius**. Er hilft



■ Axel Roßius repariert Fahrräder und hat die passenden Ersatzteile sowie beliebtes Zubehör wie Helm, Schloss und Trinkflasche parat.

schnell und unkompliziert. So kann man bereits nach wenigen Minuten wieder aufsteigen, wenn der Reifen platt war.

Häufig ist der Fachmann gefragt, wenn schwergängige Schaltungen oder Bremsen eingestellt werden sollen. Oft geht es um den Austausch von defekten Lagern. Zu ihm kann man mit dem betagten Drahtesel genauso kommen wie mit dem nagelneuen Trecking- oder Kinderrad und der sportlichen Rennmaschine. Für den Mechaniker spielt es keine Rolle, wo das Rad gekauft wurde.

Um fit ins Frühjahr zu starten, bietet Axel Roßius eine Jahresdurchsicht an, für die Januar und Februar gut geeignet sind.

Wer ein neues Fahrrad sucht, bekommt hier optimale Beratung. Der enge Kontakt zu Lieferanten und Herstellern ermöglicht attraktive Preise.

Axels Fahrradladen

Karl Marx Straße 24 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/88 39 89
www.axels-fahrradladen.de

Gutachter schnell zur Stelle



Nach einem Unfall oder vor dem Autoverkauf hilft ein zuverlässiger Gutachter, die eigenen Interessen zu sichern. Diplom-Ingenieur **Peter Wolff** erstellt prozesssichere Unfallgutachten für Pkw, Motorrad, Roller,

Lkw sowie Sonderfahrzeuge. Reparaturkosten und -dauer, Wertminderung und Wiederbeschaffungswert sind wichtige Bestandteile. Die Kosten bei unverschuldeten Unfällen muss die Versicherung des Verursachers tragen. Großer Vorteil ist, dass die Begutachtung da erfolgt, wo sich das Fahrzeug gerade befindet. Das kann der Unfallort, zu Hause, in der Werkstatt oder auf der Arbeitsstelle sein.

Peter Wolff ist zudem anerkannter Spezialist für die Oldtimerbewertung. Eine telefonische Voranfrage gibt Klarheit über die Zweckmäßigkeit.

Ingenieurbüro Peter Wolff

Schubertstraße 1 • 14532 Stahnsdorf

Tel. 033 29/6 34 30 10 • Tel. 01 72/3 56 47 15

www.ibwolff.de

Bequeme Zulassung

Auto oder Motorrad hat man, um schnell und effizient von einem Punkt zum anderen zu kommen. Die Zulassung hat es allerdings in sich. Statt sich dafür extra frei zu nehmen und dann doch nicht zum Ziel zu kommen, weil irgendetwas fehlt, empfiehlt es sich, den „Zulassungs Express“ von **Alexander Gebauer** zu beauftragen. Das rechnet sich schnell an eingesparter Zeit. Er erledigt mit seinem Team seit mehr als 20 Jahren alle Formalitäten rund um An-, Um- und Abmeldung, kümmert sich um Adressänderungen in den Papieren und um den Führerscheinumtausch. In der Region gibt es fünf Anlaufstellen, darunter das Fahrradcenter Specht in Kleinmachnow. Außerdem ist ein Hol- und Bringeservice möglich.



Zulassungs Express Alexander Gebauer
Meiereifeld 22 • 14532 Kleinmachnow

Tel. 033 29/61 4007

www.zulassungs-express.de

Mo.-Fr. 9-12 Uhr & 13-18 Uhr • Sa. 9-12 Uhr



Tagespflege am Schlachtensee



„Zuhause wohnen und in Gemeinschaft leben“, so lässt sich seit über 20 Jahren die Alternative der Hildegard Gräfin von Koenigsmarck-Stiftung zum scheinbar oft unvermeidlichen Weg ins Heim beschreiben. Die Tagespflege in familiärer Atmosphäre entlastet die Angehörigen und bietet älteren Menschen unterstützende Hilfe, Betreuung, Förderung sowie professionelle und aktivierende Pflege an bis zu sechs Tagen je Woche. Auf Wunsch überbrückt ein Hol- und Bringendienst die kurze Entfernung nach Kleinmachnow.

Seniorentagespflegestätte
 Hildegard Gräfin von Koenigsmarck-Stiftung
 Limastraße 32 • 14163 Berlin-Zehlendorf
 Tel. 030/802 57 96
www.seniorentagespflegestaette.de

Umzüge und Lagerung



Seit 1897 bietet unser Familienbetrieb:

- Privat- und Seniorenumzüge
- Umzug von Büroeinheiten, Gewerbebetrieben und öffentlichen Einrichtungen
- Kleintransporte, Beiladungen, Einlagerungen
- Selfstore-Boxen von 1 m³ bis 40 m³
- Umzugsshop
- Montage- & Handwerkerservice

Alfred Borkowski GmbH
 Robert-W.-Kempner-Str. 4
 14167 Berlin-Zehlendorf
www.selfstorage-berlin.de
www.borkowski-umzuege.de



☎ 030.801 80 11

Damit alles gut ankommt!



Sie liebt dicke Bücher und sportliche Herausforderungen: Eine erst zwölf Jahre alte Schülerin aus Kleinmachnow brilliert bundesweit. Sogar im Fernsehen war sie zu sehen!

Die kleine Kleinmachnowerin Hannah Schleicher konnte ganz groß im Fernsehen überzeugen. Sie war auf „rbb“, in „Das Erste“ und auf „Kika“ zu sehen. Ihr war es gelungen, eine Vielzahl von Juries zu überzeugen. Zuletzt wurde sie als „beste Vorleserin“ von Brandenburg ausgezeichnet.

Spannende TV-Aufnahmen

Vorher gab es etliche Hürden zu bewältigen. So wurde sie Klassenbeste, dann beste Vorleserin der gesamten Seeberg-Grundschule. „Es folgten der Kreisentscheid, der Bezirksentscheid, der Bezirksentscheid. Ich habe alle gewonnen, obwohl ich es niemals gedacht hätte“, strahlt die kleine Kleinmachnowerin.

Schließlich konnte sie im Herbst 2016 Brandenburg im Bundesentscheid vertreten. „Dabei war jeweils ein Vertreter aus allen 16 Bundesländern da“, berichtet sie. Der Wettbewerb fand vor laufenden Fernsehkameras statt.

„Wir waren total aufgeregt und andererseits sehr erstaunt, wie professionell Hannah auftrat“, sind die Eltern Andrea Schleicher und Christian Schleicher sowie Schwester Dinah Schleicher, 10, sehr stolz auf den kleinen „Star“.

Verstehen und fühlen

„Wichtig ist, dass man das Buch und die Textstellen versteht. Beim Vorlesen geht es darum, den Text zu fühlen. Dies versuche ich rüberzu-

**Vorlesen für
Deutschland!**



Kleines Mädchen mit großem Auftritt



bringen. Ich möchte die Zuhörer mitnehmen, es darf aber andererseits nicht übertrieben wirken“, beschreibt Hannah Schleicher ihr „Erfolgsgeheimnis“.

Die Lesekarriere brachte ihr viele Vorteile ein: „Dadurch bekommt man sehr viel Wissen. Zudem fällt mir Deutsch, was neben Sport mein Lieblingsfach ist, sehr leicht. Ich kenne ja viele Wörter aus den Büchern und weiß selbst bei ▶

■ Hannah Schleicher vertrat Brandenburg beim Bundes-Vorlesewettbewerb in Berlin. Dies wurde mehrfach im Fernsehen übertragen.



■ Die Schülerin aus Kleinmachnow ist Brandenburgs beste Vorleserin. Schwester Dinah, 10, hat sich ebenfalls vom Büchervirus anstecken lassen. Kleinmachnows Vorlese-Star überzeugt zudem im Sport.



komplizierteren Begriffen, was sie bedeuten und wie man sie schreibt“, resümiert Kleinmachnows Vorzeige-Leseratte. „Als ich klein war, habe ich natürlich mit Büchern begonnen, wo viele Bilder drin waren. Heute lese ich aber vieles. Darunter sind Bücher über aktuelle Themen wie Flüchtlinge. Ich mag Romane und Krimis“, strahlt sie. Insbesondere die Jugendkrimis der Reihe „Die drei ???“ haben es ihr momentan angetan. „Mein bisher dickstes Buch war ‚Die wunderbare Reise des kleinen Nils Holgersson mit den Wildgänsen‘. Das hatte über 700 Seiten und hat mir riesigen Spaß gemacht. Es gibt andererseits manches, was mir nicht gefällt. Wenn das erste Kapitel todlangweilig ist, dann lasse

ich schon mal das ganze Buch“, beschreibt sie ihren Ansatz.

Vielseitig

Das Lesevergnügen kann allerdings bei so einem Kind ein teurer Spaß sein: „Oft kommt es vor, dass ich ihr am Vormittag ein Buch kaufe und abends hat sie es schon wieder ausgelesen!“, gibt Andrea Schleicher Einblick. Da ist es hilfreich, dass es zur gut-sortierten Gemeindebibliothek nur wenige Schritte sind. Als Grundschullehrerin in Nikolassee freut sich Andrea Schleicher natürlich ganz besonders über die Vorliebe ihrer Tochter. „Lesen ist bei Kindern tatsächlich immer weniger angesagt. Bei vielen gilt die Vorliebe oftmals Smartphones, Tablets und Computerspielen. Aller-

dings muss ich zugeben, dass der Anstoß zum Lesen für unsere Kinder wohl eher von meinem Mann kam. Der hat den Kleinen immer sehr viel vorgelesen. Das hat sie wohl entsprechend angeregt.“

Wer nun denkt, dass Bücherwurm Hannah Schleicher mit ihrer Umwelt nichts zu tun haben will und stets allein im stillen Kämmerlein sitzt, der irrt: „Ich liebe Leichtathletik“, strahlt sie. Zum Beweis präsentiert sie ihren jüngsten Pokal als Gewinnerin beim Drei-Kilometer-Cross-Lauf. So stellt sie bereits jetzt wichtige Zukunftsweichen, denn beim angestrebten Traumberuf als Moderatorin im Fernsehen braucht sie Ausstrahlung und Kondition!

Infos:

Tel. 03 32 03/80 46 89

Werkzeug & Arbeitsschutz



Mario Pöpke sorgt seit 25 Jahren dafür, dass Handwerker und ambitionierte Heimwerker professionell arbeiten können. Er bietet langlebige Berufsbekleidung mit hohem Tragekomfort sowie Arbeitsschutz von Schuhen über Helm bis zu Gehörschutz. Außerdem sorgt er mit seinem Fachhandel für Profiwerkzeuge von Markenherstellern wie Makita und Bosch. Dazu gehören beispielsweise Bohrhämmer sowie leistungsstarke Akkschrauber und Schleifgeräte. Er ist zugleich der kompetente Ansprechpartner für Service und Reparatur. Nach telefonischer Absprache kann man Geräte ausleihen. Wenn gewünscht ist sogar eine Frei-Haus-Lieferung möglich.

Werkzeughandel & Arbeitsschutz A bis Z

Mario Pöpke

Brahmsstraße 36 a • 14513 Teltow

Tel. 033 28/47 26 56 • www.mpapke.de

Angst vor Einbruch?

Die Vorgehensweise von Einbrechern wird immer dreister. „Wir helfen bei der Sicherung von Fenstern und Türen.



Panzerriegel, Sicherheitsbeschläge, ein Stangenschloss an der Terrassentür oder ein abschließbarer Fenstergriff halten Diebe auf. Die wollen schnell ins Gebäude und geben auf, wenn sie das nicht in wenigen Sekunden schaffen“, ist die Erfahrung von Heike Geisler. Sie betreibt in Kleinmachnow einen zuverlässigen Schlüsseldienst zu immer fairen Bedingungen, der auf 20 Jahre Erfahrung bauen kann. Sie hat sich mit ihrem Team zudem auf den professionellen Einbruchschutz spezialisiert. Sie kennt die neuesten Tricks, die Einbrecher in Kleinmachnow bevorzugen und berät kostenfrei über die passenden Gegenmaßnahmen.

Schlüsseldienst Heike Geisler

An der Koppel 26 • 14532 Kleinmachnow

Tel. 03 32 03/88 42 99 • Tel. 01 73/2 00 27 87

Sinnliche Momente, schöne Erinnerung



■ Beim erotischen Fotoshooting werden prickelnde Momente festgehalten.

Fotografie ist Kunst, die wie früher die Malerei viel über eine Person aussagt und sie „unsterblich“ macht.

Künstlerische Aufnahmen als Porträts oder Momentaufnahmen bieten bleibende Erinnerung für spätere Generationen. Das Gleiche gilt für sinnliche Aktbilder, die sich zudem fürs eigene Schlafzimmer anbieten.

Nicole Urbschat betreibt gemeinsam mit ihrer Schwester Daniela Urbschat am Kurfürstendamm ihr international renommiertes Fotostudio.

Prominente vor der Kamera

Die beiden sind dafür bekannt, dass sich von ihnen Prominente aus Politik, Wirtschaft und internationalem Showleben stilvoll verewigen lassen. Das Studio hatte schon Grete Weiser, Curd Jürgens, Robert Kennedy jr., Bill Clinton, Arnold Schwarzenegger, Brigitte Grothum, Walter Scheel, Claudia Pechstein, Nadja Auermann, Uwe Ochsenknecht und Dieter Hallervorden „vor der Linse“.

Porträts für Kleinmachnow

Die beiden kreativen Schwestern übertragen ihre weltweite Erfahrung auf jeden, der es möchte: „Wir kommen gerne ins Haus, um in der familiären Atmosphäre ausdrucksstarke Bilder zu inszenieren“, bieten sie für die Region Kleinmachnow an. Die Aufnahmen können hochwertig veredelt werden, um die optimale Wirkung auszustrahlen. Je nach Wunsch können sie im Großformat auf Holz aufgezogen werden. Vielen gefällt es, sie wie in der guten alten Zeit kunstvoll einrahmen zu lassen. Wer es moderner mag, für den wird das Lieblingsbild auf eine

Acrylglasplatte appliziert, wo es dezent von hinten beleuchtet werden kann. „Heimporträts kosten nicht mehr als Studioaufnahmen“, lädt Nicole Urbschat die Bewohner ihrer Heimatgemeinde Kleinmachnow und alle anderen ein.

Gewinnspiel

Regelmäßig gibt es Gewinnspiele, bei denen exklusive Fotoshootings verlost werden. „Jeder kann mitmachen. E-Mail oder Postkarte an uns genügt“, bieten die beiden Urbschat-Schwestern an.

Art & Photo Urbschat oHG
Kurfürstendamm 157
10709 Berlin
Tel. 0 30/8 80 97 40
www.urbschat.de



■ Stilvolle persönliche Aufnahmen sind das ideale Geschenk mit besonderer Ausstrahlung für Feste wie Weihnachten oder Hochzeitstag.



AMBIENTE Sun & Beauty

Schöne Haut mit Sonnen- & Beauty-Licht!*
Die Kombination aus Sonnen- & Beauty-Licht-Anwendungen geben Ihrer Haut was sie braucht.

Bis zu 2 Kleidergrößen weniger!*
Unser „Slimyonik-Bodystyler“ hilft Ihnen ohne Mühen bei Ihrer persönlichen Gewichtsabnahme.

Gezielte Fett-Behandlung bei Kälte
An Arme, Bauch, Hüfte, Po und Beine. Modernste „Kryolipolyse“ für ein schnelles Figureergebnis zum unschlagbaren Preis!

Mehr Infos auf unserer Internetseite.

* Die Überschriften beziehen sich auf Kundenaussagen.

Auf 1. Anwendung
50 %
Einmalig pro Person

Förster-Funke-Allee 104 · 14532 Kleinmachnow · ☎ 033203 - 21 660 · www.sommerfigur.info

Uhren und Gravuren



Eine Uhr ist mehr als ein schnöder Zeitmesser. Weltmarken wie „Bruno Söhnle“ aus Glashütte, „Askania-Berlin“ und „Tissot-Schweiz“ vermitteln Eleganz und Ambiente am Handgelenk. Ganz neu gibt es nun bei **Thomas Braune**

„Haemmer Germany“, die mit großdimensioniertem Gehäuse hohen Tragekomfort bieten.

Er führt in vierter Generation ein Familienunternehmen, das auf eine über hundertjährige Tradition zurückblicken kann. Herzstück seines Betriebs am Rathausmarkt ist die Werkstatt, in der traditionelle und moderne Uhren sowie Schmuck mit viel Liebe zum Detail repariert oder angepasst werden. Nun kann er dort sogar Gravuren ausführen. Das Geschäft bietet eine breite Auswahl an Uhren, Schmuck und geschmackvollen Accessoires.

Uhrmachermeister Thomas Braune

Adolf Grimme Ring 12 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 3203/791 16 • www.juwelierbraune.de



Haarsalon
Anja

Ihr Friseur für
Damen, Herren und Kinder.

Wir suchen
Verstärkung
für unser
Team.

www.haarsalon-anja.de
Ruhsdorfer Str. 89b · 14513 Teltow

25 Jahre Wohnen

Die gemeindeeigene Wohnungsgesellschaft ist Anfang 1991 in sehr bewegten Zeiten entstanden. Sitz war eine schlichte Baracke. Von funktionierenden Telefonen oder gar einer modernen Computerausstattung war bestenfalls zu träumen.

Heute steht das Unternehmen auf einem soliden wirtschaftlichen Fundament. Daran haben viele engagierte Mitarbeiter rund um den langjährigen Geschäftsführer und heutigen Bürgermeister **Michael Grubert** sowie seinem Nachfolger **Carsten Fischer** einen wichtigen Anteil. Mittlerweile leitet **Katja Schmidt** die kommunale Gesellschaft.

Neues Spitzenteam

Carsten Fischer ging Mitte 2016 in den Ruhestand. An der Spitze fungiert jetzt Katja Schmidt als alleinige Geschäftsführerin. Ihr zur Seite steht **Christian Gröne** als erfahrener Prokurist. Zum aktuellen Bestand gehören rund 1 400 Wohn- und Gewerbeeinheiten. Zusätzlich



■ Katja Schmidt als Geschäftsführerin und Prokurist Christian Gröne bilden das neue Spitzenteam.

werden 1 100 Objekte verwaltet. „In den zurückliegenden Jahren wurden etwa 350 Wohnungen saniert und 677 neue Wohnungen gebaut. Erstes großes Vorhaben war die Modernisierung und Instandsetzung der August-Bebel-Siedlung und ihre bauliche Erweiterung mit über 200 neuen Wohnungen. Davon sind viele bereits altersgerecht gestaltet“, resümiert Katja Schmidt. Dieser Weg wurde mit den Wohnungen am Rathaus-

markt konsequent weiter gegangen. Dazu kamen 2014 drei barrierefreie Neubauten im Bereich Heinrich Heine Straße.

Umfangreiche Vorhaben

„Mitte 2016 haben wir zwei neue Mehrfamilienhäuser mit sechs Mietwohnungen in der Karl Marx Straße fertiggestellt. Weitere Bauvorhaben sollen in der Gemeinde Nuthetal, die wie Kleinmachnow Gesellschafter ist, realisiert werden. In Kleinmachnow würde sich weiterer Wohnungsbau im Bereich Stahnsdorfer Damm anbieten“, blicken Katja Schmidt und Christian Gröne in die Zukunft.

gewog
Gemeindliche Wohnungsgesellschaft Kleinmachnow mbH
 Rodelberg 2
 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/3 05 50
 Fax 03 32 03/7 97 44
www.gewog-kleinmachnow.de



■ Die neuen Mehrfamilienhäuser in der Karl Marx Straße harmonieren perfekt mit dem grünen Charakter Kleinmachnows.

Zwischen den Stühlen der Geschichte

Es braucht nicht viel, um zwischen die Stühle zu geraten. Schwer ist es aber, dabei nicht zerrieben zu werden.

Dr. Gerhard Casperson, der sich seit der Wende maßgeblich fürs moderne Kleinmachnow engagierte, hat derart leidvolle Erfahrungen gemacht. Er stammt aus Riga, wo er mit seiner Familie gerne geblieben wäre, schließlich war der Vater dort beliebter Lehrer am deutschen Gymnasium: „Allerdings hatte Hitler mit Stalin vereinbart, dass die baltischen Republiken Interessengebiet der Sowjetunion werden. Nach der Besetzung Polens im September 1939 wurden die Deutschen aus den Baltischen Staaten in das ehemals polnische Gebiet, das als Reichsgau

Wartheland dem Deutschen Reich angegliedert wurde, umgesiedelt.“

Schauriger Einzug

„Noch heute habe ich vor Augen, wie wir in ein Haus eingewiesen wurden, wo das Feuer im Ofen brannte und die Steuhr noch schlug. Die ursprünglichen Bewohner waren Juden. Sie waren wohl kurz vorher abgeholt worden.

Es war klar, was mit ihnen passieren würde.“

Noch heute schaudert es den mittlerweile 87-jährigen, wenn er an dieses Unrecht zurückdenkt. Im letzten Kriegsjahr 1945 landete die Familie nach Flucht und Bombennächten in Potsdam.

„Wir waren Flüchtlinge im eigenen Land. Ich kann gut nachvollziehen, wie sich Asylbewerber heute bei uns fühlen“, ist seine Erfahrung. Der Beruf brachte ihn erst ins „Institut für Faserforschung“ nach Teltow. Anschließend arbeitete er als Wissenschaftler am „Institut für Pflanzenschutzforschung“ in Kleinmachnow. Mit der Wende stellte man ihm „den Stuhl vor die Tür“.

■ Dr. Gerhard Casperson hat vielfach die Weichen für ein blühendes Kleinmachnow gestellt.





■ Über die Auszeichnung von Dr. Gerhard Caspersion mit der „Verdienstmedaille des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland“ durch Ministerpräsident Dietmar Woidke im Auftrag des Bundespräsidenten freuten sich Bürgermeister Michael Grubert, Ingrid Caspersion und Landrat Wolfgang Blasig.

Gegen den Strom

Dabei war er alles andere als ein braver Parteisoldat, sondern hatte sich in der Evangelischen Kirche und ab Oktober 1989 in der Bürgerbewegung in Kleinmachnow engagiert. Am 6. Mai 1990 wurde er bei der ersten freien Kommunalwahl in die Gemeindevertretung gewählt. Im Umweltausschuss konnte er sich für den Natur- und Umweltschutz einsetzen. Damit bekam er die Chance, wichtige Zukunftsweichen für die Gemeinde, in der er seit 60 Jahren lebt, zu stellen.

Mit einer Arbeitsgruppe mit 20 Personen wurden in ABM-Projekten die Grundlagen zur Ausweisung von Natur- und Landschaftsschutzgebieten erbracht und danach entsprechende Gutachten erstellt. Auf Grund dieser Vorarbeiten konnte das Naturschutzgebiet Bäketal und das Landschaftsschutzgebiet Parforceheide amtlich festgesetzt werden. „Wir haben heute eine

Grünverbindung vom Bäckepark in Steglitz über den Gutspark in Lichterfelde, Kanalaue in Teltow-Seehof bis zum Griebnitzsee mit Anschluss an die Potsdamer Schösser und Seenlandschaft. In Nord-Südrichtung gibt es einen Grünzug vom Grunewald über den Buschgraben zum Bäketal und vom Düppeler Forst über den Dreilindener Wald zur Parforceheide und bis zum Nuthe-Nieplitz-Gebiet.“

Grünverbindung nach Berlin

„Damals wurden die Weichen für die heute sehr beliebten Rad- und Wanderwege gestellt“, blickt Kleinmachnows „Grüner vom Dienst“ zurück. Er wurde nämlich bald darauf Naturschutzbeauftragter des Kreistags, dem er ebenso lange Jahre angehörte wie der Gemeindevertreterversammlung von Kleinmachnow.

Ohne Kinder im Kita-Ausschuss

„Trotz meines Alters war ich im Kita-Ausschuss“, wundert er sich immer noch. Dabei ►



■ In einer eindrucksvollen Laudatio hob Ministerpräsident Dietmar Woidke die Verdienste des aus Riga stammenden Kleinmachnowers hervor.



■ Dr. Gerhard Casperson liebt es grün. In Kleinmachnow hat er jeden einzelnen Baum gezählt und nummeriert.

blieb seine Ehe mit **Ingrid Casperson** in den bald 60 Jahren kinderlos.

Dr. Gerhard Casperson kennt Kleinmachnows Bäume persönlich.

„Wir haben den Standort von jedem Baum bestimmt und Höhe, Dicke und Gesundheitszustand erfasst. Außerdem wurden alte Eichen auf öffentlichen und privaten Grundstücken in gleicher Weise bearbeitet. Man kann es kaum glauben, dass es davon über 600 Exemplare gibt, die einen Umfang über zwei Meter aufweisen!“

Persönliche Auszeichnung

Trotz dieser vielfältigen Weichenstellungen war der rüstige Rentner, der trotz seiner 87 Jahre noch jugendlich frisch mit dem Fahrrad unterwegs ist, völlig über-

rascht, als ihn ein Anruf aus der Staatskanzlei erreichte, ob er am 4. Mai 2016 zu einer Ordensverleihung kommen könne. „Ich dachte, dass muss ‚Versteckte Kamera‘ sein!“

Heute ist er stolz, dass ihm Ministerpräsident **Dietmar Woidke** persönlich im Auftrag von Bundespräsident **Joachim Gauck** die „Verdienstmedaille des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland“ anheftete.

„Ich war von der sehr persönlichen Laudatio äußerst gerührt.“ Ausnahmsweise war er mal nicht zwischen die Stühle geraten, denn über diese verdiente Würdigung freute sich mit ihm jeder in Kleinmachnow!

Infos:

Tel. 03 32 03/2 4002

Probekuscheln für Teppiche



Auf dem neuen Wunschteppich kann man bequem laufen und sich sogar darauf hinlegen und entspannen. „Bodenbeläge und

Teppiche aus Naturfasern sind keineswegs kratzbürstig. Im Gegenteil: Baumwolle, Schurwolle und Ziegenhaar laden zum Kuscheln ein. Kokos, Sisal und Hanf dagegen eignen sich für den robusteren Einsatz“, klärt **Martin Lauer** auf. „Wichtig ist, einen Teppich zu fühlen. Dann wird man mit der Wahl lange zufrieden sein“, gibt er als Tipp. Über 1000 Muster in unzähligen Farbvarianten stehen bei der Beratung zur Verfügung. „Wir liefern im Wunschdesign und bieten für jeden Raum die passende Größe. Gerne kümmern wir uns zudem ums Verlegen der ausgewählten Bodenbeläge“, bietet der freundliche Fachmann an.

Lauer Teppiche

Machnower Straße 13 • 14165 Berlin-Zehlendorf
Tel. 030/84 507987 • www.lauer-teppiche.de

Exklusive Holzböden

Echtholzparkett ist hochwertig, gesund, langlebig und repräsentativ.

Bas Verbakel ist mit seiner Firma der regionale Spezialist für exklusives Parkett und Landhausdielen. Er überzeugt mit solider, ökologisch orientierter Handwerksarbeit und der hohen Qualität der eingesetzten Materialien. Damit die Auswahl leichter fällt, präsentiert er in seinem Parkett-Studio über 250 Musterflächen von Markenherstellern wie beispielsweise Listone Giordano, Hafro, Kährs, Boen und Weitzer. Die ausgewählten Beläge werden immer perfekt verlegt. Zudem saniert der Fachmann angegriffene Böden.



Akzent Parkett GmbH

Parkett-Studio: „Altes Kutscherhaus“

Biomalz-Gewerbehof • Haus 6
Iserstraße 8-10 • 14513 Teltow

Tel. 033 28/3 31 08 23
www.akzent-parkett.de

DAS TEAM FÜR DEN INNOVATIVEN HAUSBAU IN KLEINMACHNOW

Wir, als Premiumdienstleister für hochwertiges schlüsselfertiges Bauen von Ein- und Mehrfamilienhäusern in Berlin und Brandenburg, bieten unseren Kunden eine kompetente Unterstützung entlang des gesamten Planungs- und Realisierungsprozesses auf dem Weg zum eigenen Wohn(t)raum und auch darüber hinaus.



Rund um den Hausbau sorgen und sorgen zwei Dutzend Mitarbeiter, darunter neun Architekten und Bauingenieure, im Zehlendorfer Damm 9 in Kleinmachnow seit über 25 Jahren für einen reibungslosen Ablauf der bereits realisierten und zukünftigen Bauvorhaben.

Das Fuchs+Partner Innovationshaus Berlin, gleich neben unserem Firmengebäude, bietet den Bauinteressenten durch seine Details und innovativen Ideen viele Anregungen.

Wir freuen uns darauf, Sie kennen zu lernen. Besuchen Sie uns.

Weitere Informationen sowie tagesaktuelle Öffnungszeiten finden Sie im Internet.



Fuchs Massivhaus GmbH & Co. KG

Zehlendorfer Damm 9
14532 Kleinmachnow
Tel. 033203 – 305130
Fax. 033203 – 305151



info@fuchs-partner.de
www.fuchs-partner.de



FUCHS+PARTNER  **HAUSBAU**®
DAS TEAM FÜR DEN MASSIVHAUSBAU



Sparsame Heizung, modernes Bad

Selbst wenn die alte Heizung noch einigermaßen treu ihre Dienste versieht, ist sie meist alles andere als sparsam und zukunftsorientiert.



■ Stephan Bölke rät zur Umrüstung alter Heizungen auf die effiziente Brennwerttechnik. Bäder baut er gern altersgerecht um.

Neue innovative Heizungstechnik ermöglicht längst, dass die zugeführte Energiemenge wesentlich effektiver in Wärme umgewandelt wird. Heizkessel, die 15 Jahre oder älter sind, sollten ohnehin gründlich überprüft werden, denn bei ihnen ist das Ausfallrisiko oft sehr hoch. Es existieren noch eine Fülle von alten Heizkesseln, die auf die Heizwerttechnik setzen und spätestens beim nächsten irreparablen Störfall auf wesentlich effizientere Brennwertgeräte umgerüstet werden sollten. Ehe eine solche Heizung während der Nutzung im Winter ausfällt, sollte lieber Zentralheizungs- und Lüftungsbaumeister **Stephan Bölke** vorher nach einer funktions-sicheren modernen Lösung gefragt werden. Er hat rund 35 Jahre Berufserfahrung und kennt sich zudem mit dem Neubau und der Sanierung von Bädern aus.

HKS Bölke Heizung, Klima, Sanitär
Hohe Kiefer 28 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 88 00 • Fax 03 32 03/88 80 20
www.hks-boelke.de

Ruhe und Behaglichkeit



Marina Becke ist in der Region eine weit anerkannte Spezialistin für kuschlige Wärme aus Kachelofen und Kamin. Sie ist Ofenbaumeisterin sowie Diplomingenieurin für Heizung, Lüftung und Sanitär. Seit fast 40 Jahren ist sie zuverlässige Stütze im väterlichen Meisterbetrieb von **Hans-Joachim Klose**, der seine Firma in Kleinmachnow seit 1961, also 55 Jahre, führt. Beide setzen auf die Behaglichkeit und das besondere Wohngefühl, das sich beim Heizen mit Ofen und Kamin einstellt. Sie bieten einen Komplettservice von der modernen 3D-Planung bis zu Montage und Wartung. Zudem sorgen sie für optimale Lösungen beim umwelt-schonenden und energieeffizienten Heizen.

Ofenbau Klose
Im Hagen 4 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 98 27 • www.klose-ofenbau.de

BETTENHAUS
SCHMITT
SEIT 1958 IN KLEINMACHNOW

SCHÖNE TRÄUME HANDGEFERTIGT

Die Basis für den erholsamen Schlaf ist ein individuell angepasstes Schlafsystem.
Bei der Bedarfsanalyse setzen die Schlafexperten des Bettenhauses auf persönliche Beratung und modernste Mess-Systeme.

Bettenhaus Zehlendorf, Karin Schmitt GmbH & Co. KG
Tollenseer Damm 25 • 14561 Berlin-Zehlendorf
Tel. 030/867 96 70 • www.bettenhaus.de

Einbrechern einen Riegel vorschieben

Die Sorge vor einem Einbruch und den damit meist verbundenen hohen Diebstahl- und Vandalismuschäden sitzt bei jedem Hausbesitzer ziemlich tief.

Private Schutzmaßnahmen sind das beste Mittel, um vorzubeugen. „Das weiß eigentlich jeder. Dennoch denkt nur jeder fünfte Hausbesitzer vor dem Schaden über entsprechende Sicherheitseinbauten nach. Dabei kann man bereits mit vertretbarem Aufwand viel erreichen“, gibt Ulrich Wollenberg als Tipp.

Bei ihm kann man auf eine lange Erfahrung vertrauen. Er schiebt seit 1999 mit seinem inzwischen 32-köpfigen Team Einbrechern einen kräftigen Riegel vor.

Härtestest für Einbruchschutz

„Ganoven geben in der Regel schnell auf, wenn sie merken, dass ein Haus gut gesichert ist. Bei dem Einbruchschutz, den wir einbauen, verlassen wir uns nicht einfach auf die Angaben der Hersteller. Wir haben kürzlich auf Veranstaltungen im Beisein von BKA und LKA getestet, wie gut wir

in der Lage sind, Türen und Fenster zu sichern. Dabei haben insgesamt

vier Handwerker versucht, eine einbruchhemmende Tür mit allen Mitteln aufzuhebeln. Sie haben es nicht geschafft! Unser Fensterschutz hat je nach Bauart bis über 16 Minuten allen Arten von Einbruchsgewalt widerstanden. Viele handelsübliche Fenster wäreb dagegen in wenigen Sekunden aufgebrochen“, so Ulrich Wollenberg.

Staatlicher Zuschuss

Wer jetzt Maßnahmen zum Einbruchschutz an einem bestehenden Wohngebäude durchführen lässt, erhält von der „Kreditanstalt für Wiederaufbau“ zehn Prozent der Auftragssumme als echten Zuschuss, der anders als ein zinsvergünstigter Kredit nicht zurückgezahlt werden muss. Auf der Internetseite der Firma sind beeindruckende Videos zu sehen, wie Fenster und Türen effektiv gegen Einbruch zu schützen sind.

Sicherheitssysteme

Ulrich Wollenberg

Wupperstraße 10 (Gebäude F4)

14167 Berlin

Tel. 030/88 66 95 70

www.sicher-wollenberg.de

Mechanische Sicherheitssysteme

- 1. Absicherung von Fenstern und Terrassentüren:**
 - mit Pilzkopfbeschlägen
 - mit Fensterschlössern
 - mit Teleskopstangen
 - mit Gittern
- 2. Absicherung von Haus- und Wohnungstüren:**
 - mit Mehrfachverriegelungen
 - mit Stangenschlössern
 - mit Bandseitensicherungen
 - mit Panzerriegeln
- 3. Absicherung von Kellerfenstern:**
 - mit Gittern
 - mit Gitterrosticherungen

SICHERHEITSSYSTEME
Wollenberg

Sicherheitsglas
und Standardfenstergriff

Hält genau 20 Sekunden

Wir testen regelmäßig die gängigsten Sicherheitsprodukte. Daher wissen wir, was wirklich funktioniert.

Fragen Sie nach.
Wir beraten Sie gern.

■ Werden Fenster nicht extra gesichert, sind sie von Einbrechern innerhalb von Sekunden aufgehebelt. Ulrich Wollenberg und sein Team kennen die Schwachstellen und rüsten entsprechend nach.

Well Immobilien

www.well-immobilien.de



„Ihre Melanie Huch-Malitzki“

„Ihr persönlicher Immobilienmakler
in Kleinmachnow, Teltow, Stahnsdorf
und Umgebung!“



Handy 0157 86 84 92 12

Elektroanlagen aller Art



Alles was mit Strom zu tun hat ist bei den Fachleuten um Elektromeister **Bernd Rieck** in den richtigen Händen. Sie übernehmen die

Planung, Errichtung, Erweiterung, Modernisierung sowie Wartung von Elektroinstallationen aller Art in Wohn- und Gewerberäumen, Einfamilienhäusern, Supermärkten oder Arztpraxen. Solide Planung und zuverlässige Ausführung gewährleisten störungsfreien Betrieb.

Die Fachleute stellen die Baustromversorgung sicher oder bauen Telefon-, Schließ- und Alarmanlagen ein. Der Kundendienst steht für Wartung und Reparaturen bereit. Und sollte mal ein Notfall eintreten, sind die Stromfachleute prompt zur Stelle und finden eine Lösung.

Elektro Gürtler

Potsdamer Allee 1 • 14532 Stahnsdorf
Tel. 033 29/6 32 60 • Tel. 01 60/3 62 22 31
E-Mail: info@elektro-guertler.de
www.elektro-guertler.de

Liebevolle Aufarbeitung

Rolf Hegenbart verhilft liebgewonnenen Polster- und Ledermöbeln, Sessel und Sofas zu einem weiteren Leben. Das betrifft ebenso jüngere Exemplare wie antike Stücke aus dem Barock oder anderen längst vergangenen Epochen. Der staatlich geprüfte Restaurator und Raumausstattermeister kann dabei auf viel Erfahrung bauen. Als Raumausstatter setzt er Ideen für schönes Wohnen geschmackvoll um und gestaltet Wohn- und Arbeitsräume kreativ und funktionell. Gardinen aus dem eigenem Atelier, Fußböden aller Art und Wandgestaltung mit Tapeten, Beschichtungen, Bespannungen oder Spachtelung sowie Installation von innenliegendem Sonnenschutz vervollständigen das Spektrum.



Raumausstatter Dipl. Ing. Rolf Hegenbart
Karl Marx Straße 21 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 46 00 • Fax 03 32 03/2 46 04
www.raumausstatter-rolf-hegenbart.de

Unkrautfreie Qualitätserden

Der Gartenfreund weiß, dass Erde nicht gleich Erde ist und was alles davon abhängt, dass Blumen, Sträucher und Bäume in die für sie richtige Wachstums Mischung eingepflanzt werden.



■ Das Humus- und Erdenwerk Jühnsdorf nimmt kompostierbare Abfälle an und bietet Qualitätserden sowie Kompost.

Wer erstklassige Humuserde und Qualitätskompost sucht, wird in Jühnsdorf fündig. Im Humus- und Erdenwerk gibt es vielfältige hochwertige, vorgedüngte und unkrautfreie Qualitätserden. Wer das erste Mal herkommt, staunt über die unterschiedlichen Mischungen. Die „Flämung Gärtnererde Premium“ beispielsweise ist sehr breit einsetzbar. Sie wird etwa zur Hälfte mit selbst hergestelltem gütegesichertem Kompost angereichert. Neben der Gärtnererde für Zier- und Nutzpflanzen gibt es zudem extra Rasen-, Rosen- oder Rhododendronerde sowie Spezialmischungen nach Wunsch, etwa für Baumpflanzungen. Je nach Menge kann man sich Kompost, Mutterboden, Blumenerde, Spezialböden, Sand und Kies, Holz- und Rindenmulch sowie Granit- und Naturstein anliefern lassen oder selbst abholen.

**Kompostanlage Jühnsdorf
Humus- und Erdenwerk
Lankeweg 1 • 15831 Jühnsdorf
Tel. 033 79/572 59 • www.flaeming-erden.de**

60 Jahre Blütenräume



Die Gärtnerei Schöwel wurde 1956 in Kleinmachnow gegründet. Heute arbeitet das Familienunternehmen in dritter Generation. Es wird von **Brigitte Germuhl, Theresa Germuhl** und **David Germuhl** geführt. Hier gibt es die legendären Sommersträube vom eigenen Feld sowie eine immense Auswahl an Stauden, Gehölze, sowie Bäume und Sträucher, die mit Sicherheit in unseren Gärten gedeihen. Erden, Dünger und Pflanzenschutzmittel sowie Dekorationsartikel runden das Sortiment ab. Außerdem wird Blumenschmuck für Anlässe wie Geburtstag, Hochzeit, Taufe, Kommunion oder Trauerfeiern liebevoll zusammengestellt.

**Gärtnerei Schöwel • Inh. Brigitte Germuhl
Zehlendorfer Damm 212 a
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 06 01 • Fax 03 32 03/2 52 97
www.gaertnerei-kleinmachnow.de**

Grünes farbenfroh planen

Susanne Lippert ist seit rund 30 Jahren selbstständig im Landschaftsbau tätig und seit 1998 Mitglied der Architektenkammer Berlin-Brandenburg. Die diplomierte Garten- und Landschaftsarchitektin hat vielfältige Projekte fertiggestellt, darunter voll englischsprachig durchgeführte Vorhaben im internationalen Bereich. Sie übernimmt die Objekt-, Spielplatz- und Genehmigungsplanung für Außenanlagen im Auftrag der öffentlichen Hand, für Wohnungsgesellschaften und für private Auftraggeber. Bei ihr liegt von der Ideenfindung und technischen Planung über die Bauleitung alles in einer Hand. Ihr Steckenpferd ist das Regenwassermanagement und die Gestaltung von Pflanzplänen.



**SKN Landschaftsarchitektur Struktur-Kultur-Natur
Hufeisen 74 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/88 37 50 • E-Mail: sl@sknarchitekt.com
www.sknarchitekt.com**

78 Wohnungen | 36 m² - 92 m² | 2.195 €/m² | 60% AfA

Für Eigennutzer & Kapitalanleger

QUARTIER
HAVEL Grün

DENKmal an die Zukunft

Erfahren Sie mehr unter www.havelgruen.de

Hochwertige Aufarbeitung



Wenn an lieb-
gewonnenen
Polstermö-
beln wie dem
Ohrensessel
aus Familien-
besitz, der
Lieblings-

couch von Oma oder aber ebenso an vielgenutzten Restaurantstühlen, Barhockern sowie Liegen aus der Arzt- oder Physiotherapiepraxis der Zahn der Zeit sichtbar genagt hat, dann ist Polstermeister **Dietmar Kolm** gefragt. Er kümmert sich außerdem um Polsterungen in Kutschen oder um Bootskissen. Er schafft mit über 30-jähriger Erfahrung und hochwertigen modernen oder klassischen Materialien sowie exakter Verarbeitung unverwechselbare Unikate. Zudem sorgt er mit Rollo, Jalousie, Faltstore, Lamellen- oder Flächenvorhang für Sonnenschutz. Beratung erfolgt wenn gewünscht vor Ort, gern am Wochenende.

Polstermeister Dietmar Kolm

Feldstraße 28 • 14513 Teltow

Tel. 033 28/4 19 34 • Tel. 033 28/30 22 97

www.polstermeister-kolm.de

Bauservice mit einem Klick



**Kleinmachnow
App downloaden**

**Tropft der Wasserhahn?
Braucht man einen Hand-
werker?**

Dann möchte man schnell
fündig werden. Das ermög-
licht die neue Ausgabe der
Kleinmachnow App.

„Kleinmachnow mobil“
kann für iPhone, iPad,
Smartphones und Tablets

kostenlos geladen werden. Besonders einfach
geht das mit dem nebenstehenden QR-Code.
Die App bietet den aktuellen Stadtplan selbst
ohne Internet. Sie ist jetzt noch benutzer-
freundlicher. Damit kommt man selbst mit
kleineren Smartphones schnell zum Ziel. Mit
„Kleinmachnow mobil“ ist
man für den Fall der Fälle
optimal ausgerüstet, denn
die App wählt den Betrieb,
den man braucht oder die
entsprechende Behörden-
adresse.



Senioren-Wohnen mit bester Aussicht

Wohnen mit Ambiente inklusive Service nach Wunsch und Bedarf, das kennzeichnet die „Villa Medon“.

Das große repräsentative Gebäude wurde vor 110 Jahren erbaut und erst kürzlich denkmalgerecht restauriert. Hier fühlen sich Senioren in einer anspruchsvollen und familiären Umgebung sichtlich wohl.

Dafür stehen neun großzügige helle Ein- und Zweizimmer-Appartements zur Verfügung, die gerne mit eigenen Möbeln ausgestattet werden können.

Das Haus wurde baulich auf die speziellen Anforderungen von Senioren mit oder ohne Pflegestufe zugeschnit-



■ Die „Villa Medon“ ist in eine parkähnliche Außenanlage mit hochgewachsenen Bäumen und kleinem Naturteich eingebettet.

ten. Man lebt so eigenständig wie man es gern möchte.

Das Essen wird in der haus-eigenen Küche immer frisch zubereitet. Selbstverständlich kommt das auf den Tisch, was sich die Bewohner wünschen.

Das ist ein weiterer wichtiger Vorteil, der sich nur in einer so kleinen familiären Umgebung realisieren lässt.

Im Sockelgeschoss des Hauses befindet sich ein beliebter und vielgenutzter großer Mehrzweckraum für gesellige Treffen.

**Seniorenwohngemeinschaft
„Villa Medon“
Klausenerstraße 15
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 74 30
www.villa-medon.de**

Gemütlich, ökologisch, günstig



Blockhäuser aus dem nachwachsenden Rohstoff Holz überzeugen mit einer langen Lebensdauer, perfektem Raumklima und natürlicher Wärmedäm-

mung. „Der Preis ist etwa ein Drittel günstiger als bei einem Haus aus Stein“, nennen **Daniel Vogel** und **Heiko Stark**, die beiden Geschäftsführer der Thule Blockhaus GmbH, einen weiteren wichtigen Vorteil. Dass diese Bauweise gerade im kalten und regenreichen Skandinavien weit verbreitet ist, spricht für die hohe Wohnqualität. Das Thule-Team aus Stahnsdorf bietet Garten-, Wochenend-, Feriensowie ein- und zweigeschossige Einfamilienhäuser. Im Musterhaus in Stahnsdorf kann man sich gut von den Blockhaus-Vorteilen überzeugen.

Thule BLOCKHAUS GmbH
Reiherweg 30 • 14532 Stahnsdorf
Tel. 08 00/9 87 67 65
www.thule-blockhaus.de

Möbel von Tischlerhand

Passgenaue Einbaumöbel schaffen Stauraum, wo vorher keiner war. So werden plötzlich Dachschräge, Nische und Winkel ebenso nutzbar wie der Bereich neben manchem Fenster oder der Tür. Allein bekommt man das meist nicht hin, aber mit der Hilfe von **Heike Wischrob** und **Thomas Wischrob** sind viele Stauprobleme lösbar. Das erfahrene Tischlerteam misst aus, fertigt und montiert die neuen Möbel. Weiterer Schwerpunkt sind begehbare Kleiderschränke mit Schiebetür oder stabile Hochbetten. Viel Erfahrung besteht mit individuellen Essplatzlösungen und Küchenmöbeln. Zudem fertigt der Betrieb Innen- und Außentüren, Fensterläden, Zäune und Terrassen.



Bau- und Möbeltischlerei Thomas Wischrob
Steinweg 42 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 23 97
www.tischlerei-wischrob.de



Der Sensenmann von Kleinmachnow im Kampf um Biotope

Der Sensenmann von Kleinmachnow wirkt so ganz anders als seine furchteinflößenden mittelalterlichen „Vorgänger“!

Jörg Dorowski ist alles andere als eine dunkle Gestalt.

Schwingt er die Sense doch zum Wohle der Natur. Nur wenn es um Robinien oder Erlen am Südhang vom „Weinberg“ geht, hat er wenig Erbarmen!

Feldzug fürs Gute

Er sieht sich nämlich als Schutzherr über die Vielfalt unserer Natur! Schließlich ist er ein leidenschaftlicher Fan von Biotopen und insbesondere Tümpeln. So bietet er sogar Führungen durch Sumpf und Morast an. Manch Pflütze, die andere naserrümpfend passieren, sieht er als Oase des Lebens. „Auf engstem Raum gibt es darin eine immense Anzahl an Lebewesen“, kommt er heiß ins Schwärmen, obwohl er von Beruf „kühler Techniker“ ist.

Erfolgreiche Naturschützer

Jörg Dorowski steht seit mittlerweile sieben Jahre mit an der Spitze vom „Förderverein LSG Buschgraben Bäketal e.V.“. Geführt wird der Verein von Dr. Ursula Theiler. Sie hatte die Nachfolge von Dr.



Gerhard Casperson angetreten, der aus Altersgründen das Amt nicht mehr weiterführen wollte und zum Ehrenvorsitzenden ernannt wurde.

Dem Verein geht es darum, „die Vielfalt der Natur“ zu beleben und zu erhalten. Zum Engagement gehören „Sensenkurse“, um per Hand eine ein Hektar große Feuchtwiese zu mähen. So hatten die Aktivisten ein Areal im ehemaligen Grenzgebiet Jahr für Jahr gepflegt, bis es ihnen untersagt wurde.

„Sie ist in Privatbesitz. Jetzt sind dort Pferdeweiden als Zwischennutzung. Die Besitzer hoffen immer noch darauf, dass es irgendwann doch zu einer Bebauung kommen könnte“, plaudert Jörg Dorowski aus dem Schatzkästchen der Vereinsgeschichte.

Stattdessen sind sie jetzt im Bäketal aktiv: „Das war ein Wiesental, wir pflegen durch Mahd mit der Sense im Auf-



■ Jörg Dorowski und Dr. Gerhard Casperson (l.) wünschen sich blühende Landschaften, im Kleinen wie hier im Garten und ebenso auf den Wiesen der Region.

trag der Gemeinde das, was davon übrig geblieben ist.“

Bauherren müssen Kröten schlucken

Die Aktivisten helfen ebenso Kröten wie sie rigoros gegen unerwünschte Bäume vorgehen. „Sonst haben wir bald nur noch Wald. Die Artenvielfalt

würde dadurch stark dezimiert“, so die Idee der etwas anderen Naturschützer.

Der Verein kann dieses Jahr das 25. Jubiläum feiern und sorgte dafür, dass potenzielle Investoren manche Kröte schlucken mussten. Ein Grund für die Gründung in der Nachwendezeit war, die Natur vor dem lawinenartig aufkommenden Bauboom in sensiblen Teilen zu bewahren.

„Damals gab es eine heiße Diskussion um das Buschgraben-Gebiet. Das war in den 1930-er Jahren für Wohnbebauung vorgesehen. Nach der Wende gingen die Grundstücke zurück zu den Alteigentümern, die sie bebauen wollten. Dagegen haben wir uns mit Erfolg gewehrt. Jetzt ist das Gebiet baurechtlich als Grünland vorgesehen“, verweist der 65-jährige ehemalige Automatisierungingenieur, der zuletzt bei Siemens tätig war, auf den damaligen Erfolg der Bemühungen. ►



■ Jeder Tümpel hat seine Reize, bei Dorowskis im eigenen Garten ebenso wie in Wald und Wiese rund um Kleinmachnow.

Siegreich gegen Mammut-Schleuse

Ein ebenso wichtiger Meilenstein war der Kampf gegen den Ausbau der Schleuse: „Es war ein gigantisches 190 Meter langes Bauwerk vorgesehen. Das hätte den Seeberg und die Landschaft am Teltowkanal erheblich beeinträchtigt. Das Projekt war aus unserer Sicht wirtschaftlich völlig unsinnig, da es gar kein entsprechendes Güteraufkommen gibt. Schließlich war der Teltowkanal als Verbindung zwischen dem Berliner Ost- und Westhafen wichtig. Da der Berliner Senat aber den Osthafen geschlossen hat, fiel dieser Grund für die Schleusenerweiterung weg. Nun gibt es nur noch den Hafen Königs Wusterhausen als Ziel.“



■ Beim Pflegeeinsatz an der Feuchtwiese im Bäketal wird wie in der „guten alten Zeit“ mit Sensen gearbeitet.

Nachwuchsmangel

Der Verein kann in seinen 25-Jahren Aktivität also auf viele Erfolge verweisen. Dennoch mangelt es am Interesse der Jugend. Vielleicht sollte der Sensenmann technologisch etwas aufrüsten und zum Wett-

mähnen mit Rasentraktorrallye einladen!

Schließlich ist der Kampf um die Natur ja eine sehr moderne Angelegenheit, bei der Spaß wichtig ist.

Infos: Tel. 01 63/1 72 21 82
www.buschgraben-baeketal.de

Glänzende Metallarbeiten



Michael Grundmann übernimmt alle klassischen Schlosserarbeiten. Zudem sorgt er gerne für Einzelanfertigungen und Sonderaufträge. Das meiste, was seine Werkstatt verlässt, sind Unikate nach Maß. Das können komplizierte Stahlkonstruktionen oder perfekte schmiedeeiserne Zäune einschließlich freitragender oder rollengelagerter Schiebetore, Vordachkonstruktionen, Terrassenüberdachungen, Fenstergitter und Treppen- oder Balkongeländer sein.

Das Team übernimmt fachkundig Reparaturen an Metallgegenständen aller Art einschließlich Messing oder Kupfer und kann diese meist kurzfristig ausführen. Die Werkstatt in Kleinmachnow besteht schon mehr als 15 Jahre.

Metallbau Michael Grundmann
Hirschwechsel 2 • 14532 Kleinmachnow
Tel. & Fax 03 32 03/7 00 05
www.schlosserei-grundmann.sutterpages.de

Strom und Multiroomcenter

Die Elektroinstallationsprofis um Michael Müller bieten handwerkliches Können rund um den Strom sowie Elektrogeräte und Alarmanlagen. Sehr hilfreich sind der 24-Stunden Störungsdienst und der Hausgeräteservice. In den Teltower Geschäftsräumen präsentiert Diplomingenieur Andreas Müller im „Gira Revox Multiroom Center“ ausgeklügelte Haus-Systemtechnik bis hin zu kabelfreier Vernetzung und hochwertigem Heimkino. Die gesamte Ton-, Bild- und Beleuchtungstechnik kann bequem vom Sofa aus, per iPhone oder iPad sowie von außerhalb bedient werden. Andreas Müller führt gerne vor, was innovative Technik und intelligentes Energiemanagement alles möglich machen.

Elektroinstallation Michael Müller GmbH
Berliner Straße 3 • 14513 Teltow
Tel. 033 28/33 12 20 • www.elektro-mueller.de



Besser als ein Tagesgeldkonto

Wie soll heute Vermögenserhalt, das Schaffen finanzieller Rücklagen oder gar die sinnvolle Altersvorsorge funktionieren, wenn die Europäische Zentralbank auf eine Null-Zins-Strategie setzt?

Sparer in Deutschland verlieren so Jahr für Jahr mehrere Milliarden Euro, denn die Infla-

tion sorgt für laufende Geldentwertung. **Ralf Hermstein** bringt als Versicherungsmakler und zertifizierter Vermittler viel Erfahrung und Detailkenntnis in die Beratung ein. Er empfiehlt ein transparentes neues Konto, das vier wesentliche Vorteile in sich vereint, die sonst eher nicht gemeinsam zu bekommen sind.

„Das Wichtigste für viele ist, dass hier der Kapitalerhalt garantiert wird. Obendrauf gibt es einen garantierten Zins von 0,5 Prozent und die heute seltene oder ansonsten meist risikobehaftete Chance auf über drei Prozent Verzinsung. Ein weiterer Vorteil besteht in der täglichen Verfügbarkeit. Das Konto kann ohne Probleme teilweise oder ganz gekündigt sowie jederzeit aufgestockt werden. Das bedeutet Flexibilität vom ersten Tag an“, so der Geldexperte.



■ Finanzexperte Ralf Hermstein kümmert sich mit viel Erfahrung um Geldanlagen, Finanzierungen und Versicherungen.

FinanzCenter Ralf Hermstein
Uhlenhorst 1 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/80 39 40 • Fax 03 32 03/80 39 42
www.finanzcenter-kleinmachnow.de

Glas und Innovation



Glas ist ein moderner Werkstoff, der faszinierende Möglichkeiten bietet und als Gestaltungselement zunehmend Geltung gewinnt. Glasermeisterin **Carina Giepen** verschönert gekonnt Wohn- und Arbeitsbereiche mit Ganzglastüren, Spiegeln und Glaskonsolen. Sie plant in Bädern individuelle Duschtrennungen und in Küchen Spritzschutz aus Sicherheitsglas. Je nach

Verwendungszweck setzt sie klares, satiniertes oder farbiges Glas ein. Carina Giepen ersetzt zuverlässig zerbrochene Scheiben, traditionell oder mit Isolierverglasung. Sie fertigt kunstvolle Bleifelder und rahmt Bilder gekonnt ein.

Bau- und Kunstglaserie Greve
Inh. Glasermeisterin Carina Giepen
Karl Marx Straße 50 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 29 31 • Fax 03 32 03/2 56 16
www.glaserei-greve.de

Dach und Dall

Heiko Ebert gehörte zu den fünf unternehmungslustigen Dachdeckermeistern aus ganz Deutschland, die im Juni 2016 den berühmten Jakobsweg unter die Füße genommen haben. Wie es der Zufall so will, in Santiago de Compostela trafen sie auf **Karl Dall**, der sie mit seinem Fernseherteam sofort interviewte. Heiko Ebert kümmert sich seit über 20 Jahren um Steildacheindeckungen mit Ziegel, Schiefer, Reet und Zink, den Ausbau von Flachdächern und Terrassenabdichtungen sowie Einbau und Einfassung von Dachfenstern. Dazu kommen Reparaturen und Arbeiten an denkmalgeschützten Bauten.



Dachdeckermeister Heiko Ebert
Hirschwechsel 2 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 033 29/69 17 12 • Tel. 01 78/401 69 44
www.heiko-ebert.de

Klempner lädt zum Massen-Karaoke!

Massenhaftes Karaoke, und das mit 80 Jahren, damit schreibt Kleinmachnow regionale Musikgeschichte.

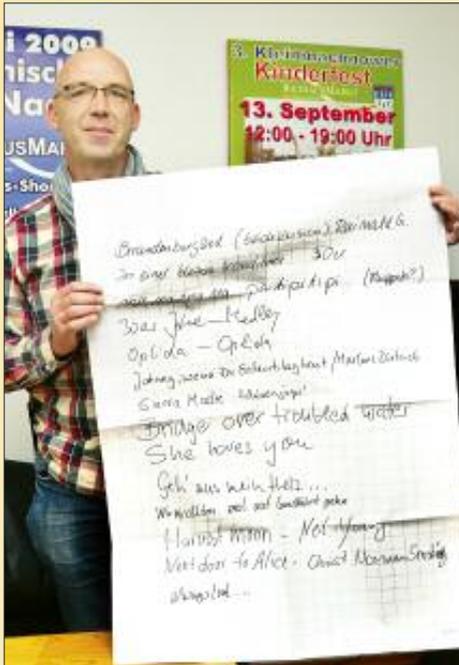
Einmal im Monat lädt Dirk Zeugmann zum Singen, was das Zeug hält, ein. Die Idee eines Chors ohne feste Regeln und ohne Mitgliedschaft, der

frei von Zwang und Verpflichtung ist, hat sofort eingeschlagen: „Mittlerweile haben wir im Durchschnitt an die 60 Sänger in jedem Alter. Das Spektrum geht von acht bis 80 Jahre“, strahlt der findige Werbefachmann. Er ergänzt: „Manchmal haben wir sogar

legt sich ins Zeug für Amateure. „Viele haben vorher nur in der Badewanne gesungen“, schmunzelt er. Dennoch ist er sich sicher, dass die Töne „in der Summe stimmen“.

Über den Wolken

Wenn „Kleinmachnow singt“ ruft, dann geht es meist um die Hits von gestern: „Besonders beliebt sind ‚Über den Wolken‘ von Reinhard May, ‚Hello Mary Lou‘ von Ricky Nelson, ‚Ein ehrenwertes Haus‘ von Udo Jürgens und ‚Father and Son‘ von Cat Stevens. Der absolute Hit ist aber ‚Du hast den Farbfilm



Dirk Zeugmann ist wieder als Organisator von Festen am Rathausmarkt bekannt. Jetzt sorgt er mit einem Karaoke-Chor der Superlative für Aufsehen. Der Spontan-Chor kann sich aus einer langen Liste von Titeln die gewünschten Songs fürs eigene Singen herausuchen.





■ Dirk Zeugmann begeistert schon seit seiner Jugend mit Musik groß und klein.

vergessen', mit dem **Nina Hagen** als Jungstar die DDR rockte", gibt Dirk Zeugmann Einblick.

Dabei vergisst er nicht, sich als großer Fan des Westberliner Chansonniers Reinhard May zu bekennen: „Dessen Lieder habe ich schon in der DDR gemocht und auf die Bühne gebracht“, erstaunt der 52-jährige, den man in Kleinmachnow vor allem von den gelungenen Veranstaltungen für den Rathausmarkt kennt.

Jugendliebe auf der Bühne

Mit „Kleinmachnow singt“ gelang es Dirk Zeugmann, zur Leidenschaft seiner Jugend zurückzukehren. „Ich lernte seit der Einschulung klassische Gitarre, was aber auf Dauer zu langweilig war. Deshalb brachte ich mir zusätzlich das Spielen von Pop-Akkorden bei. Ich wollte unbedingt Musiker werden!“, erinnert er sich zurück. Doch erst mal sollte ein „richtiger Beruf“ gelernt werden. So kam es, dass Dirk Zeugmann der „singende

Klempner“ wurde. Damit war es mehr als authentisch, wenn er das Reinhard-May-Lied „Ich bin Klempner von Beruf“ in Kulturhäusern, Pionierlagern und an den schönen Ostseestränden vortrug. „Meine weiteren Vorbilder waren Solokünstler wie **Klaus Hoffmann**, **Hannes Wader**, **Franz Josef Degenhardt** oder **Cat Stevens**.“

Bahnsteig-Liebe

Sogar das private Glück hat er der Musik zu verdanken: „Wir wollten mit Jugendtourist ▶



Urlaub in Polen machen. Das Warten am Bahnhof war mir etwas zu langweilig. Ich vertrieb mir die Zeit mit meiner Gitarre, was einem schönen Mädchen, das ebenfalls auf den Zug wartete, so gut gefiel, dass daraus eine Ehe wurde“, schmunzelt er. Geheiratet wurde 1985. Schon ein Jahr später konnten sich **Birgit Zeugmann** und **Dirk Zeugmann** über Töchterchen **Victoria** freuen.

Eintrittspreis fürs eigene Konzert

Mit dem heiß ersehnten Berufsausweis durch Nachweis von langjähriger Praxis als Amateur wurde es schließlich doch nichts. „Die Prüfung war ausgerechnet auf November 1989 angesetzt.

Als ich erschien, hatte sich die DDR so verwandelt, dass niemand da war, mir den Schein auszustellen!“

Mit „Kleinmachnow singt“ gelang es **Dirk Zeugmann** ein Vierteljahrhundert später, auf ungewöhnliche Weise, den musikalischen Jugendtraum wiederzubeleben.

„Zu den monatlichen Terminen kann jeder kommen, der Lust hat. Wir bieten eine Begleitband bestehend aus **Axel Roßius** am Bass, **Hans Nehn** am Klavier, **Peer Kalies** am Schlagzeug und **Ralph Zimmermann** an den Tasteninstrumenten. Es gibt eine Liste mit 40 Titeln, aus denen der Spontan-Chor seine Lieder aussucht, dann geht es los. Die Band gibt die Musik

vor, die Texte werden an die Wand projiziert“, beschreibt **Zeugmann** die ungewöhnlichen Konzerte.

Damit hat er wohl den Nerv vieler Kleinmachnower getroffen, denn diese verausgaben sich nicht nur stimmlich, sondern greifen sogar in die Tasche: „Wir müssen sechs Euro Eintritt verlangen, da wir ja Raummiete haben sowie Heizung und Energie zu bezahlen sind“, erklärt **Dirk Zeugmann** die Hintergründe. Übrigens soll „Kleinmachnow singt“ weiter Schule machen. „Als nächstes ist ‚Teltow singt‘ geplant“, kündigt **Dirk Zeugmann** an.

Infos: Tel. 03 3203/704 59

E-Mail:

info@zeugmann-marketing.de

**WIR MACHEN
IHRE FESTE
ZUM ERLEBNIS!**

**BANDE
CREATIV**

**VERANSTALTUNGEN & CATERING
EVENT-GASTRONOMIE**

PARTYSERVICE Zeltverleih Mobiliarverleih

Inh. Lutz Bande
Karl-Marx-Str. 52a
14532 Kleinmachnow
Tel. 033203 / 80 38 90

E-mail: bande@creativ-veranstaltungen.de
Internet: www.creativ-veranstaltungen.de



40 Jahre Begeisterung

Auf der Bühne gibt es keine Ländergrenzen. In der Welt von Tanz und Ballett ist internationale Erfahrung sehr viel wert. Deshalb ist die Ballettschule in Stahnsdorf eine Adresse, die überregional gefragt ist.

Inhaber **Hans Vogl** war lange Zeit selbst auf den Bühnen der Welt zu erleben. So ist er dieses Jahr beim „Internationalen Ballettwettbewerb“ in Bulgarien. Zudem unterrichtet er in Italien, Südkorea und Japan Meisterklassen.

Dieses Jahr kann er mit seiner Ballettakademie den runden 40. Geburtstag feiern. Sie ist staatlich anerkannte Ausbildungsstätte und Berufsfachschule für angehende Bühnentänzer.

Ballett in Stahnsdorf

„Beim Ballett ist es sehr hilfreich, früh anzufangen“, weiß er aus seiner Erfahrung. Das Studio in Stahnsdorf wird von seiner Frau **Juliane Uluocak** geleitet. Sie steht einem Team aus ausgebildeten Ballett- und Tanzlehrern

vor. Hier erlernen die Kleinen ab drei Jahre beim kreativen Kindertanz Spaß an Rhythmus und Bewegung. Ab fünf Jahre können die Kinder dann entscheiden, ob sie klassisch oder modern tanzen wollen. Neben Ballett sind Jazz, Modern-Dance, HipHop oder Streetdance sehr beliebt.

Osteria „Ballerino“

Wer ohne große Reise italienisches Flair in sich aufnehmen möchte, der kennt die vor gut einem Jahr eröff-



Die neue Osteria überzeugt mit Frühstück, Kuchen, mediterraner Küche und erlesenen Weinen.

nete Osteria „Ballerino“. Hier haben Hans Vogl und seine Familie ein Refugium des guten Geschmacks geschaffen. Ausgedehntes Frühstück, leckere Kaffeekreationen, mediterrane Spezialitäten, frische Salate, hausgemachte Pizzen und Pasta, erlesene italienische Weine und der weitgehend selbstgebackene Kuchen haben längst ihre Freunde gefunden. Jetzt wurde zusätzlich die Remise im Stil alter italienischer Villen hergerichtet. Sie bildet den fantastischen Rahmen für Trauungen, Familienfeiern und Feste aller Art.

Ballettschule Stahnsdorf
Hans Vogl

Ruhlsdorfer Straße 14-16
14532 Stahnsdorf

Tel. 033 29/64 52 62

www.ballettschulen-hans-vogl.de
www.international-dance-academy-berlin.de

Osteria „Ballerino“

Ruhlsdorfer Straße 14-16

14532 Stahnsdorf

Tel. 033 29/698 51 50

A

ADFC, LV Bbg. e.V.

Gunnar Hille, Sperberfeld 42
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 07 06
www.brandenburg.adfc.de

Akademie 2. Lebenshälfte e.V.

Dr. Ingrid Witzsche
Schwarzer Weg 3
14532 Kleinmachnow
Tel. 0 33 28/47 31 34
www.akademie2.lebenshaelfte.de

Aktionsgem. Stambahn

Peer Hartwig
An der Stambahn 109
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 46 48

Arecchino-Theater e.V.

Cornelia Walter, Rodelberg 44
14532 Kleinmachnow
Tel. 01 72/9 38 91 23

AWO, OV Kleinmachnow e.V.

Jörg Wolschon, Krumme Gehren 9
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 46 97
www.awo-kleinmachnow.de

B

Bäketaler Karnevalsverein e.V.

Sven von Czapiewski
Lieselotte Hermann Straße 5 c
14513 Teltow
Tel. 0 33 28/3 56 58 95
www.baeketaler-karnevalsverein.de

Black Tiger Freizeitfußball e.V.

Torsten Hahn
Waldwinkel 1
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/77 10 92

Boxerklub Kleinmachnow e.V.

Kerstin Drescher
Genterstraße 14, 13353 Berlin
Tel. 0 30/55 95 19 48
www.boxerclub-kleinmachnow.de

Bbg. Seniorenverband e.V.

Hardo Eger
Goethestr. 1, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 34 50

Bürger für gute Lebensqualität

in Kleinmachnow e.V.

Roland Templin
Kleine Eichen 17
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/31 89 89
www.bik-kleinmachnow.de

Bürgerinitiative „Kleinmachnow

gegen Flugrouten“ e.V.

Matthias Schubert
Unterberg 31
14532 Kleinmachnow
Tel. 01 51/40 13 39 61
www.kleinmachnow-gegen-
flugrouten.de

Bürgerinitiative Stambahn

Hubertus Böskén
Am Bannwald 4 A
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 08 16
www.stambahn.de

C

Checkpoint Bravo e.V.

Dr. Peter Boeger, Bärappsenke 2
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 07 68
www.checkpoint-bravo.de

D

Deutscher Alpenverein (DAV)

Suzanne Kluge
Am Mooskissen 13
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 28 59

E

Elterninitiative Hort und Kita

Kleinmachnow e.V.
Götz Kaiser, Graue Weiden 22
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 16 13
http://hort-kleinmachnow.de

Evangelischer Schulverein

Kleinmachnow e.V.
Til Schwartz, Kleine Eichen 38
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 74 73
www.esk-schulverein.de

F

Förderv. Alte Nutzpflanzen e.V.

Dr. Lothar Adam, Im Hagen 36
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 76 58
www.verein-fan.de

Förderverein der

Seniorenfreizeitstätte e.V.

Angelika Semmler
Machnower Busch 35
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 43 25
www.freizeitstaette-toni-stemmler.de

Förderverein „Freunde der

Eigenherd-Schule“ e.V.

Dr. Carsten Brunner
Heinrich Mann Straße 11
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/85 08 60
www.eigenherd-schule.de

Förderverein „Freunde und

Förderer des Gymnasiums“ e.V.

Karin Letsch
Geschwister Scholl Allee 77
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 58 15
http://wbgy.m.de/foerderverein

Förderverein Kirchenbauten e.V.

Jürgen Flechtner, Föhrenwald 12
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 08 35

Förderverein Landschaftsschutz-

gebiet Buschgraben/Bäketal e.V.

Dr. Ursula Theiler, Leite 37
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/38 99 22, **Infos S. 36**
www.buschgraben-baeketal.de

Förderverein

Maxim-Gorki-Gesamtschule e.V.

René Fischer
Förster Funke Allee 106
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 21 48, **Infos S. 12**
www.maxim-gorki-
gesamtschule.kleinmachnow.de

Förderverein Steinwegschule e.V.

Evelin Wesolowski
Steinweg 11, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 02 00
www.steinweg-grundschule.
kleinmachnow.de

Freunde der Seebergschule e.V.

Katja Becker, Straße der Jugend 2
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/88 44 62
www.grundschule-auf-dem-
seeberg.de

Freunde und Förderer der

Allgemeinen Förderschule

Kleinmachnow e.V.
Gabriele Melz, Schleusenweg 84
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 23 93

Freundeskreis zur Unterstützung

der Asylbewerber e.V.

Ulla von Dorp, Im Walde 2
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 05 18

G

Gospelchor „Swing Hearts“ e.V.

Antje Wolters, Kleine Eichen 42
14532 Kleinmachnow
Tel. 01 51/58 11 00 81
www.swinging-hearts.de

H

Heimatverein Kleinmachnow e.V.

Dr. Rudolf Mach
Wasgenstraße 47, 14129 Berlin
Tel. 0 30/8 02 87 83

Hort Kleinmachnow e.V.

Susann Gnielka, Graue Weiden 22
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 16 14
http://hort-kleinmachnow.de

I

Imkerverein Region Teltow e.V.

Bodo Wackrow
Promenadenweg 21
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 23 48

Industriemuseum

Region Teltow e.V.

Dr. Lothar Starke
Oderstraße 23-25 (ehemals ZAT)
14513 Teltow
Tel. 0 33 28/3 36 90 88
www.imt-museum.de

J

J-K-T Kleinmachnow e.V.

Bernd-Peter Wilczek
Gerhard Eisler Straße 5
14532 Kleinmachnow
Tel. 01 73/2 04 55 01
www.jugendkultur-treffpunkt.de

Jagdgenossenschaft

Peter Hemmerden
Meiereifeld 45 a
14532 Kleinmachnow
Tel. 01 71/5 82 45 10
www.jagdpaechter.com

K

Kleinmachnower Lauf-Club e.V.

Stephan Aris, Föhrenwald 18
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 25 91
www.kleinmachnower-laufclub.de ▶



Kreis Musikschule
„Engelbert Humperdinck“
Potsdam-Mittelmark



Kreisvolkshochschule
Potsdam-Mittelmark

Tel: 033203 80370
www.kms-pm.de, info@kms-pm.de

Tel: 033203 803710
www.kvhs-pm.de, kleinmachnow@kvhs-pm.de

Information, Anmeldung und Sprechzeiten: Di und Do 10-12 und 14-18 Uhr

Abgebote für die Jüngsten

- Musikgarten, Musikalische Früherziehung
- Instrumentenkarussell

Instrumental- und Gesangsunterricht

- Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene
- Einzel- und Gruppenunterricht
- Ensembles, Konzerte, Projekte
- Freude an der Musik



Kurse in vielen Bereichen

- Politik, Gesellschaft, Pädagogik, Umwelt
- Kultur und Gestalten
- Gesundheit
- Sprachen
- Arbeit und Beruf, PC-Kurse
- Grundbildung
- Kurse auch auf Anfrage möglich

Kleinmachnow: Am Weinberg 18, 14532 Kleinmachnow

IMPRESSUM

Kleinmachnow kompakt
19. Ausgabe 2016/17
Herausgegeben von
Augusta Presse in
Zusammenarbeit mit der
Gemeinde Kleinmachnow

Redaktion Heinz-G. Lösch
Dr. Detlef Hansel

PR-Redaktion/PR-Fotos
Dr. Detlef Hansel

Fotos Katalin Ehrig
Heinz-G. Lösch
Dr. Detlef Hansel
Martina Bellack
Art & Photo Urbschat
Archiv, privat

**Kundenbetreuung und
Internet:** David Lösch

**Korrektur, Satz,
Internet:** Céline Ehrig

Vertrieb: Martin Dietrich
Tel. 01 74/836 03 60

Verlagsanschrift:

Augusta Presse- und
Verlags GmbH
Am Sandhaus 14
13125 Berlin
Tel. 0 30/69 20 21 05
Fax 0 30/6 92 02 10 59

E-Mail:
redaktion@augusta-presse.de
info@kleinmachnow.de

Verteilung:

Die Broschüre wird an die
Haushalte kostenlos verteilt
und ist in öffentlichen
Stellen oder beim Verlag
kostenlos erhältlich. Alle
Rechte by Augusta Presse
GmbH. Nachdruck, auch
auszugsweise, nur mit
Genehmigung.

**Nächste Ausgabe
erscheint Herbst 2017.**

**Infos, Hinweise,
Auftragsannahme:**
Tel. 0 30/69 20 21 05
Fax 0 30/6 92 02 10 59

Internet:
www.Deutschland-im-Internet.de
www.Kleinmachnow-Internet.de

Spaß beim Sprachen lernen

„Beim Fremdsprachenlernen kommt es immer auf das aktive Sprechen an. Damit dies gut gelingt, steht bei uns Lernen mit viel Spaß im Vordergrund. Das baut Sprachhemmungen ab und erlaubt schnell, in der fremden Sprache zu kommunizieren“, weiß **Stephanie Lehrmann**. Die Deutsch-Amerikanerin vermittelt zusammen mit der Britisch-Französin **Pascale Causton-Brammer** und der Irin **Jackie Downes** Sprachen für neue berufliche Herausforderungen, Umzug oder Urlaub. Sie bieten als Muttersprachler Englisch und Französisch sowie Deutsch für Ausländer an. Schüler sind hier immer willkommen. Je nach Wunsch gibt es Einzelunterricht oder Lernspaß in kleinen Gruppen.



my second language – Sprachschule
Steinweg 9 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/60 85 00
www.mysecondlanguage.de



Kult Raum Kleinmachnow e.V.

Christiane Heinke, Am Fuchsbau 15
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 21 28
www.kult-raum.de

Kunst- und Kulturwerkstatt e.V.

Ines Engeßer, Meiereifeld 33
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/60 93 08
www.kukuwe.de

Kunstverein Die Brücke e.V.

Rainer Ehrh
Ernst Thälmann Straße 64
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 73 95
www.bruecke-kleinmachnow.de

Laufteam Kleinmachnow e.V.

Horst Heilmann, Föhrenwald 15
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 45 22
www.laufteam-kleinmachnow.de

Lebenshilfe Brandenburg e.V.

Ute Grzeca, Hohe Kiefer 105
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 56 92

Onlinemieterverein für Brandenburg e.V.

Wolfgang Finsterbusch
Weidenbusch 7
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 44 04

Petri Jünger Kleinmachnow e.V.

Jörg Grimm
Oderstraße 45, 14513 Teltow
Tel. 0 33 28/30 22 18
www.petrijuenger-kleinmachnow.de

Potsdamer Verein für gemeinde- nahe Psychiatrie-Türklinke e.V.

Waltraud Willisch
Märkische Heide 42
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 28 48
www.tuerklinkeev.de

RC Kleinmachnow e.V.

Markus Schmidt, Wolfswerder 28
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 38 44
www.rc-kleinmachnow.de

Regionaler GewerbeVerein Stahnsdorf - Kleinmachnow - Teltow e.V.

Georg Lehrmann, Mühlenstr. 36
14532 Stahnsdorf
Tel. 0 33 29/6 31 60
http://rgv-online.de

Regionaler SV Eintracht Teltow/Kleinmachnow/Stahnsdorf 1949 e.V.

Michael Grunwald
Bahnhofstr. 82, 14532 Stahnsdorf
Tel. 0 33 29/6 23 67
www.rsv-eintracht1949.de

Regionalmarketing Der Teltow e.V.

Christine Dunkel
Ingestraße 3, 14532 Stahnsdorf
Tel. 0 33 29/6 22 81
www.regionalmarketing-derteltow.org

Rheuma-Liga

Kleinmachnow-Stahnsdorf
Gerhard Kleinke, Lindenstraße 43
14532 Stahnsdorf
Tel. 0 33 29/61 06 99

Ruderclub Kleinmachnow Stahnsdorf Teltow

Stefan Biastock
Geisenheimer Straße 18
14197 Berlin
Tel. 01 72/4 05 92 53
www.wanderrudern.de

Schützenverein 1324 e.V.

Manfred Jahn
Grasweg 21, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 14 33

Seniorenverband Brandenburg e.V.

Ortsverband Kleinmachnow

Hardo Eger, Goethestraße 4
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/60 90 85
www.seniorenverband-kleinmachnow.de

Skatfreunde Teltow

Detlef Tietz, Blachfeld 12
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 91 85

Sportschützenverein BDMF SLG-Kleinmachnow e.V.

Eckhard Lowack, Karl Marx Str. 4
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 44 60

Square-Dance-Club „Kiebitze“ e.V.

Falco Held, Oberspreestraße 59 g
12439 Berlin, Tel. 0 30/63 97 83 73
www.kiebitze-kleinmachnow.de

Square-Dance-Club Smiling Indians

Roswitha Dumschat
Leite 43, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 33 53
www.smilingindians.de

STIBB e.V. Mädchen- u. Jungentreff

Annelie Dunand
Zehlendorfer Damm 43
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 26 74
www.stibbev.de

Taekwondo-Bären Kleinmachnow e.V.

Stefan Brömert
Eichhörnchenweg 50
14532 Kleinmachnow
Tel. 01 72/3 16 96 86
www.taekwondo-baeren.de

Talentförderzentrum TKS e.V.

Wolfgang Kremer
Weg ins Feld 39
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 38 24

TC Kleinmachnow

1961 e.V.
Hubertus Graf Strachwitz
Weg ins Feld 21
14532 Kleinmachnow
Tel. 01 76/2 44 02 70
www.tc-kleinmachnow.de

Teltower Arbeitslosenverein e.V.

Hans Fiedler, Am Fuchsbau 47
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 28 18
www.teltower-arbeitslosenverein.de

Teltower Carneval Club e.V.

Jörg Fricke, Goethestraße 11
14532 Kleinmachnow
Tel. 01 62/6 21 02 83
www.tcc-teltow.de

Tennis-Club Kleinm.1961 e.V.

Ulrich Arnst, Fontanestraße 31
14532 Kleinmachnow
Tel. 0 163/2 94 29 66

TSV Stahnsdorf/ Kleinmachnow e.V.

Klaus-Dieter Weidner
Heidefeld 61, 14532 Kleinmachnow
Tel. 01 73/8 14 31 39
www.tsv-stahnsdorf.de

Verband der Dolmetscher u. Übersetzer Land Brandenburg e.V.

Bruno Michalek, Meisenbusch 16
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 40 76

Verein Behinderter und ihrer Freunde e.V.

Wolfgang Pietsch
An den Eichen 8 A, 14513 Teltow
Tel. 0 33 28/44 40 60

Vereinigung d. Mieter, Nutzer u. selbstnutzenden Eigentümer „Der Teltow“ e.V.

Wolfgang Finsterbusch
Weidenbusch 7
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 44 04

Volleyballclub Teltow/ Kleinmachnow e.V.

Frank Bechtold
An den Lindbergen 35
14513 Teltow
Tel. 01 73/5 61 12 28
www.vc-tk.xde

Volkssolidarität e.V. Seniorenfreizeitstätte „Toni Stemmler“

Anke Lux, Hohe Kiefer 41
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 28 02

Änderungen nehmen wir unter
Tel. 0 30/69 20 21 05 oder
E-Mail: redaktion@augusta-presse.de
gern entgegen.

Veranstaltungen kostenlos eintragen

Veranstaltungen können gern kostenlos über die Internetseite:
www.Kleinmachnow-Internet.de eingetragen werden.

Ballett und Tanz für Jung und Alt

Kinder lieben Bewegung. Wenn dabei noch Musik und Rhythmus dazukommen, ist das Vergnügen perfekt.

Die Ballett- und Tanzschulen von **Carola Vogl** bieten ein denkbar breites Spektrum. Vorab kann jeder in kostenlosen Schnupperkursen

testen, wo seine Vorlieben liegen. Für Kinder kommen Kreativer Kindertanz, Kinderballett-Kurse und Musical-Dance in Frage. Jugendliche können sich für Jazz- und Modern-Dance sowie

Musical- und Street-Dance entscheiden oder sie gehen den Weg der Ballettausbildung weiter. Wer sich den Beruf des Bühnentänzers vorstellen kann, lernt in der Vorausbildung das professionelle Training kennen. In der berufsvorbereitenden Ballett- und Tanzschule werden Schüler nach solider Grundausbildung auf staatliche Akademieprüfungen vorbereitet.



■ **Carola Vogl** gibt mit viel Freude die Erfahrung als ausgebildete Balletttänzerin und -pädagogin weiter. Das Spektrum von Ballett bis Modern-Dance passt für jedes Alter.

Ballettschule Kleinmachnow
Carola Vogl
 Hohe Kiefer 29
 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/70611
Ballett+Tanz in Nikolassee
 Prinz Friedrich Leopold Straße 1
 14129 Berlin-Nikolassee
 Tel. 030/80 108441
www.ballettschule-carola-vogl.de

Gut rollende Räder



Es rollt und rollt in Kleinmachnow, immer mehr davon auf zwei Rädern. Da muss man nur mal auf die Schulhöfe schauen.

„Das Wichtigste am Fahrrad ist, dass es stabil und straßenverkehrstüchtig ist“, hebt **Mario Herrmann** hervor. Er führt in bereits dritter Generation das Fahrradcenter Specht. Es befindet sich seit über 60 Jahren an ein und derselben Stelle. Zum gelungenen Gesamtpaket gehören lange Erfahrung, schneller Service und das breite Sortiment. Stars im Sortiment sind das Puki-Rad für die Kleinsten, das bequeme Holland-Rad, Mountainbikes und sogar Rennmaschinen. E-Bike und Pedelec erfreuen sich wachsender Beliebtheit.

Fahrradcenter Specht
 Inhaber Mario Herrmann
 Meiereifeld 22 • 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/2 13 60

Freizeit-Reporter gesucht!

Neugierig auf das, was in der Region Kleinmachnow geschieht? Spaß am Beobachten, am Umgang mit Menschen und am Fotografieren? „Kleinmachnow kompakt“ sucht einen freien Mitarbeiter aus der Umgebung. Gefragt sind Lust auf die heimatische Umgebung, Spaß am Umgang mit Menschen und ein Auge fürs Foto. Die Berichte erscheinen auf „www.Kleinmachnow-Internet.de“ und im Heft.



Die Honorierung erfolgt nach Aufwand. Die Tätigkeit ist ideal für alle, die über Tagesfreizeit verfügen und Spaß an einer interessanten Tätigkeit als „Gemeinde-Journalist“ haben.

Wir freuen uns über Kontaktaufnahme per E-Mail an:
nachrichten@kleinmachnow-internet.de



MM-SportsFit&Vital

www.mm-sports.de

Uhlenhorst 21 / Ecke Ernst-Thälmann-Straße in Kleinmachnow Tel.: 0177/321 36 12 o. 0177/629 41 89

Fitnessangebot:

- Funktionales Krafttraining
- Herz/Kreislauftraining
- Personal Training
- VIBRAtionstraining
- EMS-Training*

Kurstraining:

- Bauch/Beine/Po
- Pilates
- Zirkeltraining
- Aerobic/Stepaerobic
- Yoga



* EMS-Training by miha bodytec II

Effektives Training in nur 20 Minuten

Die Elektromuskelstimulation zur Verbesserung der Körperhaltung und einem ganzheitlichen Muskelaufbau. Diese Trainingsmethode ist ein gelenkschonendes, rückenstärkendes bindegewebsfestigendes Ganzkörpertraining zur Erhaltung und Stärkung der körperlichen Leistungsfähigkeit.



Wir verhelfen dir mit Spaß und Freude zu deinem körperlichen Wohlbefinden.

Kostenloser Veranstaltungskalender

Kleinmachnow ist eine bunte Region mit Menschen, die etwas bewegen. Ganz neu gibt es ab sofort die Gelegenheit, Veranstaltungen aktuell auf „www.Kleinmachnow-Internet.de“ anzukündigen. Dort werden Termine aller Art, egal ob Vereinsversammlung, Gartenfest oder Kulturveranstaltung gerne kostenlos vorgestellt.

Der große Vorteil: Damit sind die Veranstaltungen zugleich über die App für iPhone, iPad und andere Smartphones und Tablets schnell erreichbar. Sollte sich etwas ändern, so erfahren Benutzer der App durch eine Kurznachricht umgehend davon.

Kontaktaufnahme per E-Mail: redaktion@kleinmachnow-internet.de



Kleinmachnow
App downloaden

App jetzt kostenlos aufs Handy laden

Mit der neuen Ausgabe der Kleinmachnow App sieht man noch besser, was in der Gemeinde los ist. „Kleinmachnow mobil“ kann für iPhone, iPad, Smartphones und Tablets kostenlos geladen werden.

Besonders einfach geht das mit dem nebenstehenden QR-Code. Die App bietet den aktuellen Stadtplan selbst ohne Internet. Sie ist jetzt noch übersichtlicher und benutzerfreundlicher. Damit kommt man selbst mit kleineren Smartphones schnell zum Ziel.

Mit „Kleinmachnow mobil“ ist man für Notfälle optimal ausgerüstet, denn die App wählt die Praxis, die man braucht. Man bekommt damit ebenso schnell und komfortabel Behördenadressen, Firmen oder Vereine.



Agilando kostenfrei kennenlernen

Der neueste Hit auf dem Tanzparkett ist *Agilando*. Das kann man sogar allein machen!

„Dabei handelt es sich um ein hervorragendes Mittel, die geistige und körperliche Frische zu erhalten oder wieder zu erlangen. Agilando kombiniert gesundheitsfördernde und tänze-

rische Bewegung mit unterhaltsamen Party- und Gesellschaftstänzen“, beschreiben **Belinda Schatz** und **Roberto Wilhelm** die neuen Möglichkeiten. Dabei werden die Gelenke geschmeidig gehalten, Muskeln und Knochen gestärkt und das Herz-Kreislauf-System in Schwung gebracht. Kennenlerntermine finden immer am Monatsanfang statt und sind kostenfrei.

Zu Agilando kann jeder allein oder mit Freunden und ohne Vorkenntnisse kommen. Es wirkt zudem als Gehirnjogging, da das Üben von Schritt- und Figurenfolgen das Gedächtnis intensiv schult. Damit ist es eine Möglichkeit Demenz entgegen zu wirken.

Selbstverständlich bietet die Tanzschule darüber hinaus alle gängigen Tanzschritte für Interessenten in jedem Alter an.

**ADTV-Tanzschule Dance & Live
Belinda Schatz & Roberto Wilhelm GbR
Rheinstraße 15 b (im TeITower-Haus)
14513 Teltow • Tel. 033 28/3 59 99 61
www.tanzschule-teltow.de**



■ Agilando bringt viel Spaß und Lebensfreude für Leute die fit bleiben wollen.

PARTYFREUDE PUR



Steht eine Feier ins Haus? Soll das Ambiente zuhause mal etwas verändert werden? Oder reichen die eigenen Stühle nicht? Die Lösung: Einfach mieten. ProfiMiet in Kleinmachnow hält Gläser, Bestecke, Porzellan, Stühle, Tische, Loungemöbel, Bars und Buffets für Sie bereit. Alles wird bequem geliefert, aufgebaut und wieder abgeholt. Und auch das Spülen ist in der Miete bereits enthalten. So macht Feiern Spaß! Wenn Sie mögen, schauen Sie nach telefonischer Absprache im Showroom vorbei.

Bilfinger ProfiMiet Berlin GmbH

Albert-Einstein-Ring 31 · 14532 Kleinmachnow
T: 033203/29216 · M: berlin.profiemiet@bilfinger.com
www.profiemiet.bilfinger.com

FEIERN OHNE AUFRÄUMEN



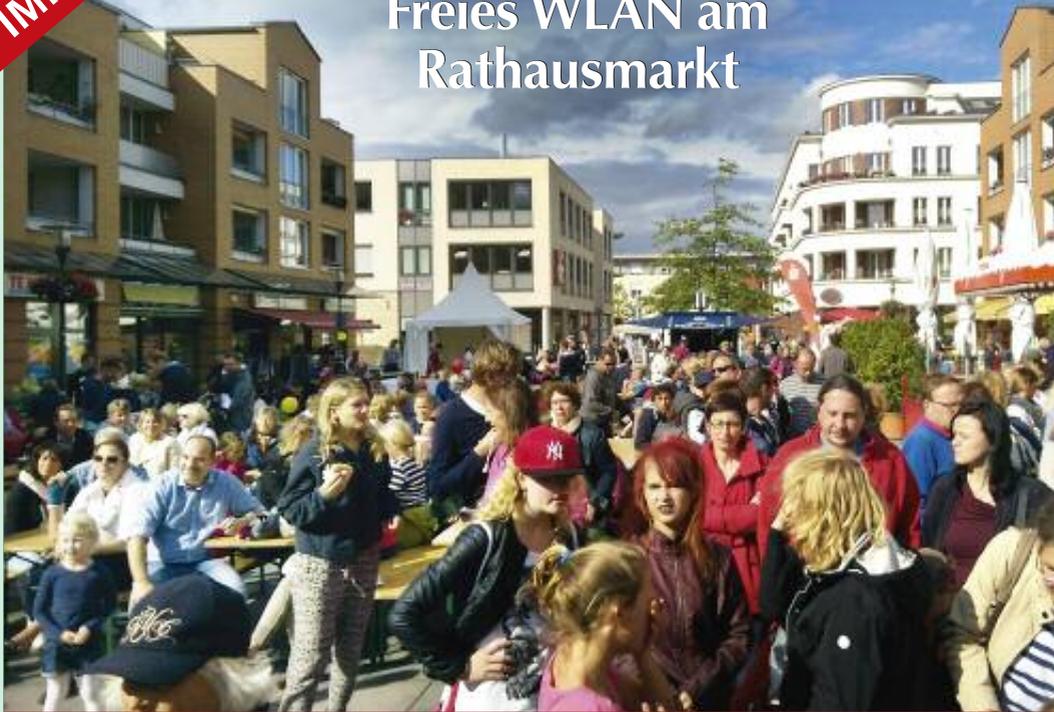
Sie möchten im Eigenheim feiern, doch für viele Gäste reichen weder die eigenen Stühle noch das Geschirr? Hier hilft der Service von ProfiMiet: Der Eventausstatter hält alles bereit, was Sie für Ihr Fest brauchen, liefert an, baut auf, holt hinterher wieder ab und spült sogar.

Wenn Sie mögen, stöbern Sie nach telefonischer Absprache im Showroom nach der passenden Ausstattung für eine perfekte Feier.

Bilfinger ProfiMiet Berlin GmbH

Albert-Einstein-Ring 31 · 14532 Kleinmachnow
T: 033203/29216 · M: berlin.profiemiet@bilfinger.com
www.profiemiet.bilfinger.com

Freies WLAN am Rathausmarkt



Es gibt eine Stelle in Kleinmachnow, an der sich nahezu alle Wege kreuzen. Der Rathausmarkt ist der größte zentrale Platz des Ortes, sozusagen die „gute Stube“ der Gemeinde.

Als vor über 15 Jahren noch darüber diskutiert wurde, wie denn ein zukünftiger zentraler Platz aussehen könnte, wurde schnell klar, dass er einerseits vielfältig nutzbar sein sollte, aber zugleich lebens- und liebenswert werden musste. „Als absolut richtig hat sich erwiesen, dass damals großer Wert auf eine Mischung aus hochwertigen Geschäften, Rathaus mit Bibliothek und Bürgersaal, Arztpraxen, Büros und Wohnen gelegt wurde.

Die altersgerechten und behindertenfreundlichen Wohnungen waren sofort so beliebt, dass wir in der Nähe längst weiteren Wohnraum geschaffen haben“, berichtet **Katja Schmidt** als Geschäftsführerin der Wohnungsgesellschaft.

Pulsierende Mitte

Der „Gemeindlichen Wohnungsgesellschaft“ gehören die beiden mittleren Seitenflügel mit 18 Gewerbeeinheiten und 52 barrierefreien Wohnungen. „Wir sind zudem von den Eigentümern der anderen Gebäude mit dem Centermanagement beauftragt worden. Gemeinsames Interesse von uns, den Gewerbetreibenden und der Gemeinde ist, den Rathausmarkt als

Ort weiterzuentwickeln, auf dem das Leben pulsiert und der so attraktiv ist, dass er Einwohner und Gäste aus dem Umland immer wieder aufs Neue anzieht“, so Katja Schmidt.

Der Vorteil ist, dass sich Einkaufsbummel, Rathausangelegenheiten, Arzt- und Bibliotheksbesuch, gutes Essen und vieles mehr miteinander verbinden lassen.

Seit Ende 2015 gibt es zudem freies WLAN auf dem Rathausmarkt. Zusätzliche Anziehungskraft entfalten die regelmäßigen Märkte und Feste. Sie werden von der Interessengemeinschaft der Geschäftsleute, der „gewog“ und der Gemeinde organisiert.



■ Ob Winzer- oder Weihnachtsfest, der Rathausmarkt hat immer was zu bieten.



Engagierte Geschäftsleute

„Uns geht es um Vielfalt und Freude beim Einkaufen. Wenn neue Anbieter dazu kommen, sollten diese die Möglichkeiten ausweiten. Im Interesse aller wäre eine Parkzeitbegrenzung mit Augenmaß, damit jeder, der mit dem Auto herkommt, das Fahrzeug ohne Stress abstellen kann, um in Ruhe einzukaufen, ins Rathaus zu gehen oder ein Restaurant zu besuchen“, hebt **Bernd Klemme** von der Interessengemeinschaft der Gewerbetreibenden hervor.

Wie immer im Herbst und in bewährter Zusammenarbeit mit dem Büro von **Dirk Zeugmann** nimmt die Vorbereitung der beliebten Veranstaltungen

wie Winzerfest im Mai 2017, Italienische Nacht im Juli 2017, Kinder- und Familienfest im September 2017 sowie Adventsmarkt in der Vorweihnachtszeit 2017 konkrete Züge an.

Die genauen Termine werden noch bekanntgegeben. Die teilnehmenden Geschäfte am Rathausmarkt werden sich wieder etwas Besonderes ausdenken und mit Angeboten überraschen.

Kontakt

gewog
Gemeindliche Wohnungsgesellschaft Kleinmachnow mbH
Rodelberg 2
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/3 05 50
Fax 03 32 03/7 97 44
www.gewog-kleinmachnow.de

Service für jeden Tag am Rathausmarkt

- Optik Schwabedissen
Tel. 03 32 03/7 91 11
- Only Woman Bekleidung
Tel. 03 32 03/8 72 14
- Coiffeur Verena Andreß
Tel. 03 32 03/8 48 47
- Reinigung Textilien
Tel. 03 32 03/8 67 52
- Blumenhaus Hohe Kiefer
Tel. 03 32 03/2 22 21
- Rathaus-Imbiss
Tel. 01 57/34 07 66 47
- Lotto, Presse, Tabak
Tel. 03 32 03/8 54 84
- Die Zweite Haut
Tel. 03 32 03/7 91 32
- Tee & Co.
Tel. 03 32 03/7 70 11
- Lust auf schöne Schuhe
Tel. 03 32 03/88 58 99
- NATURA Buchhandlung
Tel. 03 32 03/7 84 91
- Uhren & Schmuck Braune
Tel. 03 32 03/7 91 16
- Kinderbekleidung Jump'in
Tel. 03 32 03/2 53 70
- Salumeria Pane e Vino
Tel. 03 32 03/8 60 95
- iRepair IT
Tel. 08 00/48 08 48 08
- Restaurant Alfred's
Tel. 03 32 03/8 35 70
- Schreibwaren Basteln Schenken
Tel. 03 32 03/8 67 39
- Drogeriemarkt Rossmann
Tel. 03 32 03/8 69 80
- Otto Reichelt Lebensmittel
Tel. 03 32 03/83 60 90
- Sun & Wellnessclub Ambiente
Tel. 03 32 03/2 16 60
- Mr. Ed Fashion
Tel. 03 32 03/8 67 66
- Wäscheträume für Jedermann
Tel. 03 32 03/88 37 33
- Krims&Krams
Tel. 03 32 03/8 43 39
- No. 7
Tel. 03 32 03/86 88 48
- Café Exner
Tel. 03 32 03/88 37 59
- Barrique Wein+Feinkost
Tel. 03 32 03/80 47 75
- Esca Animalis Tierbedarf
Tel. 03 32 03/88 50 71
- EMB Kundenbüro
Tel. 03 32 03/77 12 68
- Orthopädie Roßbach
Tel. 03 32 03/88 47 08
- Sehquartier
Tel. 03 32 03/88 68 79

Mode ist Freude

Freude am Leben. Freude am Ich.
Freude auf Morgen.

Es ist die Lust, Neues zu entdecken-
an sich und an anderen.

Dem Alltag mit Farbe zu begegnen-
oder kleinen Momenten
große Auftritte zu verschaffen.

DARAN GLAUBEN WIR UND
DAFÜR ARBEITEN WIR.

**Wir laden Sie ein,
dieses Lebensgefühl mit uns zu teilen
und freuen uns auf Ihren Besuch!**



MR.ED FASHION
ONLY WOMAN
N°7 LIFESTYLEFASHION

RATHAUSMARKT KLEINMACHNOW
www.mr.ed-fashion.de



Hausarbeit ein Ärgernis?

**Wir verwandeln Ihren Ärger in
Wohlbehagen!**

**Legen Sie die Beine hoch,
wenn Sie nach Hause kommen,
widmen Sie sich Ihren Kindern,
verschwenden Sie Ihre Zeit
oder retten Sie die Welt!**

– wir machen die Betten –



a-primo UG

Helmholtzstraße 2-9 • 10587 Berlin
Tel. 0 30/80 90 72 78

E-Mail: info@a-primo.de • www.a-primo.de

Von Hand gebügelt

Statt immer wieder wertvolle Zeit am Bügelbrett zu verbringen genügt ein kurzer Anruf bei Harald Heinig. Er bietet seit 16 Jahren einen Bügelservice, mit dem er Berufstätige und Hausfrauen gleichermaßen entlastet.



„Die gewaschenen Oberhemden und Blusen werden von uns perfekt und garantiert von Hand gebügelt. Das schon den Stoff und wird selbst Hemden höchster Qualität gerecht. Zudem sorgen wir mit unserer Heißmangel für besonders glatte Tisch- und Bettwäsche“, so der engagierte Inhaber. Auf Wunsch bietet er einen Komplettservice mit Waschen, Reinigung, Bügeln inklusive Abholen und wieder ins Haus bringen.

Bügeleisen

Windsteiner Weg 21 • 14165 Berlin-Zehlendorf
Tel. 0 30/84 59 25 40
www.buegelservice-buegeleisen.de

Startschuss für die Medien-Karriere

Kleinmachnow liegt in unmittelbarer Nähe der Filmstudios von Babelsberg. Dort und an anderen Orten der Medienmetropolen Berlin und Potsdam sucht man für Film und Fernsehen, für Werbeclips und Shows laufend neue Gesichter.

Vlora Stappenbeck freut sich über Kinder und Jugendliche, die sich vorstellen könnten, als Model oder in Medienproduktionen unterschiedlichster Art aufzutreten. „Wir erstellen



■ Mit Vlora Stappenbeck (l.) und Adina Bender kommt man zur aussagefähigen Sedcard.

aussagekräftige Fotos und stellen die Sedcard zusammen. Die ist Voraussetzung, um sich bei Casting-Agenturen überhaupt bewerben zu können“, bietet sie an. Eltern mit Babys sind genauso gefragt wie Heranwachsende und Teenager.

Ihre zweite Agentur „Lieblingsmensch“ betreut Interessenten, die über 18 Jahre alt sind. „Produzenten suchen sehr oft Familien mit Eltern und Kindern, die zusammen auf-treten könnten. Zwillingspaare und reifere Erwachsene bis ins höhere Alter sind ebenfalls häufig angefragt“, weiß sie. Der Schritt in die Medienwelt ist mit keinerlei Risiko verbunden: „Unser Service kostet gerade mal fünf Euro Bearbeitungsgebühr. Honorare fallen erst im Erfolgsfall an.“

Agentur Junior Models
Agentur Lieblingsmensch
 Hohe Kiefer 124 • 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 3203/85 85 77 • Tel. 01 51/15 24 52 92
www.juniormodels.de
www.lieblingsmensch.berlin

Perfekte Systembetreuung



Diplom-Infor-matiker **Henry Kiene** sorgt seit mehr als 20 Jahren mit seinem Team für rund-um perfekte Sys-tembetreuung. Davon profitie-ren Betriebe in

Berlin und Brandenburg. „Wir kümmern uns um Handwerker und Selbstständige ebenso wie um Firmen mit vielen Mitarbeitern. Wir betreuen private Haushalte und haben Schwerpunkte bei Architekten, Steuerberatern, Hotels und Anwälten“, zählt Henry Kiene auf. Umstellung auf Inter-net-Telefonie, Datenrettung, Einrichten von Firewalls und Netzwerken sowie Virenprobleme sind häufige Aufgabenstellungen. „Als Lancom Solution Partner haben wir für häufige Probleme interessante Lösungen“, informiert Henry Kiene.

Kiene IT - Service & Consulting • Henry Kiene
 Seematen 4 • 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 3203/77 16 80
 Notruf-Tel. 01 76/11 77 16 80 • www.kiene.it

Steuern und Recht

Steuerangelegenheiten und Rechtsfragen hängen oft sehr eng zusammen. In der Kanzlei Bossin erfolgt deshalb die persönliche Beratung zu Steuern und Recht aus einer Hand.

Steuerberater **Dr. Ulrich Bossin** kann auf eine über 25-jährige Erfahrung verweisen. Ihm zur Seite stehen die Söhne **Hans Bossin** als Steuerberater und **Bert Bossin** als Rechtsanwalt. Damit erfolgt in der Kanzlei die effektive Bündelung von umfassender Information und dreifacher Kompetenz.

Dr. Bossin und Partner
Steuerberater und Rechtsanwälte
 Zehlendorfer Damm 104 • 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 3203/59 60 • www.kanzlei-bossin.de



Praktische Philosophie mit der Kettensäge!

Was ist zwischen Licht und Dunkel? Gibt es einen Übergang zwischen fassbarer Materie und geistiger Sphäre?

Diese Fragen beschäftigen Menschen, seit sie denken und sich äußern.

Darum ranken sich Philosophie und Religion. Es fällt mehr als schwer, entsprechende Überlegungen in Worte zu fassen. Eine Kleinmachnowe-

rin geht darüber hinaus. Sie geht metaphysische Fragen, wenn es sein muss, mit der Kettensäge an!

Beate Lein-Kunz ist so ziemlich jedes künstlerische Mittel recht, um das, was sie fühlt, was aus ihr heraus sprudelt, in Materie zu fassen. Obwohl sie nach der Ausbildung zur Sozialpädagogin Bildhauerei studiert hat, haben zwei-

dimensionale Werke in ihrem lichtdurchfluteten Eigenheim mit den markanten Bananenstauden im bodenhohen Fenster gleichwertigen Platz.

Altar oder „Puppenstube“?

Es gibt Gemälde, Collagen, Skulpturen und „Altäre“. Sie sind besonders kennzeichnend für die ungewöhnliche Künstlerin. So bezeichnet sie Installationen im Mini-Format, die man ebenso als künstlerische „Puppenstuben“ sehen könnte. Die Sammlung wird von Holzarbeiten durchbrochen, denn die zierliche Künstlerin hat die kraftvolle Kettensäge als weiteres Arbeitsmittel für sich entdeckt. Beate Lein-Kunz liebt Kleinmachnow wegen der Erdverbundenheit in ihrem Grundstück und wegen der südländischen Atmosphäre, die sie im hohen Norden entdeckt hat.

Erdverbunden

„Ich komme aus Niederbayern, aus dem beschaulichen Eggenfelden. Meine beiden Geschwister und ich sind sehr naturverbunden aufgewachsen. Da gab es keine Kita, statt-



■ Die zierliche und sensible Künstlerin hat keine Scheu vor schwerem Gerät und ersetzt sogar ziemlich oft Pinsel und Farbpalette durch die Kettensäge.



■ Beate Lein-Kunz ist mit ihrer vielfältigen künstlerischen Ausdrucksweise philosophischen und metaphysischen Problemen auf der Spur.





■ Die Kleinmachowerin „pendelt“ zwischen Skulptur, Collage und Kleininstallationen.

dessen tobten wir über Wiesen und Felder. Wir sog den Duft von Erde auf, ich erlebte früh die Faszination, aus Materialien wie Ton etwas zu gestalten. Ich wollte aus dem, was ich im Herzen spürte, etwas schaffen“, erinnert sie sich zurück. Die Eltern fanden die sprudelnde Kreativität toll, forderten aber, dass erst einmal ein richtiger Beruf gelernt wird. Also wurde sie Sozialpädagogin.

Vom Bildhauen zum Malen

Kurioserweise brachte sie ausgerechnet das Studium der Bildhauerei in Freiburg zurück zur Malerei. „Meine Bilder erfuhren eine Plastizität, wie sie vorher nicht vorhanden war.“ Seit ziemlich genau 20 Jahren wohnt die ungewöhnliche Künstlerin in Klein- ▶



machnow. Grund war, dass Ehemann **Dr. Reiner Kunz** sich beruflich nach Berlin veränderte, wo er in Tempelhof als Chirurg am St. Joseph Krankenhaus tätig ist. „Er ist meine Jugendliebe, wir sind seit meinem 18. Lebensjahr zusammen“, schwärmt die 1957 geborene Künstlerin.

Unverkennbar vielfältig

Ihre Vielfalt in der Ausdrucksweise ist schön für den Betrachter, aber weniger ideal fürs Geschäft: „Die meisten Kollegen konzentrieren sich auf eine Technik, auf ein spezielles Grundthema, das sie im Lauf der Zeit immer mehr perfektionieren. Das wird zu ihrem Markenzeichen, an dem sie erkannt werden. So etwas gibt es bei mir nicht!“ Schließlich führt ihr Bemühen, das Verborgene ans Licht zu bringen, zu vielen unterschiedlichen Ergebnissen. Deshalb gibt es bei den „Kollegen“ aus Philosophie und Religion ebenfalls immens viele Strömungen. Während allerdings Differenzen in Glaubensfragen oft blutig ausgetragen wurden und werden, geht es bei Beate Lein-Kunz immer sehr friedlich zu, selbst wenn sie



mit der Kettensäge in Aktion ist. Schließlich liebt sie Menschen und Natur, und zwar so sehr, dass sie sich sogar bei ihrem Apfelbaum für jede der mehr als leckeren Früchte bedankt!

Infos: www.beate-lein-kunz.de
Tel. 01 74/3 84 13 31



■ Selbst der Apfelbaum in ihrem Garten inspiriert die Künstlerin.

■ Beate Lein-Kunz ist immer auf der Suche nach dem Besonderen!



Kopieren

- Stempel
- Gestaltung und Druck
- Textildruck
- Geschenkartikel
- Außenwerbung
- Faxservice (nation/weltweit)
- Buchbindung
- Scannen bis A3
- Laminieren A4 und A3
- UPS Access Point



Druckservice
& Copythek
Kleinmachnow

K.-Marx-Str. 21a · 14532 Kleinmachnow

☎ 033 203.77 259

www.druckservice-kleinmachnow.de

www.tasse4you.de

Email: copythek@gmail.com

Öffnungszeiten: Mo. bis Do. 10⁰⁰ – 18³⁰ Uhr • freitags 10⁰⁰ – 18⁰⁰ Uhr

Beratung macht den Unterschied

Das ist das Motto der Consultia Gruppe und verdeutlicht ihren Dienstleistungsanspruch.

Die Consultia mit ihren vier Niederlassungen in Kleinmachnow, Berlin, Hamburg und Leipzig ist eine überregionale deutsche Steuerberatungsgesellschaft, die sich auf die ganzheit-

liche Betreuung in allen wirtschaftlichen und steuerlichen Belangen nationaler und internationaler Mandanten aus unterschiedlichen Branchen fokussiert.

Insbesondere mittelständischen Unternehmen bietet Consultia eine persönliche und umfassende Betreuung bis hin zur kompletten Übernahme kaufmännischer Bereiche. „Erwarten Sie von uns kompetente Beratung auch bei komplexen Fragestellungen, Konzern- und Unternehmensstrukturen sowie schwierigen Geschäftsbereichen“, informiert das Consultia-Team aus Steuerberatern, Fachberatern für Internationales Steuerrecht, Wirtschaftsprüfern und Rechtsanwälten.

Branchenschwerpunkte sind die Immobilienwirtschaft, Medien- und Werbewirtschaft, Technologie, Pharma und Handel sowie die Betreuung von Freiberuflern.



■ Die Consultia Gruppe arbeitet auf Basis eines geprüften und zertifizierten Qualitätsmanagement-Systems.

Consultia Steuerberatungsgesellschaft mbH
 Albert Einstein Ring 11 • 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/87 98 70
 www.consultia.de

Mietwagen mit Service



Die Autovermietung von René Knispel bietet mit Leih-Transportern eine ideale Lösung für viele Anlässe, egal ob für komplette

Umzüge oder Transporte aus dem Bau- oder Möbelmarkt. Die Fahrzeuge bieten zehn Kubikmeter Ladevolumen, haben eine Ladelänge von über drei Metern sowie eine Stehhöhe von 1,90 Meter und können dennoch mit dem „normalen“ PKW-Führerschein gefahren werden. Das Unternehmen kann auf eine Tradition seit 1990 zurückblicken. Selbstverständlich stehen zudem PKW-Mietfahrzeuge zur Verfügung, wobei hier sogar die Bereitstellung des Leihwagens direkt vor der Haustür oder bei der Werkstatt des Kunden möglich ist. Bei unverschuldeten Unfällen mit dem eigenen Auto und Anmietung eines Ersatzwagens wird auf Wunsch direkt mit der Versicherung abgerechnet. Anruf, E-Mail, WhatsApp oder SMS genügt!

Autovermietung René Knispel
 Tschakowskiweg 26 • 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/2 21 77
 WhatsApp/SMS 01 71/4 27 45 83



Computerservice vor Ort

Ob Hardwaredefekt, Virenbefall oder Softwareprobleme bei Notebook und PC, Displaybruch bei Smartphone oder Tablet PC, die iRepair IT GmbH hilft ihren Kunden schnell und kompetent in allen Fragen rund um die IT.

Das Ladengeschäft der iRepair IT GmbH befindet sich am Rathausmarkt in Kleinmachnow. „Wir reparieren alle Geräte, egal wo gekauft und sind erfahrener Ansprechpartner bei allen Problemen rund um Computer, Netzwerk und Telekommunikation“, verspricht das freundliche Team.

iRepair IT GmbH
 Förster Funke Allee 102 • 14532 Kleinmachnow
 Tel. 08 00/48 08 48 08 • www.irepair-it.de

Rock, Jazz und Neue Musik



Oft sind es die Gegensätze, die verbinden. Dennoch kommt wohl kaum jemand auf die Idee, stimmungsvollen Blues und hart-aufmüpfige Rockmusik zusammen mit Avantgarde-Jazz und elitärer Neuer Musik in einen Topf zu werfen. Wer würde so ein Kuddelmuddel hören wollen?

In Kleinmachnow sitzt ein „Hexenkünstler“, dem als einer der wenigen diese Melange meisterhaft gelingt. Er hat einen Heidenspaß dabei, exakt diese Stile, die auf den ersten Blick über-

■ Andreas Willers bringt mit der E-Gitarre Blues, Rock, Jazz und Neue Musik zusammen. Heraus kommen spannende Kompositionen, die weltweit gefragt sind.

haupt nicht zueinander passen, in einen Topf zu werfen, schelmisch zu rühren, und schließlich zu begeistern. Davon sprechen über 40 Veröffentlichungen.

Platten über Platten

Es gibt sie auf Vinyl-Platten, auf CDs und im Internet. Während viele „populäre“ Künstler auf Eigenpressungen im Selbstvertrieb angewiesen sind, kann sich **Andreas Willers** bequem mit seiner E-Gitarre zurücklehnen. Er wird von Speziallabels vertreten, die gängige Platten-geschäfte beliefert. „Pro Jahr erscheinen von mir ein bis zwei CDs. Ich wundere mich immer wieder, dass die wie eh und je nachgefragt werden. Hatte es doch schon vor 15 Jahren geheißt, dass es bald nur noch digitale Musikdateien geben würde, die man übers Internet herunterlädt“, so Andreas Willers.

Mit 14 eigene Band

Eigentlich sollte der heute 59-jährige Klavier lernen. Doch stattdessen lockte ihn Papas Gitarre. „Wir hatten die heißen 1970-er Jahre. Mich faszinierten die angesagten



■ Der Kleinmachnower ist mit neun Formationen gleichzeitig unterwegs. Hier ist er mit der Berliner Formation „Grid Mesh“ beim Festival des Goethe Instituts Lissabon zu sehen.

Künstler wie die Beatles, Cream, **Jimi Hendrix**. Irgendwie bin ich dann auf **John Coltrane** gestoßen. Dadurch wurde ich auf Jazz aufmerksam“, beschreibt Willers seinen Werdegang.

Der war mehr als ungewöhnlich, insbesondere für jemand, der aus dem beschaulichen Städtchen Rendsburg in Schleswig-Holstein stammt: „Ich hatte mit 14 Jahren meine erste Band, war mit 18 Jahren bundesweit unterwegs. Parallel zur Rockmusik spielte ich in Jazz-Bigbands.“ Um sich das angestrebte Studium in den USA leisten zu können, ►



■ Mit „Out To Lunch“ ging es von Berlin aus auf Welttournee.



■ Andreas Willers bringt seit 1981 regelmäßig Platten heraus, die es ganz regulär im Handel gibt.

machte Willers Tanzmusik: „Ich spielte in Festzelten und auf anderen Veranstaltungen!“

In der Schule bei Abercrombie Willers gelang es, einen der begehrten Studienplätze am „Musicians Institute“ in Los Angeles zu ergattern.

„Die Amerikaner sind sehr effizient. Ich konnte in einem Jahr vier Semester machen“, ist er noch heute voll des Lobes. Anschließend war er an der „Hochschule für Musik und Theater“ in Hamburg. In Kanada ging er sogar bei Jazzlegende **John Abercrombie** „zur Schule“.

Zurück in Deutschland lernte Andreas Willers über seinen Onkel **Bernd Krause** den Reiz der Neuen Musik kennen, die von **Arnold Schönberg** und **Alban Berg** in den 1920-er Jahren begründet wurde.

„Ich erkannte die Möglichkeit, das alles zusammenzuführen. Dadurch erweiterte sich für mich das Ausdruckspektrum erheblich“, erklärt Andreas Willers den weiteren Wandel. Das Ergebnis dieser unterschiedlichen Einflüsse war sein erstes Soloalbum „Hier & Als Auch“.

Ausgezeichnete Songs

Der öffentliche Durchbruch gelang 1981 beim „Total Music Meeting“ in Berlin. Seit 1983 wohnt er dort. Im gleichen Jahr erhielt er den Preis der Deutschen Phonoakademie. Mit dem Quartett „Out To Lunch“ war er bei einschlägigen Festivals gefragt. Mittlerweile hatte ihn das „Goethe Institut“ entdeckt. Er wurde weltweit zu Auftritten geladen, um einen etwas anderen Blick auf die

„deutsche Kultur“ zu ermöglichen. Verschiedene Bandprojekte erhöhten seinen Bekanntheitsgrad. 1987 erhielt er den renommierten „SWF-Jazzpreis“. Seine Kompositionen wurden vom „Jazz Baltic Ensemble“ und sogar von der „NDR Bigband“ eingesetzt. Er ist Gründungsmitglied der „Jazzfront Berlin-Brandenburg“.

Liebe im Zug

Kurioserweise waren es seine ausgedehnten Tourneen, die dafür sorgten, dass Andreas Willers schließlich „sesshaft“ wurde: „Ich war mit Band per Zug unterwegs. Im Abteil war eine berauschende Frau, da hat es gefunkt.“

Mittlerweile sind es runde 15 Jahre, dass **Katharina Roßmüller**, die eine Allgemeinarztpraxis in Berlin betreibt, und Andreas Willers sich in Kleinmachnow zuhause fühlen. Sohn **Jan Lukas Roßmüller**, 22, tritt in die Fußstapfen der Mutter, die Klavier spielt. Er ist dabei, ganz wie der Papa Berufsmusiker zu werden. „Er studiert in Osnabrück Klavier“, so der ungewöhnliche Gitarrist.

Töchterchen **Karla**, 14, geht in Kleinmachnow ins Evangelische Gymnasium. „Sie liebt Klavier und Tanzen“, freuen sich die Eltern über ihre kreative Ader.

Technik wie bei Hendrix

Andreas Willers ist bescheiden, was nicht verbergen kann, dass er viele Superlative auf sich vereint. So hat seine ungewöhnliche Art, mit der E-Gitarre umzugehen, Fans und Kritiker überzeugt. Das Instrument gibt er am

liebsten mit „Marshall-Röhrenverstärkern“ wieder, wie sie „The Who“, Jimi Hendrix, **Eric Clapton** und andere Rocklegenden benutzten.

Er ist fleißig, ständig auf Achse. Mindestens einmal in der Woche hat er Live-Auftritte. Schließlich ist er in „aktuell etwa neun Bands und Projekten“ aktiv. In Kleinmachnow kennt man ihn von Jazz im „Kultraum“.

Das Leben feiern

Musik ist für ihn „angewandte Philosophie. Damit kann ich das Leben feiern. Das gelingt mir alleine, mit mir selbst, aber noch mehr in Konzerten mit dem Publikum.“ Wer nun denkt, Andreas Willers wäre mittlerweile ein abgehobener Künstler, der sollte mal in seine Platten hören. Eindrücke sind auf seiner Internetseite abrufbar. Die erinnern teilweise mehr an „Pink Floyd“ als an Zwölfertonmusik, sind spannend, machen Geschmack auf mehr. Das wissen die Nachbarn im Wacholderweg sehr zu schätzen: „Wir haben in der Straße ein jährliches Siedlungsfest. Dazu haben wir eine Nachbarschaftsband gegründet, zu der **Robert Downes** an der Gitarre, **Ralph Zimmermann** mit Keyboards und Saxophon sowie **Bert Schadow** am Bass gehören. Da machen wir dann richtig bodenständigen Altherrenrock“, zeigt der jung gebliebene 59-jährige eine weitere unerwartete Seite!

Infos:

www.andreaswillers.de

Tel. 03 32 03/777 64



LIEBENSWÜRDIG NUTZEN BIETEN MIT KOMPETENZ UND ERFAHRUNG

Wir beraten Sie gerne zu folgenden Themen:

**Jahresabschlüsse, Gewinnermittlung,
Steuererklärungen, steuerliche Beratung,
Finanzbuchhaltung, Einkommensteuer,
Umsatzsteuer, mehrfacher Wohnsitz,
Renten und Pensionen, Erbschaftssteuer,
Vermietung**



AGON Steuerberatungsgesellschaft mbH
Steuerberaterin & Diplom-Kauffrau Janina Thiele
Ahornstraße 16 · 14163 Berlin · T: 030 802 40 19
E-Mail: thiele@agon-berlin.de · www.agon-berlin.de

AGON
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Sicher zur Fahrerlaubnis



Verkehrsschilder, Vorfahrtsregelungen, die vielen anderen Autos und das Problem, seinen Wagen zu beherrschen, bedeuten erst mal eine immense

Anforderung an Fahranfänger. Da hilft es sehr, wenn man einen erfahrenen und einfühlsamen Fahrlehrer wie **Manfred Baldamus** an seiner Seite weiß, der mittlerweile seit zwölf Jahren Kleinmachnower zur Fahrerlaubnis für Pkw und Zweirad führt. Theoriekurse finden zweimal wöchentlich abends statt. Zudem bietet er Ferienkurse für die Klasse B mit kompaktem Unterricht in nur sieben Tagen an, gekoppelt mit der praktischen Ausbildung. Ältere Verkehrsteilnehmer nutzen gerne die Möglichkeit zur Auffrischung von Theorie und Praxis mit Schalt- oder Automatikautos.

Fahrschule Manfred Baldamus
Hohe Kiefer 26 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 55 59
www.fahrschule-baldamus.de

IT-Service für Firmen

Die Netrix GmbH steht seit über 15 Jahren klein- und mittelständischen Betrieben, Arztpraxen, Rechtsanwälten und Steuerberatern in allen Fragen rund um die IT kompetent zur Seite. Das Team um Geschäftsführer **Patrick Baron** bietet von der Netzwerk- und Servereinrichtung sowie der Integration branchenspezifischer Software auch die fortlaufende Wartung und Betreuung der firmeninternen IT.

Netrix GmbH

Jägerhorn 36-40 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/80 39 90 • www.netrix.de



Mit Akupunktur wieder ins Gleichgewicht



Wer schon einmal während des Urlaubs oder bei einem beruflich bedingten Auslandsaufenthalt zum Arzt musste, der weiß, wie schwer es sein kann, in einer fremden Sprache das eigene Befinden und Krankheitssymptome zu beschreiben.

Derartige Probleme rücken in der Hausarztpraxis von **Dr. Jörg-Peter Pinnow** ganz weit nach hinten. Neben der Behandlung in seiner Muttersprache Deutsch ist es bei dem gebürtigen Berliner weit und breit absolut einmalig, dass er Patientengespräche völlig mühelos außerdem in flüssigem Englisch, Spanisch und sogar Chinesisch führen kann.

Ausbildung auf drei Kontinenten

Das liegt daran, dass ihn seine vielfältige medizinische Ausbildung sozusagen einmal um den ganzen Globus geführt hat. Begonnen hat er sie an der

Freien Universität Berlin, bevor er für drei Jahre nach China ging. Dort war er zunächst am Pekinger Sprachinstitut, um Chinesisch zu erlernen und dann in Shanghai, um direkt im Ursprungsland tief in die Geheimnisse der Traditionellen Chinesischen Medizin, kurz TCM, und Aku-

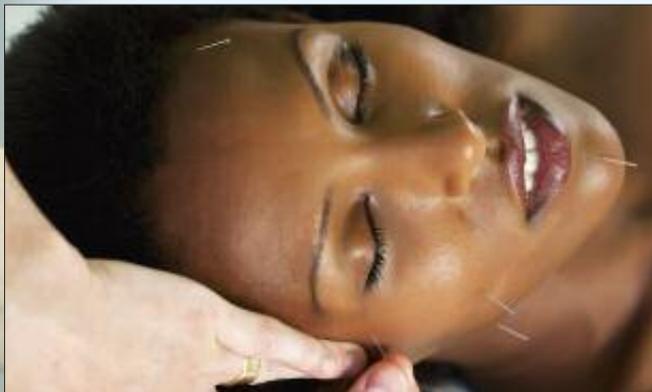


■ In der Praxis von Dr. Jörg-Peter Pinnow können Patientengespräche auf Deutsch, Englisch, Spanisch und Chinesisch geführt werden.

punktur einzusteigen. Seine Facharztausbildung für Innere Medizin absolvierte er in England, Deutschland und danach in den USA. Nach Bestehen der amerikanischen Facharztprüfung vor dem „American Board of Internal Medicine“ absolvierte er eine Zusatzausbildung in Infektiologie sowie eine Ausbildung zum „Master of Public Health“ in New Orleans. Chirurgische Kenntnisse erwarb er im spanischsprachigen Kolumbien. Später legte er seine deutsche Facharztprüfung für Innere Medizin an der Landesärztekammer Brandenburg und das B-Diplom in Akupunktur an der TCM Akademie Wien in Berlin ab.

Schulmedizin und TCM

Wer sich Dr. Jörg-Peter Pinnow anvertraut, kann gewiss sein, dass er im Rahmen der hausärztlichen Versorgung auf dem



■ Klassische Behandlungen werden durch die Traditionelle Chinesische Medizin ergänzt.

neuesten Stand der westlichen Medizinwissenschaft behandelt wird. Zusätzlich verbindet Dr. Pinnow konservative Methoden, Medikamente oder Spritzen mit der Anwendung von Akupunktur, Schröpfen sowie Kräutertherapie, die aus dem Jahrtausende alten chinesischen Erfahrungsschatz stammen. Die Akupunktur beispielsweise wirkt entspannend, schmerzlösend und beruhigend. Sie lässt sich bei Rücken- und Kniebeschwerden ebenso einsetzen wie bei Migräne, Tinnitus, Schultergelenkbeschwerden oder Tennisellenbogen. Aufgrund seiner vielschichtigen Ausbildung und der jahrelangen praktischen Erfahrung kann er verschiedene Therapieansätze miteinander verknüpfen. Mit seinem multimodalen Ansatz und dem Kombinieren unterschiedlicher Heilmethoden kann er eine ganzheitliche Betreuung mit individuellem Zuschnitt anbieten. Letztlich geht es darum, bei allen gesundheitlichen Problemen ein Maximum an Lebensquali-

tät wiederherzustellen und zu erhalten.

Entspannte Atmosphäre

Kerstin Volkstädt, Christin Schlösser und Katharina Herrendörfer sichern als Medizinische Fachangestellte den reibungslosen Praxisablauf und kurze Wartezeiten. Sie gehen Dr. Jörg-Peter Pinnow mit vielen Handgriffen von Blutabnahme und Blutdruckmessen bis EKG zur Hand.

Außerdem sorgen sie schon beim Betreten der Praxis für eine entspannte Atmosphäre und stimmen die Patienten behutsam auf die nötigen Untersuchungen und Behandlungen ein.

Kontakt

**Hausarztpraxis
für Innere u. Chinesische Medizin
Dr. Jörg-Peter Pinnow
Facharzt für Innere Medizin
Förster Funke Allee 104
(Ärztelhaus am Rathausmarkt)
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 65 75
www.partner-fuer-gesundheit.com
Sprechzeiten:
Mo., Di., Do.
8.30-13 Uhr & 15-18 Uhr
Mi., Fr. 8.30-13 Uhr**



■ Kerstin Volkstädt, Christin Schlösser und Katharina Herrendörfer empfangen mit einem freundlichen Lächeln und sorgen mit ihrem Terminmanagement dafür, dass niemand lange warten muss.

Apotheken

Apothek am August-Bebel-Platz

August Bebel Platz 4
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 14 12, **S. 66-67**

Apothek am Fuchsba

Karl Marx Straße 58-60
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 85 54, **S. 66-67**

Apothek im Markt

Potsdamer Straße 6-8, 14513 Teltow
Tel. 0 33 28/3 38 00 33, **S. 66-67**

Apothek am Rathausmarkt

Förster Funke Allee 104
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 79 94, **S. 66-67**

Chirurgie

Chirurgische Praxis

Dr. Bernhard BochentIn

Potsdamer Straße 7-9, 14513 Teltow
Tel. 0 33 28/33 41 31
www.dr-bochentIn.de, **S. 73**

Dermatologie

FachärztIn für Dermatologie und Venerologie

Dr. Nora Jodl
Förster Funke Allee 104
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 00 12, **S. 69**
www.dermatologie-kleinmachnow.de

Dialyse

Nierenzentrum Zehlendor

Fischerhüttenstraße 111
14163 Berlin, Tel. 0 30/8 13 91 21
Dialyse: 0 30/81 49 72 97, **S. 78**

Fitness

MM-Sports Fit & Vital

Uhlenhorst 21, 14532 Kleinmachnow
Tel. 01 77/3 21 36 12, **S. 48**

Friseur

Friseurstudio Petra Gojowy

Berliner Straße 3 a, 14513 Teltow
Tel. 0 33 28/33 89 36, **S. 80**

Haarsalon Anja

Ruhlsdorfer Str. 89 b, 14513 Teltow
Tel. 0 33 28/3 36 74 63
www.haarsalon-anja.de, **S. 24**

Fußpflege

Fußpflegeparadies Janine Ludwig

Ernst Thälmann Straße 53
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 14 04, **S. 80**
www.kleinmachnow.fusspflegeparadies.com

Mobile Fußpflege Jessica Zabel

Kantstraße 102, 14513 Teltow
Tel. 01 77/3 60 21 82
www.beautyfeets.de, **S. 74**

HNO

FachärztIn für HNO

Dr. (MU Szeged) Walter-Stähler
Potsdamer Str. 12 b, 14513 Teltow
Tel. 0 33 28/30 34 66
www.hno-teltow.de, **S. 68**

Hörgeräte

Hörgeräte Klaper

Förster Funke Allee 104
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 65 96
www.hoergeraete-klaper.de, **S. 75**

Innere Medizin

Innere und Chinesische Medizin

Dr. Jörg-Peter Pinnow
Förster Funke Allee 104
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 65 75, **S. 62-63**
www.partner-fuer-gesundheit.com

Kosmetik

Aesthetik am Rathausmarkt

Förster Funke Allee 104
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/88 72 30, **S. 65**

Kosmetikstudio Petra Gojowy

Berliner Straße 3 a, 14513 Teltow
Tel. 0 33 28/33 89 36, **S. 80**

Logopädie

Logopädie die Privatpraxis

Lisette Leopold
Karl Marx Str. 2, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/67 99 50, **S. 76**
www.kleinmachnow-logopaedie.de

Praxis Christine Heidner

August Bebel Platz 2
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/8 49 37
www.stimmheilkunst-heidner.de, **S. 75**

Optiker, Brillen

Blickfang Brillen u. Contactlinsen

Martin Carstens
Hohe Kiefer 132
14532 Kleinmachnow
Tel. & Fax 03 32 03/2 47 52
www.blickfang-optik.de, **S. 73**

Durchblick Dettke, Martina Dettke

Zehlendorfer Damm 107
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 37 84
www.wohlfuehlbrillen.de, **S. 76**

SEHQUARTIER

Förster Funke Allee 102
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/88 68 79
www.sehquartier.de, **S. 100**

Wolff Optic GmbH

Neißestraße 2, 14513 Teltow
Tel. 0 33 28/47 45 04
www.wolff-optic.de, **S. 71**

Osteopathie

Osteopathie und Bioresonanz-

therapie Bernd Letkemann
Weg ins Feld 6, 14532 Kleinmachnow
Tel. 01 71/1 16 02 83, **S. 79**
www.lebensstroeme-osteopathie.de

Praxis für Osteopathie und

alternative Schmerztherapie

Alexandra Greguletz
Fichtensteg 9/Ecke Alte Potsdamer
Landstraße, 14532 Stahnsdorf
Tel. 0 33 29/6 96 50 30, **S. 80**
www.schmerztherapie-greguletz.de

Pflegedienste

Berlin Brandenburger

Pflegeengel GbR
Karl Marx Straße 132
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/86 71 95
www.bb-pflegeengel.de, **S. 79**

PTS Pflegeteam Sanitas GmbH

Klausenerstraße 15
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/77 11 22
www.pflegeteam-sanitas.de, **S. 81**

Salus Pflegedienst GmbH

Wannseestr. 5, 14532 Stahnsdorf
Tel. 0 33 29/6 96 53 33
www.salus-pflege.com, **S. 77**

Physiotherapie

Michael Heilmann

Karl Marx Straße 22 b
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/88 51 95
www.physio-heilmann.de, **S. 75**

Urologie

Facharzt für Urologie Androloge

Holger Baumgraß
Förster Funke Allee 104
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/58 50
www.baumgrass.com, **S. 70**

Wellness, Massagen

Sun&WellnessClub AMBIENTE

14532 Kleinmachnow
Förster Funke Allee 104
Tel. 03 32 03/2 16 60, **S. 24**
www.wellnessclub-ambiente.de

Tierarzt

Mob. Tierarztpraxis Dr. Nina Berg

Im Tal 4, 14532 Kleinmachnow
Tel. 01 79/5 28 28 13
www.tierarztpraxisberg.de, **S. 77**

Dr. Christine Mehlhorn

Schopenhauer Str. 85
14129 Berlin-Nikolassee
Tel. 0 30/80 40 41 66
www.tierarztpraxis-mehlhorn.de, **S. 78**

Dr. Ute Busch Kleinmachnow

Grasweg 43, 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/60 85 76
Tel. 01 78/1 45 32 41
www.tierarzt-kleinmachnow.de, **S. 74**

Zahnheilkunde

ADENTICS, Die Kieferorthopäden

Neißestraße 2, 14513 Teltow
Tel. 0 33 28/3 39 51 30
www.adentics.de, **S. 81**

Dipl.-Stom. Heike BochentIn

Potsdamer Allee 3
14532 Stahnsdorf
Tel. 0 33 29/61 22 80
www.zahnarzt-bochentIn-stahnsdorf.de, **S. 72**

Kieferorthopäde

Dr. Ralph Kretschmer

Gartenstraße 13, 14169 Berlin
Tel. 0 30/8 11 50 10
www.dr-kretschmer.de, **S. 76**

Natürliche Schönheit für Haut & Körper

Mit reiner Haut, gesundem Teint, sorgfältigem Make-up und einem gepflegten Erscheinungsbild fühlt man sich wohl. Das gibt Sicherheit im Auftreten und ist dem Erfolg in Privat- und Berufsleben sehr förderlich.

Für alle, die ihre Schönheit unterstreichen wollen, gibt es mit „Aesthetik am Rathausmarkt“ eine ganz neue Adresse für innovative kosmetische Behandlungen. Das einladende Ambiente am Rathausmarkt sorgt für eine entspannte Atmosphäre.

Sichtbare Erfolge

„Unsere Kombination aus umfangreicher Beratung, apparativer Behandlung und Anwendung hochwertiger Produkte sorgt für sichtbare Erfolge und fühlbar schönere Haut. Zu den Schwerpunkten zählen Permanent-Make-up, Anti-Aging-Maßnahmen zur Hautverjüngung sowie eine Vielzahl anderer kosmetischer Behandlungen. Das Konzept wird durch die Verwendung von Hautpflegeprodukten mit hochwirksamen



■ Permanent-Make-up sorgt für perfektes Aussehen auch ohne Schminken.

Inhaltsstoffen von Kosmetiklinien wie Image Skin Care, Nuxe, La Roche Posay, Avène und anderen abgerundet,“ beschreibt Inhaberin **Verbena Meyer** den Hintergrund. Bei den Behandlungen ist man bei Kosmetikerin und Mikropigmentistin **Sandra Heidelberg** in erfahrenen Händen.

Permanent-Make-up

Mit Lidstrich, Härchenzeichnung der Augenbrauen oder Lippenkontur sorgt Permanent-Make-up jeden Tag für perfektes Aussehen auch ohne Schminken. Pigmentie-

rungen als Nachsorge nach Operationen und chirurgischen Eingriffen werden ebenfalls angeboten.

Dauerhafte Haarentfernung

„Unsere Behandlung mit Lichtimpulsen ermöglicht die schonende Entfernung unerwünschter Haare in Gesicht und am Körper. Das Ergebnis ist eine dauerhaft glatte Haut“, begeistert Sandra Heidelberg. Dazu sind meist sechs bis zehn Anwendungen nötig.

Verbesserung des Hautbildes

Professionelle Peelings, Behandlung der Haut mit Verfahren wie Ultraporese, Micro-needling und Microdermabrasion dienen dazu, Hautalterung zu mildern, die Haut zu straffen, Fältchen zu glätten und der Haut ein anhaltend frischeres Aussehen zu verleihen.

Aesthetik am Rathausmarkt

Inh. Verbena Meyer
Förster Funke Allee 104
1. OG im Ärztehaus
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/88 72 30

info@aesthetik-am-rathausmarkt.de
Termine nach Vereinbarung



■ Verbena Meyer (r.) lädt ins „Aesthetik am Rathausmarkt“.

Von früh bis spät durchgehend geöffnet

Kleinmachnow ist ein hervorragend entwickelter Gesundheitsstandort, der in seiner Vielfalt und Qualität wohl kaum Wünsche offenlässt.

Ein wichtiger Bestandteil ist hierbei die Versorgung mit Medikamenten und Pflegeprodukten. Das sympathische Apothekerehepaar Verbena Meyer und Andreas Meyer leistet dazu einen wertvollen Beitrag. Ihre Kleinmachnower Apotheken „Apothek

hausmarkt“, „Apothek am August-Bebel-Platz“ und „Apothek am Fuchsbau“ liegen gut im Ort verteilt. Die „Apothek im Markt“ in Teltow befindet sich im Kaufland-Supermarkt, sodass man den großen Einkauf gleich mit der Gesundheitsversorgung verbinden kann.

Apothek ganz nah

Wer krank ist, beim Arzt war und dringend seine Medikamente braucht, der will nicht erst weit laufen oder fahren.

Bei Verbena und Andreas Meyer und ihren kompetenten Mitarbeiterteams bekommt man umgehend Rat und Hilfe sowie schnelle Versorgung im Akutfall.

Mit dem weitgefassten Service, der zuvorkommenden Freundlichkeit, dem umfangreichen Freiwahlsortiment und den ungewöhnlich langen Öffnungszeiten leisten sie Tag für Tag einen wichtigen Beitrag zur Gesundheitsversorgung im Ort. Alle Apotheken



Apothek am Rathausmarkt
Inh. Verbena Meyer
Förster Funke Allee 104
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 79 94
Fax 03 32 03/8 60 71
Mo.-Fr. 8-20 Uhr • Sa. 8-14 Uhr



Apothek am Fuchsbau
Inh. Andreas Meyer
Karl Marx Straße 58-60
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 85 54
Fax 03 32 03/7 85 57
Mo.-Fr. 8.30-19 Uhr • Sa. 8.30-14 Uhr

Quartett für ein gesundes Leben: Sechs Tage, zwölf Stunden



Apothek am August-Bebel-Platz
Inh. Andreas Meyer
August Bebel Platz 4
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/7 14 12
Fax 03 32 03/7 14 13
Mo.-Fr. 8-19 Uhr • Sa. 8-13 Uhr



Apothek im Markt
Inh. Verbena Meyer
Potsdamer Straße 6-8
(im Kaufland) • 14513 Teltow
Tel. 0 33 28/3 38 00 33
Fax 033 28/3 38 00 59
Mo.-Sa. 8-20 Uhr

Öffnungszeiten:
Mo.-Sa. 8-20 Uhr

liegen verkehrsgünstig und verfügen über gute Parkmöglichkeiten.

Extra lange geöffnet

Die kundenfreundlichen Öffnungszeiten kommen allen entgegen, die früh unterwegs sind und beispielsweise noch vor der Arbeit in die Apotheke wollen. Gleiches gilt abends. Schließlich schafft es nicht jeder die benötigten Medikamente bis 18 oder 19 Uhr zu besorgen.

Wer möchte denn schon gerne zur nächsten Notdienstapotheke fahren, die oft nicht mal

im eigenen Ort ist? Da kommt es allen entgegen, dass die „Apotheke am Rathausmarkt“ Montag bis Freitag von 8 Uhr bis 20 Uhr und samstags von 8 Uhr bis 14 Uhr geöffnet ist. Die „Apotheke im Markt“ nahe der Teltower Stadtgrenze zu Kleinmachnow ist sogar die einzige Apotheke in der Region, die an sechs Tagen in der Woche einschließlich Samstag volle zwölf Stunden, also von acht bis 20 Uhr, offen hält.

Service im Vordergrund

Für das Apothekerehepaar hat die sichere und schnelle Arz-

neimittelversorgung oberste Priorität.

Schließlich geht es um unser aller Gesundheit.

Individuelle Beratung, Freundlichkeit und Kompetenz sowie Mitarbeiter, die sich jeder einzelnen Frage annehmen, spielen eine wichtige Rolle.

Sehr geschätzt wird, dass in allen vier Apotheken ein großes Freiwahlsortiment, ausgewählte Tees, Nahrungsergänzungsmittel, Homöopathika sowie eine Vielzahl bekannter und exklusiver Kosmetikmarken erhältlich sind.



■ Verbena Meyer und Andreas Meyer setzen bei der Gesundheitsberatung auf höchste Qualität.

Allgemeinärzte

Dr. Petra Ganal	August Bebel Platz 2	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 28 61
Dr. Petra Gierloff	Hohe Kiefer 159	14532 Kleinmachnow	03 32 03/60 77 70
Dr. Petra Loelke	Ernst Thälmann Straße 165	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 20 29
Dr. Margit Inacker	Zehlendorfer Damm 36	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 44 79
Dr. Bernd Mager	Ernst Thälmann Straße 165	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 20 29
Jörn Peter Markgraf	Ernst Thälmann Straße 99	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 24 31
Dr. Helmut Redlich (nur privat)	Heidefeld 16	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 31 33
Dr. Ursula Ruthe, Dr. Antje Sieger	Erlenweg 72	14532 Kleinmachnow	03 32 03/5 69 00
Dr. Sabine Spranger	Förster Funke Allee 108	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 25 50

Augenheilkunde

Dr. Michael Gerdemann	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 29 53
-----------------------	-------------------------	--------------------	------------------

Chirurgie

Dr. Bernhard Bochentin (S. 73)	Potsdamer Straße 7-9	14513 Teltow	0 33 28/33 41 31
Dr. Stefan Kaiser, Dr. Tom Kirchner	August Bebel Platz 2	14532 Kleinmachnow	03 32 03/87 11 34

Dialyse

Nierenzentrum Zehlendorf (S. 78)	Fischerhüttenstraße 111	14163 Berlin-Zehlendorf	0 30/8 13 91 21
----------------------------------	-------------------------	-------------------------	-----------------

Frauenheilkunde

Dr. Anja Kühl	Käthe Kollwitz Straße 31	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 50 34
Dr. Doris Pfeiffer	August Bebel Platz 2	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 28 63

Haut- und Geschlechtskrankheiten

Dr. Nora Jodl (S. 69)	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 00 12
Dipl.-Med. Christina Radeck	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 00 12

Endlich ohne Schnarchen

Schnarchen mit laut rasselndem Geräusch beim Atemholen ist wohl der häufigste Grund für getrennte Schlafzimmer.



Das Team um Dr. Magdalena Walter-Stähler (m.) hilft bei Problemen im Bereich Hals, Nase und Ohren.

Dr. Magdalena Walter-Stähler sorgt mit spezieller Therapie dafür, dass die Nase wieder frei wird. Sie ist Fachärztin für Hals-Nasen-Ohren-Heilkunde im Teltow-Karree und hat schon viele Patienten mit der Celon-Methode vom Schnarchen befreit. „Das ist ein kleiner, moderner und besonders schonender Eingriff ohne Skalpell. Das betroffene Gewebe im Nasen- und Rachenraum wird mit Wärme auf der Basis von Radiofrequenzen minimal-invasiv und gezielt behandelt“, erläutert sie. Sie hilft in ihrer Praxis Erwachsenen mit Nasenatmungsproblemen, Allergikern oder Patienten, die ständig Nasentropfen nehmen müssen. Bei Kindern kommen ambulante Eingriffe wie Verkleinerung der Gaumenmandeln, Entfernung der Rachenmandeln oder eine Paukendrainage in Frage.

Dr. (MU Szeged) Magdalena Walter-Stähler
 Fachärztin für HNO
 Schnarchen • Allergologie • Ambulante OPs
 Potsdamer Straße 12 b • 14513 Teltow
 Tel. 033 28/30 34 66 • www.hno-teltow.de

Gesunde und schöne Haut

Es kommt häufig vor, dass man sich viel jünger fühlt, als man vielleicht aussieht. Das ist dann keineswegs eine reine Frage des Alters, sondern resultiert daraus, welche Spuren das Leben hinterlässt. Dr. Nora Jodl kann viel dazu beitragen, die natürliche Schönheit, Vitalität und Spannkraft der Haut wiederherzustellen. Das steigert Wohlbefinden und Selbstwertgefühl.

Dr. Nora Jodl konzentriert sich neben der Behandlung der allgemeinen Hauterkrankungen, der Hautkrebsvorsorge und -therapie und der operativen Dermatologie insbesondere auf die Ästhetische Dermatologie und die Beseitigung störender Hautveränderungen. Schließlich ist der Anspruch, gut auszusehen, heute ganz selbstverständlich in allen

■ Dr. Nora Jodl sorgt als Fachärztin für Dermatologie für gesunde, schöne und vitale Haut.



Altersklassen anzutreffen. So unterstützt sie frisches und erholtcs Aussehen durch ge- konnnte Faltenunterspritzung und Volumenaufbau mit Hyaluronsäure, Faltenbehandlungen mit Botox sowie Laserbehandlungen zur Hautverjüngung. „Dabei lege ich großen Wert auf ein harmonisches und natürlich wirkendes Gesamtergebnis, mit dem man sich

wohl fühlt“, so Dr. Nora Jodl. Verschiedene moderne Lasersysteme setzt sie außerdem ein zur Beseitigung einer Vielzahl störender Hautveränderungen wie etwa Altersflecken und -warzen, Blutschwämmchen oder unerwünschtem Haarwuchs.

Kontakt

Dr. Nora Jodl
 Fachärztin für Dermatologie
 Ärztehaus am Rathausmarkt
 Förster Funke Allee 104
 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/8 00 12
 Privatsprechstunde &
 Ästhetische Dermatologie
 Tel. 03 32 03/87 27 02
www.dermatologie-kleinmachnow.de



■ Die moderne Praxis am Rathausmarkt vereint höchste technische Ausstattung mit angenehmem Ambiente.



HNO

Dr. Frank-Peter August	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 60 90
Dr. Magdalena Walter-Stähler (S. 68)	Potsdamer Straße 12 b	14513 Teltow	033 28/30 34 66

Innere Medizin

Dr. Beate Grahl	Käthe Kollwitz Straße 31	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 50 34
Dr. Christine Marie Opdensteinen	August Bebel Platz 2	14532 Kleinmachnow	03 32 03/87 98 55
Dr. Jörg-Peter Pinnow (S. 62-63)	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 65 75
Dr. Ulrich Wolf (Kardiologie)	Käthe Kollwitz Straße 31	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 50 34

Kieferorthopädie

Adentics Woo-Tum Bittner (S. 81)	Neißestraße 2	14513 Teltow	0 33 28/3 39 51 30
Dr. Cepand Djamchidi	August Bebel Platz 2	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 69 10
Dr. Ralph Kretschmer (S. 76)	Gartenstraße 13	14169 Berlin-Zehlendorf	030/8 11 50 10

Kinder- und Jugendmedizin

Dr. Brigitte Ahrens (Privatpraxis)	Hohe Kiefer 39	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 42 60
Dr. Ursula Block-Schmidt	Ernst Thälmann Straße 102	14532 Kleinmachnow	03 32 03/86 26 40
Dr. Petra von Saurma-Jeltsch	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 92 98

Kinder- und Jugendpsychotherapie

Dipl.-Päd. Monika Bossy	Zehlendorfer Damm 108	14532 Kleinmachnow	01 60/90 52 89 84
-------------------------	-----------------------	--------------------	-------------------

Nervenheilkunde

Dr. Petra Buder	August Bebel Platz 2	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 82 05
-----------------	----------------------	--------------------	------------------

Neurochirurgie

Dr. Thomas Haffke	Karl Marx Straße 20	14532 Kleinmachnow	03 32 03/88 37 36
-------------------	---------------------	--------------------	-------------------

Oralchirurgie, Implantologie

Dr. Frank Seidel	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 52 00
------------------	-------------------------	--------------------	------------------

Machen die Nieren Sorgen?

Unseren Nieren sind wahre Multitalente. Sie sorgen für die Entgiftung des Körpers. Zudem haben sie große Bedeutung für den ausgeglichenen Flüssigkeitshaushalt und einen stabilen Blutdruck. Sind die Nieren angegriffen, merkt man es nur an den Symptomen. Ist beispiels-

weise Blut im Urin, muss immer an bösartige Tumore im Urogenitalbereich gedacht werden. In jedem Fall sollte ein Arzt aufgesucht werden. „Das bringt für Männer wie Frauen schnell Klarheit“, rät **Holger Baumgraß**. Der Facharzt für Urologie und Androloge ist seit rund

25 Jahren in Kleinmachnow niedergelassen. Ursachen für Beschwerden sind häufig Nierenentzündungen, aufsteigende Entzündungen im Blasenbereich und Nierensteine. „Wir klären das mit einer speziellen Diagnostik ab, zu der Ultraschall und Urinuntersuchung auf Eiweiß gehören.“

In der Praxis werden umfangreiche Vorsorgeuntersuchungen und das komplette Spektrum einer urologischen Facharztpraxis auf einem hohen Niveau angeboten.

Holger Baumgraß
 Facharzt für Urologie Androloge
 Förster Funke Allee 104
 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/58 50
www.baumgrass.com



■ Holger Baumgraß und sein freundliches Team helfen mit einem breiten urologischen und andrologischen Behandlungsspektrum.

Leidenschaft für anhaltend gutes Sehen

Jedes Auge ist so einzigartig wie sonst nur der Fingerabdruck und braucht daher äußerst präzise abgestimmte Brillengläser.

Sie werden von Augenoptikermeister **Hans-Hermann Wolff** und seinem Team exakt auf die individuellen Bedürfnisse des Trägers abgestimmt, angefertigt und angepasst. Wolff Optic in Teltow steht für hohe Kompetenz, umfassende und faire Beratung sowie Produkte und Dienstleistungen, die exzellente Sehqualität und höchsten Sehkomfort garantieren.

20 Jahre Wolff Optic

Seit der Firmengründung im Jahr 1996 steht Wolff Optic für höchsten Qualitätsanspruch. So wurde Hans-Hermann Wolff mit seinem Team

2016 zum wiederholten Male als „Top100 Optiker“ ausgezeichnet.

Dies zeigt, dass es hier zuvorkommende Beratung gibt, bei der aktuelle Innovationen stets mit einfließen. Außergewöhnlicher Service, ein hochwertiges Sortiment und attraktive Angebote sorgen für andauernde Beliebtheit.

Optometrie:

Das Beste für die Augen

Hans-Hermann Wolff ist überzeugt, dass in der Augenoptik immer mehr der Fokus auf kompetenter gesundheitlicher Betreuung liegen muss. Er hat deshalb 25 Jahre nach seiner Meisterprüfung erfolgreich die Zusatzausbildung zum Optometristen in diesem Jahr abgeschlossen. Optometristen

setzen ihr umfangreiches Fachwissen ein, spezielle Sehprobleme zu erkennen und Lösungswege aufzuzeigen. „Die Zahl der Augenerkrankungen nimmt zu. Nur ein frühzeitiges Erkennen gestattet schnelles Reagieren. Mit der neuen ‚Easyscan-Kamera‘ kann man den Zustand der Augennetzhaut sehr genau anschauen und Auffälligkeiten entdecken. Ist dies der Fall, empfehlen wir diese beim Facharzt abklären zu lassen“, schildert er die neue Möglichkeit, in seinem Optikfachgeschäft die Gesundheit der Augen präventiv zu überwachen.

Wolff Optic GmbH
 Neißestraße 2 • 14513 Teltow
 Tel. 033 28/47 45 04
www.wolff-optic.de



■ Wolff Optic überzeugt mit maßgeschneiderter Qualität.

Psychotherapeutische Medizin

Hannelore Lauter	Ginsterheide 28	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 45 60
Dr. Maria Anna Ording	Blachfeld 8	14532 Kleinmachnow	03 32 03/88 50 77
Reinhard Peckskamp	Zehlendorfer Damm 104 b	14532 Kleinmachnow	03 32 03/80 43 53

Tierärzte

Dr. Nina Berg, Mobile Praxis (S. 77)	Im Tal 4	14532 Kleinmachnow	01 79/5 28 28 13
Dr. Ute Busch (S. 74)	Grasweg 43	14532 Kleinmachnow	03 32 03/60 85 76
Dr. Michael Burger	Heinrich Hertz Straße 1 B	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 73 90
Dr. Petra Kattinger	Uhlenhorst 8	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 08 84
Dr. Kornelia Kimpfel	Zehlendorfer Damm 186 B	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 21 31
Dr. Volker Lammerschmidt	Uhlenhorst 8	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 08 84
Dr. Christine Mehlhorn (S. 78)	Schopenhauer Straße 85	14129 Berlin-Nikolassee	0 30/80 40 41 66
Dr. Harald Vollmer	Karl Marx Straße 54	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 14 00

Urologie

Dipl.-Med. Holger Baumgraß (S. 70)	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/58 50
------------------------------------	-------------------------	--------------------	----------------

Zahnmedizin

Dipl.-Stom. Heike Bochentini (S. 72)	Potsdamer Allee 3	14532 Stahnsdorf	0 33 29/61 22 80
Dr. Thomas Euskirchen	Zehlendorfer Damm 104 a	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 87 97
Dr. Christine Gilhaus	Geschw. Scholl Allee 51	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 31 22
Tessy Grellmann	Karl Marx Straße 24	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 55 75
Andrea Honig	Meiereifeld 38	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 26 50
Dr. Andi Kison	August Bebel Platz 2	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 33 42
Dirk Neugebauer	Zehlendorfer Damm 80	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 89 90
Nicolas Pawlik	Karl Marx Straße 116	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 09 09
Stefanie Reimann	Zehlendorfer Damm 116	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 26 16
Dr. Daniela Scheins	Zehlendorfer Damm 80	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 89 90
Stephanie Thomas	Märkische Heide 29	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 29 54

Zahnbehandlung mit OP-Mikroskop

In der modernen Zahnheilkunde kann heute präziser denn je behandelt werden. Dafür sorgen neue technische Innovationen.

Zahnärztin **Heike Bochentini** setzt bei Wurzelkanalbehandlungen ein spezielles OP-Mikroskop ein. Dessen starke Vergrößerung macht

die feinen Details von Zähnen, Kiefer und Zahnfleisch noch besser sichtbar. Eine weitere Spezialisierung ihrer Praxis ist es, mit Kiefergelenkdiagnostik, Funktionsanalyse und Schienentherapie für ein einwandfreies Zusammenspiel von Ober- und Unterkiefer zu sorgen.

Die Beseitigung eines „falschen Bisses“ ermöglicht problemloses Kauen und befreit von Schmerzen.

Ein weiterer Schwerpunkt der Praxis ist Kinderzahnheilkunde.

Bei Zahndefekten und Zahnverlust sorgen Implantate, Veneers, hochwertige Inlays und Vollkeramikersatz für ein natürliches Erscheinungsbild.

Das Praxisteam hilft mit der professionellen Entfernung von Zahnbelag, die Gesundheit zu erhalten.

Diplom-Stomatologin
Heike Bochentini
 Praxis für Zahnheilkunde
 Potsdamer Allee 3
 14532 Stahnsdorf
 Tel. 0 33 29/61 22 80

www.zahnarzt-bochentini-stahnsdorf.de



■ Das Team um Heike Bochentini kümmert sich um die Zahngesundheit von Kindern und Erwachsenen.

Blickfang blickt auf 25 Jahre zurück

Im Jahr 2017 steuert das Augenoptikfachgeschäft Blickfang schon auf sein 25. Jubiläum zu.

Martin Carstens hat von Anfang an mit zwei Meistern und drei Gesellen eine ausgesprochen zuvorkommende und fachkundige Beratung in den Mittelpunkt gestellt. Das



■ Bei Blickfang kommt zur Sehkstärkebestimmung die hochauflösende 3D-Technik zum Einsatz.

Ergebnis ist sichtbare Qualität in Form von modischen Brillen, die so perfekt zum gewünschten Zweck passen wie ein guter Maßanzug. „Die gravierendste Veränderung seit 1992 ist die technische Innovation“, resümiert Martin Carstens. Er gehörte mit zu den ersten in Deutschland, die rechnergesteuerte CNC-Schleifmaschinen einsetzten und die heute auf die modernste in Deutschland verfügbare Testanordnung zur Sehkstärkebestimmung setzen. Dabei kommt hochauflösende 3D-Technik zum Einsatz, so dass nicht wie sonst üblich ein Auge abgedunkelt werden muss. Außerdem gehört Martin Carstens zu den wenigen Optikern, die mit einem Modulsystem ermöglichen, die Vorteile einer Gleitsichtbrille schon zu testen, bevor die eigene Brille angefertigt wird.

Blickfang Brillen und Contactlinsen
Martin Carstens
 Hohe Kiefer 132 • 14532 Kleinmachnow
 Tel. & Fax 03 32 03/2 47 52
www.blickfang-optik.de

Ambulant vor stationär

Viele Eingriffe, die noch vor einiger Zeit im Krankenhaus erfolgen mussten, können heute ambulant durchgeführt werden.

Dr. Bernhard Bochentín ist darauf spezialisiert. „Ziel ist immer, sanfte Alternativen fürs Operieren zu finden. Sollte der Eingriff unumgänglich sein, ist die ambulante



■ Dr. Bernhard Bochentín setzt auf ambulante anstelle von stationären Behandlungen.

Behandlung erste Wahl“, bringt er ärztliche Erfahrung und die Wünsche seiner Patienten zusammen. In seiner Praxis kann er beispielsweise die Fingerkrümmung Morbus Dupuytren, das Karpaltunnelsyndrom, Ballenleiden sowie Meniskus- und Schulterverletzungen angehen. Nach dem Eingriff erfolgt die Erholung in der vertrauten Umgebung zuhause und im gewohnten Lebensrhythmus. Als Durchgangsarzt der Berufsgenossenschaften ist Dr. Bochentín eine erste Anlaufstelle nach Arbeits-, Wege- oder Schulunfällen. Die durchdachte Praxisorganisation hilft, Wartezeiten zu begrenzen, selbst wenn schnelles Reagieren auf Notfälle und Verletzungen das Einhalten der eigentlichen Reihenfolge nicht möglich macht.

Chirurgische Praxis Dr. Bernhard Bochentín
 Durchgangsarzt der Berufsgenossenschaften
 Behandlung von Arbeits-, Schul- u. Wegeunfällen
 Gesundheitszentrum Teltow
 Potsdamer Straße 7-9 • 14513 Teltow
 Tel. 0 33 28/33 41 31 • www.dr-bochentín.de

Moderne Tiermedizin und Hausbesuche

Eingehende Betreuung bei Gesundheitsproblemen ist bei allen Lebewesen wichtig. Dank der Terminsprechstunde von acht bis 18 Uhr gibt es in der Kleinmachnower Tierarzt-



■ Tierärztin Dr. Ute Busch (r.) versorgt die Haustiere in ihrer Praxis und führt hier bei Bedarf operative Eingriffe durch.

praxis von Dr. Ute Busch kaum Wartezeiten und genügend Zeit für eine gründliche Untersuchung. Mit modernen Diagnosemöglichkeiten einschließlich eigenem Labor inklusive Blutanalyse-Gerät und Farbdoppler-Ultraschall findet die Tierärztin schnell heraus, was dem kranken Liebling fehlt. Impfen und regelmäßige Gesundheitschecks gehören ebenso zum Service wie Kastrationen und Zahnsanierungen. Zudem bietet Dr. Ute Busch Ernährungs-, Barf- und Erziehungsberatung an. Wenn erforderlich und sinnvoll, kommt die engagierte Tierärztin zum Hausbesuch. „Ich bin für alle kleinen und großen Haustiere da, um sie ihr Leben lang medizinisch zu begleiten“, beschreibt sie ihr Selbstverständnis. Hunde, Katzen, Meeresschweinchen, Vögel und Kleinreptilien befinden sich bei ihr in liebevoller Betreuung.

Tierarztpraxis Kleinmachnow Dr. Ute Busch
Grasweg 43 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/6085 76 • Tel. 01 78/1 45 32 41
www.tierarzt-kleinmachnow.de

Tagespflege mit Fahrdienst



Die schrittweise Durchführung der Pflegereform brachte deutliche Verbesserungen bei der Tagespflege.

Die Kosten, die unverändert die Kassen tragen, werden nicht mehr auf das Pflegegeld oder die Sachleistungen angerechnet. Das ist eine spürbare Verbesserung für die Betroffenen. Tagespflege ist die ideale Lösung für ältere Menschen, die in der Familie betreut werden und deren Angehörige Entlastung vom Pflegealltag benötigen. Die Tagespflege der Lavendel-Residenz in Teltow ermöglicht Kontakte zu anderen Menschen und stärkt die Selbstständigkeit durch gemeinsame Aktivitäten. Die Tagesgäste werden in Kleinmachnow abgeholt und wieder nach Hause gebracht.

Lavendel-Residenz GmbH
Elbestraße 2 • 14513 Teltow
Tel. 033 28/33 30
www.lavendel-residenz.de

Fußpflege für zuhause

Die meiste Zeit am Tag sind wir „auf den Beinen“. Wenn sie Probleme bereiten, ist wohltuende Behandlung nötig. Die ist bei Jessica Zabel ganz besonders fußschonend, denn sie kommt ins Altenheim oder nach Hause. Nagelschneiden, Hornhaut abtragen sowie Fußbad und -massage sorgen für neues Wohlfühlen. Als medizinische Fußpflegerin behandelt sie eingewachsene Nägel, Dornschielen, Hühneraugen, Warzen, Schründen und Rollnägeln oder setzt Kunstnägel auf. Sie legt dabei großen Wert auf Hygiene und Desinfektion, damit Probleme gelöst werden und nicht neue hinzukommen.



Mobile Fußpflege • Jessica Zabel
Kantstraße 102 • 14513 Teltow
Tel. 01 77/3 60 21 82 • www.beautyfeets.de

Marathonmann wurde Physiotherapeut

Wer schon einmal Marathon gelaufen ist, der weiß, wie lange man sich darauf vorbereiten muss, damit die Ausdauer stimmt und der ganze Körper perfekt darauf eingestellt ist.

Michael Heilmann kennt die Belastungen nur zu gut. Der heute 55-Jährige war in seiner aktiven Zeit von 1980 bis

1995 mehrfacher Europacupsieger. Beim Weltcup in Japan 1985 lief er DDR-Rekord, war mit dieser Zeit bis vor Kurzem auf Platz zwei der ewigen deutschen Bestenliste. Nun ist er immer noch Dritter. Nach der Sport-



■ Michael Heilmann betreibt nach vielen Siegen im Marathon seit fast zehn Jahren seine eigene Physiotherapie-Praxis in Kleinmachnow.

lerkarriere wurde er Physiotherapeut und arbeitete zunächst im Immanuel Krankenhaus in Berlin.

Vor fast zehn Jahren eröffnete er im Heimatort Kleinmachnow seine eigene Praxis. Hier bietet er mit seinem Team Therapien wie Lymphdrainage, Krankengymnastik nach PNF und am Gerät, Marnitz-Therapie, Massagen, Schlingentherapie, Manuelle Therapie sowie Bobath für Erwachsene. Die oberen Praxisräume sind über einen Fahrstuhl zu erreichen.



Physiotherapie
Michael Heilmann
 Karl Marx Straße 22 b
 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/88 51 95
www.physio-heilmann.de

Hören trainieren



Ganz neu kann man bei Hörgeräte Klaper jetzt sogar das eigene Gehör trainieren. „Das koordinierte Hörtraining ist für Menschen mit oder ohne

Hörhilfe geeignet und verringert das akustische Lebensalter um Jahrzehnte. Das Ergebnis ist leichteres Hören und Verstehen“, erläutern die Hörgeräteakustiker **Anja Semlin** und **André Eisenmann** sowie **Dajana Sommer**. Im Fachgeschäft steht ein breites Sortiment an Hörsystemen aller Bauformen und aller Hersteller zur Auswahl. Die Bandbreite reicht von digitalen zuzahlungsfreien Geräten bis zu exklusiven Premium-Hörsystemen. Je nach Ausführung werden die Geräte hinter dem Ohr, im Ohr oder ganz unauffällig im Gehörgang getragen.

Hörgeräte Klaper
 Förster Funke Allee 104 • 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/8 65 96
 Mo., Di., Do. 8-19 Uhr • Mi. u. Fr. 8-13 Uhr
www.hoergeraete-klaper.de

Die Stimmpraxis

Christine Heidner bietet allen, denen ihre Stimme am Herzen liegt, eine körper- und klangorientierte Stimmpädagogik an.

Spricht oder singt jemand mit falsch eingesetzter Kraft, äußert sich das in schwindender Resonanz, Heiserkeit und eingeschränktem Tonumfang. Sie strebt mit einem ganzheitlichen Konzept die Förderung gesunder natürlicher Atem- und Stimmfunktionen an. Die staatlich geprüfte Atem-, Sprech- und Stimmlehrerin hat sich auf die Therapie von Stimmstörungen aller Art spezialisiert. Sie behandelt sämtliche Funktionseinschränkungen des Sprechens und Schluckens.



Logopädische Praxis Christine Heidner
 August Bebel Platz 2 • 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/8 49 37
 E-Mail: stimmheilkunst@yahoo.de
www.stimmheilkunst-heidner.de

Glücklich mit geraden Zähnen

Gleichmäßig stehende und schöne Zähne lassen einen in jedem Alter unbeschwert lachen und ohne Hemmungen sprechen.

Als Facharzt für Kieferorthopädie hilft **Dr. Ralph Kretschmer**, wenn die Zähne nicht von Natur aus gerade gewachsen sind. „Für die Behandlung gibt es keine Altersbeschränkung. Bei uns fühlen sich Kinder ebenso wohl wie Erwachsene und selbst Patienten in hohem Lebensalter. Wir bringen Ober- und Unterkiefer in die richtige Stellung zueinander und bewegen Zähne in die gewünschte Richtung“, beschreibt er den Alltag in seiner Praxis. Im Interesse der Patienten legt er mit



■ Kieferorthopäde Dr. Ralph Kretschmer sorgt für ein problemfreies Gebiss und stärkt damit das Selbstbewusstsein.

seinem Team großen Wert auf eine sehr freundliche und persönliche Betreuung durch immer ein und denselben Behandler. Der in Kleinmachnow wohnende Kieferorthopäde hat seine Praxis in Zehlendorf-Mitte im Jahr 2000 übernommen. Zum Einsatz kommen von festen und herausnehmbaren Zahnspangen bis zu durchsichtigen Schienen oder innenliegenden Brackets viele Methoden. Bei Erwachsenen werden gern unsichtbare Spangen verwendet.

**Kieferorthopädische Praxis
Dr. Ralph Kretschmer
Gartenstraße 13
14169 Berlin-Zehlendorf
Tel. 030/8 11 50 10
www.dr-kretschmer.de**

Logopädie ganz privat



Gut sprechen zu können ist die Grundlage jeglicher Kommunikation.

Lisette Leopold ist eine erfahrene Logopädin, die seit 2004 selbstständig arbeitet und in renommierten Einrichtungen tätig war.

Seit 2009 besteht ihre Berliner Praxis „Logopädie am Kranoldplatz“.

Jetzt hat sie zusätzlich an ihrem Wohnort in Kleinmachnow eine weitere Behandlungsmöglichkeit eröffnet. „Hier kümmere ich mich auf privater Basis um Sprech-, Sprach-, Stimm-, Schluck- und Hörstörungen. Es ist ebenso möglich, lediglich eine Beratung in allen Fragen rund um Sprache und Sprechen zu erhalten“, erläutert sie.

Das Therapiespektrum ist sehr breit und richtet sich an Groß und Klein. Bei Bedarf werden Hausbesuche durchgeführt.

**Logopädie die Privatpraxis • Lisette Leopold
Karl Marx Straße 2 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/67 99 50**

Damit Sehen Spaß macht

Wohlfühlbrillen sind bequem und gemütlich. Ob Arbeitsplatz oder Hobby, schnelles, scharfes Sehen ist entscheidend. Die richtigen Fassungen mit den passenden Gläsern findet man in Kleinmachnow bei **Martina Dettke**, der Augenoptikermeisterin für jeden Geldbeutel. „Liebäugeln Sie mal mit zinslosen Raten. Viele Gläser sind bereits im Lager, so dass die Brillen sofort angefertigt werden können“, lädt Martina Dettke charmant für den richtigen Durchblick ein. Gerne kann man ihr in der Werkstatt über die Schulter schauen.

**Durchblick Dettke • Martina Dettke
Zehlendorfer Damm 107 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 37 84 • www.wohlfuehlbrillen.de**



Neuigkeiten bei der Pflege

Jedem Pflegebedürftigen sowie Demenzerkrankten stehen unabhängig von der Einstufung seit Anfang 2016 zusätzliche Betreuungsleistungen zu, deren Kosten von den Kassen getragen werden.

Zu Beginn des Jahres 2017 wird das gesamte System der Pflegeversicherung weiter refor-



Das Salus-Team berät kostenfrei und unverbindlich zu allen Pflegeleistungen und der möglichen Kostenübernahme durch die Kassen.

miert. „Die bisherigen drei Pflegestufen werden in fünf Pflegegrade umgestellt. Damit sind mehr Hilfe und eine bessere Berücksichtigung der individuellen Situation der Pflegebedürftigen möglich“, blickt **Hildegard Vollmer-Mohseni** als Geschäftsführerin vom Salus Pflegedienst in die nahe Zukunft.

„Wichtig wird für die meisten die Information sein, dass bisherige Pflegebedürftige nicht neu begutachtet und nicht schlechter als bisher gestellt werden. Zu erwarten ist die Höherstufung um ein oder zwei Grade.“ Das erfahrene Salus-Team übernimmt seit fast zehn Jahren mit viel Ruhe, Aufmerksamkeit und persönlicher Zuwendung Grund- und Behandlungspflege, hauswirtschaftliche Versorgung, Vertretungs- und Verhinderungspflege sowie obligatorische Pflegeberatungsbesuche.

Salus Pflegedienst GmbH

Geschäftsführerin **Hildegard Vollmer-Mohseni**
Wannseestraße 5 • 14532 Stahnsdorf
Tel. 033 29/6 96 53 33 • www.salus-pflege.com

Über zehn Jahre mobil fürs Tier

Genau wie bei uns Menschen gibt es bei Haustieren Situationen, in denen nur ein Mediziner helfen kann.

Dann heißt es in der Regel, sich auf den Weg zum Tierarzt zu machen. Allerdings bedeuten die ungewohnte Atmosphäre und die vielen



Dr. Nina Berg kommt nach Terminabsprache als mobile Tierärztin ins Haus.

neuen Gerüche für Haustiere oft erheblichen Stress. Deshalb kommt **Dr. Nina Berg** nach Terminabsprache als mobile Tierärztin ins Haus. Dieser tier- und halterfreundliche Service spart viele Nerven. Mittlerweile hat sich dies in elf Jahren bewährt.

Wer schon mal einen Wurf Welpen impfen und chippen lassen musste, weiß, wie anstrengend ein Transport in eine entfernt liegende Praxis sein kann und schätzt die Möglichkeit der mobilen Betreuung ebenso wie andere Tierfreunde. Die Autoapotheke im geräumigen Praxisfahrzeug enthält alles Notwendige von der Wurmkur bis zur Notfallausrüstung. Beim Hausbesuch kann die erfahrene Tierärztin alle üblichen Untersuchungen und Behandlungen durchführen. Dazu gehören sogar Zahnsteinentfernung mit Ultraschall, Gebissanierung, kleinere Operationen und Katerkastationen.

Mobile Tierarztpraxis Dr. Nina Berg
Im Tal 4 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 01 79/5 28 28 13 • www.tierarztpraxisberg.de

Seit 2007 an neuem Standort

Nierenzentrum Zehlendorf

Dialysepraxis mit
freundlichem Personal
und modernster Technik

Schwerpunktpraxis für Nieren- und Hochdruckerkrankungen
auf dem Gelände des Krankenhauses Waldfriede

Im Forum für Gesundheit im
Krankenhaus Waldfriede



Verkehrsgünstige ruhige
Parklage

Alle Dialyseverfahren
inklusive Peritonealdialyse

Transplantationsvor-
bereitung und -nachsorge

Infektionspatienten auf
Anfrage

www.nierenzentrum-zehlendorf.de

Ärzte für Nephrologie
und Hypertensiologie
(DHL)

Dr. med. Sylvia Petersen
Prof. Dr. Ralf Schindler

Fischerhüttenstraße 111
14163 Berlin-Zehlendorf
U-Bahn: Krumme Lanke

Telefon 813 92 21
Telefax 813 92 21
Dialyse 81 49 72 97

Alternativen für Hund & Katze



Dr. Christine Mehlhorn ist eine erfahrene Tierärztin, die seit 25 Jahren ergänzend zu den vielen klassischen Behandlungen ganzheitliche Medizin ein-

setzt. „Der Wunsch, Haustiere naturheilkundlich behandeln zu lassen, ist in den letzten Jahren stetig gestiegen. Ich biete deshalb Verfahren wie Homöopathie und Bioresonanztherapie an. Patienten sind beispielsweise Hunde und Katzen mit Allergien, Hautjucken und Unverträglichkeiten. Ich optimiere Stoffwechselfvorgänge und helfe dem Tierkörper, sich selbst besser zu regulieren“, weckt sie Interesse auf einen Besuch in ihrer Praxis im nahen Nikolassee.

Tierarztpraxis Dr. Christine Mehlhorn
Schopenhauer Str. 85 • 14129 Berlin-Nikolassee
Tel. 0 30/80 40 41 66
www.tierarztpraxis-mehlhorn.de

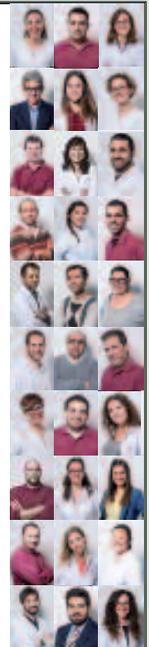
Analytica Alimentaria

Wir sorgen für sichere Lebensmittel
Unabhängigkeit – Kompetenz – Verlässlichkeit

- Analytica Alimentaria kontrolliert weltweit Obst und Gemüse. Wir nehmen Proben auf den Feldern, beim Transport und im Supermarkt.
- In unseren zwei Laboren in Kleinmachnow und in Almería (Spanien) untersuchen wir Lebensmittelproben auf Rückstände und Keime.
- Mit unserer Arbeit helfen wir unseren Kunden – vom Bauern bis zur großen Supermarktkette – nur gesundes Obst und Gemüse zu verkaufen.
- Unser Ziel: Verbraucher sollen mit gutem Gefühl Lebensmittel einkaufen können, die gesund sind.

Kleinmachnow (Berlin/Brandenburg)
Firmensitz und Analyselabor für Lebensmittel
Fahrenheitsstr. 5 - 14532 Kleinmachnow
Tel: +49-33203 88480

Almería (Andalusien/Spanien)
Betriebsstätte Spanien und Analyselabor für
Lebensmittel
Poligono Industrial Sector 20 C/Carbón, Portal 2
04009 Almería, Spanien
Tel: +34-950 622809
info@analytica.international
<http://www.analytica.international/de>



Osteopathie speziell für Kinder

Erfahrene Osteopathen erspüren mit sanften Handgriffen Bewegungen und Spannungen im Körper, widmen sich Blockaden und mobilisieren die Selbstheilungskräfte.

„Diese einfühlsame Form der manuellen Therapie ist für Kinder vom Säuglingsalter bis in die Pubertät ideal. Sie lässt sich bei Babys einsetzen, die viel schreien, oft Blähungen haben oder nicht gut schlafen können. Bei größeren



■ Bernd Letkemann ist auf osteopathische Behandlungen spezialisiert.

Kindern kommen häufig Schmerzen im Bewegungsapparat hinzu, bei Erwachsenen zusätzlich noch Kopfschmerzen und Migräne oder Probleme im Magen-Darm-Bereich“, beschreibt **Bernd Letkemann** die Möglichkeiten. Bei ihm kommt das Wissen als Heilpraktiker und aus der Physiotherapie zusammen. Er hat sich seit zehn Jahren auf osteopathische Behandlungen konzentriert. „Oft ist schon nach wenigen Anwendungen eine deutliche Verbesserung spürbar. Die Kosten werden in der Regel von privaten Kassen übernommen. Viele gesetzliche Krankenkassen tragen zumindest einen Teil der Aufwendungen“, klärt Bernd Letkemann weiter auf. Weiterer Schwerpunkt in seiner Praxis ist Bioresonanztherapie, mit der Allergien und Infektanfälligkeit angegangen werden.

**Praxis für Osteopathie und Bioresonanztherapie
Bernd Letkemann**

Weg ins Feld 6 • 14532 Kleinmachnow

Tel. 01 71/1 1602 83

www.lebensstroeme-osteopathie.de

Engel für den Pflegefall

Wird ein Angehöriger plötzlich pflegebedürftig, ist schnelle Unterstützung wichtig. Die „Berlin Brandenburger Pflegeengel“ stehen gern und zuverlässig zur Seite.



■ Die „Pflegeengel“ helfen mit Engagement, Fachwissen und besonders viel Zuwendung.

„Wir helfen im Alltag mit Körperpflege, Mobilitätshilfe und Hauswirtschaft, übernehmen die gesundheitliche Versorgung und Verhinderungspflege. Natürlich entscheidet jeder selbst, bei welchen Aufgaben Hilfe gefragt ist. Zudem sind wir auf die Palliativversorgung für Menschen in der letzten Lebensphase einschließlich Portversorgung und Schmerztherapie spezialisiert“, beschreiben **Jessika Schmidtchen, Nadine Arbter** und **Daniel Skähr** die Möglichkeiten.

Sie haben nach vielen Jahren in der Pflege im vorigen Jahr ihren eigenen ambulanten Pflegedienst gegründet.

Sie bringen ein offenes Ohr für die kleinen und großen Anliegen, genügend Zeit, individuelle Hingabe und jede Menge Fachwissen mit.

Berlin Brandenburger Pflegeengel GbR
Daniel Skähr, Jessika Schmidtchen, Nadine Arbter
Karl Marx Straße 132 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/86 71 95
www.bb-pflegeengel.de

Osteopathie gegen Schmerzen

Viele Menschen leiden unter Schmerzen, deren Ursachen häufig unklar sind. Eine hilfreiche Ergänzung zur Schulmedizin kann hierbei die Osteopathie sein.

Alexandra Greguletz ist eine erfahrene Heilpraktikerin, die sich mit Osteopathie, cranio-sacraler Therapie, Akupunktur und Chiropraktik auskennt.



■ Alexandra Greguletz setzt bei Schmerzen und Beschwerden auf Osteopathie.

„Chronische Beschwerden an Wirbelsäule, Gelenken oder inneren Organen werden oft von ganz anderen Stellen im Körper ausgelöst“, weiß sie aus ihrer langen Erfahrung. Osteopathie bietet die Möglichkeit, den Ursachen und Zusammenhängen für derartige Beschwerden auf den Grund zu gehen. So lassen sich Funktionsstörungen in ihrer Gesamtheit lösen.

Alexandra Greguletz will mit dosierten Griffen die freie Beweglichkeit des Schmerzbereiches erreichen, um die betroffenen Strukturen wieder in Einklang zu bringen. Selbst Erkrankungen wie Kopfschmerzen, Tinnitus, Schwindel, unklare Bauch- und Organschmerzen oder Magenprobleme können damit bei Personen in jedem Alter behandelt werden.

**Praxis für Osteopathie und
alternative Schmerztherapie
Alexandra Greguletz**

**Fichtensteg 9/Ecke Alte Potsdamer Landstraße
14532 Stahnsdorf • Tel. 033 29/6 96 50 30
www.schmerztherapie-greguletz.de**

„Zeigt her eure Füße“



Janine Ludwig verwöhnt nach der Geburt ihrer kleinen Tochter im Februar 2016 wieder mit ihren paradiesischen Behandlungen. Diese reichen vom angenehmen

Fußbad bis zur wohltuenden Massage unserer oft leidgeplagten Füße. Die qualifizierte Fußpflegerin schneidet, glättet und formt die Nägel, entfernt Verhornungen, behandelt Hühneraugen und Pilz-erkrankungen sowie eingewachsene Nägel. So sorgt sie für gesunde und flinke Füße. Damit sie zudem richtig flott aussehen, verziert sie die Nägel mit UV-lichthärtendem Nagellack. Denn mit den richtigen Farben entstehen zehn kleine blickfangende Kunstwerke.

**Fußpflegeparadies • Inh. Janine Ludwig
Ernst Thälmann Str. 53 • 14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/2 14 04
www.kleinmachnow.fusspflegeparadies.com**

Neue Schönheit

Schönheit von Kopf bis Fuß nimmt Petra Gojowy ganz wörtlich. Sie hat im Frühjahr den beliebten Salon in der Berliner Straße in Teltow übernommen und



bringt 16 Jahre Erfahrung in ihre Arbeit ein. Der Salon bietet moderne oder klassische Haarpflege für die ganze Familie. Dies wird ergänzt von Kosmetik und Fußpflege. Wichtig ist ihr, dass man sich in ihrem Friseur- und Kosmetikstudio rundum wohlfühlt. In allen Bereichen achtet sie auf hochwertige hautschonende Pflegemittel. Angesagte Marken wie „Matrix“, „Revlon“ und „Academie“ zeugen davon. Schön ist, dass man direkt vor dem Salon immer bequem einen Parkplatz findet.

**Friseur- und Kosmetikstudio Petra Gojowy
Berliner Straße 3 a • 14513 Teltow
Tel. 033 28/33 89 36**

Pflege und Betreuung

Pflegebedarf entsteht oft ohne große Vorwarnung. Dann geht es darum, die Erstversorgung zu organisieren und eine dauerhaft gute Lösung zu finden.

Das motivierte Sanitas-Pflegeteam um **Gilta Haensch** und **Martin Krause** unterstützt mit fachlicher Kompetenz, Berufserfahrung und



■ Das Sanitas-Pflegeteam ist an 365 Tagen rund um die Uhr erreichbar.

Einfühlungsvermögen bei der Alten- und Krankenpflege. Mit medizinischer Behandlungspflege sowie Hilfe bei der Körperpflege, Mobilität und Ernährung wird ermöglicht, dass die betroffenen Angehörigen zuhause bleiben können und wissen, dass die Betreuten sehr gut versorgt sind.

„Wir haben die Pflegedokumentation entbürokratisiert und dadurch mehr Zeit, uns um die zu Pflegenden zu kümmern“, so die Geschäftsführerin und der Pflegedienstleiter. Sie verweisen zudem darauf, dass Pflegebedürftigen seit 2016 zusätzliche Betreuung zusteht, deren Kosten die Pflegekasse trägt. Dafür stehen extra Mitarbeiter zur Verfügung, die beispielsweise bei Spaziergängen, auf dem Weg zum Arzt oder zur Behörde begleiten. Wer das nicht nutzt, lässt monatlich über 100 Euro für zusätzliche Hilfe verfallen.

PTS Pflegeteam Sanitas GmbH
 Klausenerstraße 15 • 14532 Kleinmachnow
 Tel. 03 32 03/77 11 22
www.pflegeteam-sanitas.de

Gesundheit im Blick

Gesundheit spielt eine immer wichtigere Rolle. Nur wenn man sich wirklich wohlfühlt, macht das Leben Spaß. Sollte es damit Probleme geben, will man schnell und unkompliziert Hilfe bekommen. Dann ist es wichtig, auf einen Blick die richtige Adresse zu bekommen.

Mit der neuen App haben wir den Gesundheitsservice erweitert. Nun findet man auf einen Blick alle Ärzte der Region Kleinmachnow. Die aktualisierte Suchfunktion ermöglicht ein schnelles Auffinden. Praxen und Anbieter rund um die Gesundheit, die wir hier im Heft ausführlich vorstellen sind über die App schnell erreichbar.

Die App lädt man sich ganz einfach herunter: Einfach den QR-Code einscannen, dann geht es ganz von selbst!



Kleinmachnow
 App downloaden

KIEFERORTHOPÄDIE FÜR KINDER & ERWACHSENE IM TELTOW KARREE



03328-33 95 130
www.adentics.de





A			
Abbruch von Gebäuden			
FB Bauen/Wohnen	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 20 41
Abfallentsorgung			
Abfallwirtschaft Potsdam-Mittelmark	Bahnhofstraße 18	14823 Niemegk	03 38 43/3 06 10
Abwasser			
Mittelm. Wasser- u. Abwasser	Fahrenheitstraße 1	14532 Kleinmachnow	03 32 03/34 50
Adoptionen			
Landratsamt/Jugendamt	Friedrich Ebert Str. 79-81	14461 Potsdam	03 31/2 89 23
Ärzte im Bericht			
Chirurgische Praxis Dr. Bochentin (S. 73)	Potsdamer Straße 7-9	14513 Teltow	0 33 28/33 41 31
Dermatologie Kleinmachnow (S. 69)	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 00 12
Nierenzentrum Zehlendorf (S. 78)	Fischerhüttenstraße 111	14163 Berlin-Zehlendorf	0 30/8 13 91 21
Fachärztin HNO Dr. Walter-Stähler (S. 68)	Potsdamer Straße 12 b	14513 Teltow	0 33 28/30 34 66
Innere und Chinesische Medizin (S. 62)	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 65 75
Kieferorthopäde Woo-Ttum Bittner (S. 81)	Neißestraße 2	14513 Teltow	0 33 28/3 39 51 30
Kieferorthopädie Dr. R. Kretschmer (S. 76)	Gartenstraße 13	14169 Berlin-Zehlendorf	0 30/8 11 50 10
Zahnheilkunde Bochenthin (S. 72)	Potsdamer Allee 3	14532 Stahnsdorf	0 33 29/61 22 80
Akteneinsicht			
FB Recht/Sicherheit/Ordnung	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 21 11
AIDS-Beratung			
Landratsamt/Gesundheitsamt	Lankeweg 4	14513 Teltow	0 33 28/31 81 35
An-, Ab- und Ummeldungen			
Bürgerbüro	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 13 01/-04
Anglerprüfung			
Landkreis, Untere Fischereibehörde	Potsdamer Straße 18	14776 Brandenburg	0 33 81/53 31 49
Apotheken im Bericht			
Apotheke am August-Bebel-Platz (S. 66)	August Bebel Platz 4	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 14 12
Apotheke am Fuchsbau, A. Meyer (S. 66)	Karl Marx Straße 58-60	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 85 54
Apotheke am Rathausmarkt, V. Meyer (S. 66)	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 79 94
Apotheke im Markt, V. Meyer (S. 66)	Potsdamer Straße 6-8	14513 Teltow	0 33 28/3 38 00 33
Arbeitslosen-Service, Existenzgründer-Beratung, Stellenvermittlung			
Agentur für Arbeit Potsdam	Horstweg 102-108	14473 Potsdam	03 31/88 00
Grundsicherung	Lankeweg 4	14513 Teltow	0 33 28/31 81 08
Jobcenter, MAIA, Integration in Arbeit	Lankeweg 4	14513 Teltow	03 38 41/9 18 00
Arbeitsschutz			
Werkzeughandel & Arbeitsschutz (S. 22)	Brahmsstraße 36 a	14513 Teltow	0 33 28/47 26 56
Archiv			
Archiv der Gemeinde	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 24 41/-42
Kreisarchiv	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 11 75
Augenoptik			
Blickfang Brillen und Contactlinsen (S. 73)	Hohe Kiefer 132	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 47 52
Durchblick Dettke, Martina Dettke (S. 76)	Zehlendorfer Damm 107	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 37 84
Sehquartier (S. 100)	Förster Funke Allee 102	14532 Kleinmachnow	03 32 03/88 68 79
Wolff Optic GmbH (S. 71)	Neißestraße 2	14513 Teltow	0 33 28/47 45 04
Ausbildung			
IZB Informationszentrum Berufsorientierung Oderstraße 23		14513 Teltow	0 33 28/3 36 90 88
Ausbildungsförderung			
Landkreis	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 13 68
Autoservice			
Kfz-Gutachter Peter Wolff (S. 18)	Schubertstraße 1	14532 Stahnsdorf	0 33 29/6 34 30 10
Zulassungs Express (S. 18)	Meiereifeld 22	14532 Kleinmachnow	0 33 29/61 40 07
Autovermietung			
Autovermietung René Knispel (S. 57)	Tschaikowskiweg 26	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 21 77

B

Badewasserüberwachung

Landkreis, Fachdienst Gesundheit Lankeweg 4 14513 Teltow 03 38 28/31 85 26

Bafög

Landkreis, Meister-Bafög, Schüler-Bafög Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 03 38 41/9 13 68

Ballettunterricht

Ballett+Tanz in Nikolassee (S. 47) Prinz Fr. Leopold Str. 1 14129 Berlin-Nikolassee 0 30/80 10 84 41

Ballettschule, Carola Vogl (S. 47) Hohe Kiefer 29 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 06 11

Ballettschule Stahnsdorf, Hans Vogl (S. 43) Ruhlsdorfer Straße 14-16 14532 Stahnsdorf 0 33 29/64 52 62

Bau- und Hausservice, Handwerk

Akzent Parkett GmbH (S. 28) Iserstraße 8-10 14513 Teltow 0 33 28/3 31 08 23

A-primo (S. 52) Helmholtzstraße 2-9 10587 Berlin 0 30/80 90 72 78

Bau- und Kunstglaserei, C. Giepen (S. 39) Karl Marx Straße 50 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 29 31

Bau- und Möbeltischlerei Wischrob (S. 35) Steinweg 42 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 23 97

Brix Zaun (S. 87) Ruhlsdorfer Straße 77 14513 Teltow 08 00/3 03 01 30

Dachdeckermeister Heiko Ebert (S. 39) Hirschwechsel 2 14532 Kleinmachnow 03 32 03/73 01 08

Elektro Gürtler (S. 32) Potsdamer Allee 1 14532 Stahnsdorf 0 33 29/6 32 60

Elektroinstallation Michael Müller (S. 38) Berliner Straße 3 14513 Teltow 0 33 28/33 12 20

Fuchs + Partner GmbH (S. 29) Machnower Busch 3 14532 Kleinmachnow 03 32 03/30 51 30

Gärtnerei Schöwel, B. Germuhl (S. 33) Zehlendorfer Damm 212 a 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 06 01

Gemeindl. Wohnungsges. (S. 25, S. 50) Rodelberg 2 14532 Kleinmachnow 03 32 03/3 05 50

Havelinvest GmbH & Co KG (S. 34) Karl Marx Straße 2 14532 Kleinmachnow 0 30/80 10 99 90

HKS Böike Heizung, Klima, Sanitär (S. 30) Hohe Kiefer 28 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 88 00

Kompostanlage, Humus u. Erden (S. 33) Lankeweg 1 15831 Jühnsdorf 0 33 79/5 72 59

Küchen Spiegler (S. 84) Rud. Breitscheid Str. 37 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 71 05

Kundendienst, Haushaltsger. Adler (S. 84) Rud. Breitscheid Str. 37 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 26 00

Lauer Teppiche (S. 28) Machnower Straße 13 14165 Berlin-Zehlendorf 0 30/84 50 79 87

Metallbau Michael Grundmann (S. 38) Hirschwechsel 2 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 00 05

Ofenbau Klose (S. 30) Im Hagen 4 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 98 27

Plischka Umzüge Potsdam GmbH (S. 16) Gartenstraße 42 14482 Potsdam 03 31/2 81 48 10

Polstermeister Dietmar Kolm (S. 34) Feldstraße 28 14513 Teltow 0 33 28/4 19 34

Raumausstatter Rolf Hegebart (S. 32) Karl Marx Straße 21 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 46 00

Schlüsseldienst Heike Geisler (S. 22) An der Koppel 26 14532 Kleinmachnow 03 32 03/88 42 99

Schmitt – Das Bettenhaus (S. 30) Teltower Damm 28 14169 Berlin-Zehlendorf 0 30/8 01 90 70

Sicherheitssysteme U. Wollenberg (S. 31) Wupperstraße 10 14167 Berlin-Zehlendorf 0 30/88 66 95 70

SKN Landschaftsarchitektur (S. 33) Hufeisen 74 14532 Kleinmachnow 03 32 03/88 37 50

Thule Blockhaus GmbH (S. 35) Reiherweg 30 14532 Stahnsdorf 08 00/9 87 67 65

Umzüge Einlagerung Borkowski (S. 19) Robert W. Kemper Str. 4 14167 Berlin-Zehlendorf 0 30/8 01 80 11

Well Immobilien (S. 32) Ernst Thälmann Straße 81 14532 Kleinmachnow 01 57/86 84 92 12

Werkzeughandel & Arbeitsschutz (S. 22) Brahmstraße 36 a 14513 Teltow 0 33 28/47 26 56

Bauanträge

Bürgerbüro Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 13 01/04

FB Bauen/Wohnen Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 20 41

Bauanzeige, Baugenehmigung, vereinfachtes Verfahren

Landkreis, Bauaufsicht Potsdamer Straße 18 a 14513 Teltow 0 33 28/31 84 40

Bauhof

Bauhof Kleinmachnow Am Bannwald 1 A 14532 Kleinmachnow 0 33 32 03/8 77 53 00

Baumfällanträge

Bürgerbüro Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 13 01/04

FB Bauen/Wohnen Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 21 31/32

Bebauungspläne

Bürgerbüro Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 13 01/04

FB Bauen/Wohnen Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 20 21

Beglaubigungen

Bürgerbüro Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 13 01/04

ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

Behinderten-Beauftragter

Landkreis, Udo Zeller Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 0338 41/9 16 53

Behinderten-Beratung

Landkreis Lankeweg 4 14513 Teltow 03328/31 81 24

Bekleidung

Chic Lederwaren, Schuhe (S. 14) Adolf Grimme Ring 6 14532 Kleinmachnow 0332 03/88 58 99

MR. ED (S. 52) Förster Funke Allee 102 14532 Kleinmachnow 0332 03/8 67 66

No. 7 (S. 52) Adolf Grimme Ring 12 14532 Kleinmachnow 0332 03/8 67 66

Only Woman (S. 52) Adolf Grimme Ring 4 14532 Kleinmachnow 0332 03/8 72 14

Berufsausbildung

Informationszentrum Berufsorientierung Oderstraße 23 14513 Teltow 03328/336 90 88

Berufsschüler-Zuschüsse

Landkreis Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 0338 41/9 14 38

Bestattung

Fattler & M. Gröbler GmbH (S. 96) Osdorfer Straße 6 14513 Teltow 03328/4 11 89

Bestattungskosten-Zuschüsse

Landkreis, FD Soziales und Wohnen Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 0338 41/9 13 68

Betreuungsbehörde

Landkreis, Sozialamt Lankeweg 4 14513 Teltow 03328/31 81 11

Bibliothek

Bibliothek Kleinmachnow Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 0332 03/8 77 41 10

Katholische Öffentliche Bücherei Hohe Kiefer 113 14532 Kleinmachnow 0332 03/2 31 07

Blumen, Schnittblumen

Gärtnerei Schöwel, Brigitte Germuhl (S. 33) Zehlendf. Damm 212 a 14532 Kleinmachnow 0332 03/2 06 01

Bodenrichtwerte

Gutachterausschuss für Grundstückswerte Potsdamer Straße 18 a 14513 Teltow 03328/31 83 18

Boot-Zulassung, Änderung

Landkreis, Zulassungsstelle Am Gutshof 1-7 14542 Werder 03327/73 91 01

Briefwahl

Bürgerbüro Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 0332 03/8 77 13 01/04

Brillen

Blickfang Brillen und Contactlinsen (S. 73) Hohe Kiefer 132 14532 Kleinmachnow 0332 03/2 47 52

Durchblick Dettke, Martina Dettke (S. 76) Zehlendorfer Damm 107 14532 Kleinmachnow 0332 03/2 37 84

Sehquartier (S. 100) Förster Funke Allee 102 14532 Kleinmachnow 0332 03/88 68 79

Wolff Optic GmbH (S. 71) Neißstraße 2 14513 Teltow 03328/47 45 04

Brunnenbohrung, Antrag

Landesamt f. Bergbau, Geologie, Rohstoffe Stahnsdorfer Damm 77 14532 Kleinmachnow 0332 03/3 66 00

Buchhandlung

Natura-Buchhandlung (S. 15) Adolf Grimme Ring 12 14532 Kleinmachnow 0332 03/7 84 91

Bügeln, Mangeln, Wäschereinigung

Bügeleisen (S. 52) Windsteiner Weg 21 14165 Berlin-Zehlendorf 030/84 59 25 40

HAUSHALTSGERÄTE VERKAUF & SERVICE		EINBAUKÜCHEN NACH MASS
KUNDENDIENST  Adler MEISTERBETRIEB MAX SPIEGLER SIEMENS · MIELE · LIEBHERR BOSCH · ZANUSSI · AEG ☎ 033203 22600		KÜCHEN  Spiegler MEISTERBETRIEB ERHARD SPIEGLER LEICHT · NOBILIA Neubau und Modernisierung ☎ 033203 87105
RUDOLF-BREITSCHIED-STRASSE 37 · 14532 KLEINMACHNOW · WWW.KUECHEN-SPIEGLER.DE		

Bürgerbüro Kleinmachnow

Gemeinde Kleinmachnow, Bürgerbüro Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 13 01/-04

Bürgersaal Vermietung

FB Schule/Kultur/Gebäudemanagement Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 12 61

Bußgeldstelle

FB Recht/Sicherheit/Ordnung Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 22 01/-11

C

Casting

Junior Models (S. 53) Hohe Kiefer 124 14532 Kleinmachnow 03 32 03/85 85 77

Lieblingmensch (S. 53) Hohe Kiefer 124 14532 Kleinmachnow 03 32 03/85 85 77

Catering

Bande Creativ Verantst. & Catering (S. 42) Karl Marx Straße 52 a 14532 Kleinmachnow 03 32 03/80 38 90

Bilfinger ProMiet Berlin GmbH (S. 49) Albert Einstein Ring 29/31 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 92 16

Chinesische Medizin

Innere und Chin. Medizin Dr. Pinnow (S. 62) Förster Funke Allee 104 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 65 75

Chirurgie, Ambulante Operationen

Chirurgische Praxis Dr. Bochentin (S. 73) Potsdamer Straße 7-9 14513 Teltow 03 32 28/33 41 31

Computer, Internet

iRepair IT GmbH (S. 57, 89) Förster Funke Allee 102 14532 Kleinmachnow 08 00/48 08 48 08

Kiene IT – Service & Consulting (S. 53) Seematen 4 14532 Kleinmachnow 03 32 03/77 16 80

Netrix GmbH (S. 61) Jägerhorn 36-40 14532 Kleinmachnow 03 32 03/80 39 90

D

Dachdecker

Dachdeckermeister Heiko Ebert (S. 39) Hirschwechsel 2 14532 Kleinmachnow 03 32 29/69 17 12

Datenschutz

Lk, Datenschutzbeauftragt. Thomas Buschhorn Niemöllerstraße 1 14806 Bad Belzig 03 38 41/9 12 27

Denkmalschutz, Beratung der Eigentümer

Landkreis Potsdamer Straße 18 a 14513 Teltow 03 32 28/31 85 58

Dermatologie

Dermatologie Kleinmachnow (S. 69) Förster Funke Allee 104 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 00 12

Dialyse

Nierenzentrum Zehlendorf (S. 78) Fischerhüttenstraße 111 14163 Berlin-Zehlendorf 03 30/8 13 91 21

Druckservice

Druckservice & Copythek (S. 56) Karl Marx Straße 21 a 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 72 59

E

Eheschließung, Ehefähigkeitszeugnisse

Standesamt Teltow Marktplatz 1-3 14513 Teltow 03 32 28/4 78 12 35

Eigenheime, Hausbau

Fuchs und Partner (S. 29) Machnower Busch 3 14532 Kleinmachnow 03 32 03/30 51 30

Thule Blockhaus GmbH (S. 35) Reiherweg 30 14532 Stahnsdorf 08 00/9 87 67 65

Einbruchschutz

Sicherheitssysteme U. Wollenberg (S. 31) Wupperstraße 10 14167 Berlin-Zehlendorf 03 30/88 66 95 70

Schlüsseldienst Heike Geisler (S. 22) An der Koppel 26 14532 Kleinmachnow 03 32 03/88 42 99

Einbürgerung

Landkreis Am Gutshof 1-7 14542 Werder 03 32 27/73 93 10

Einschulung

FB Schule/Kultur/Gebäudemanagement Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 24 31

Einkaufen

Axels Fahrradladen (S. 18) Karl Marx Straße 24 14532 Kleinmachnow 03 32 03/88 39 89

Bau- und Kunstglaserei, C. Giepen (S. 39) Karl Marx Straße 50 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 29 31

Bettenhaus Schmitt (S. 30) Teltower Damm 28 14169 Berlin 03 30/8 01 90 70

Chic Lederwaren, B. Krause (S. 14) Adolf Grimme Ring 6 14532 Kleinmachnow 03 32 03/88 58 99

Fahrradcenter Specht, M. Herrmann (S. 47) Meiereifeld 22 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 13 60

Gärtnerei Schöwel, Brigitte Germuhl (S. 33) Zehlendorfer Damm 212 a 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 06 01

Küchen Spiegler (S. 84) Rud. Breitscheid Str. 37 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 71 05

Lauer Teppiche (S. 28) Machnower Straße 13 14165 Berlin-Zehlendorf 03 30/84 50 79 87

ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

Einkaufen

MR. ED (S. 52)	Adolf Grimme Ring 4	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 67 66
Natura-Buchhandlung (S. 15)	Adolf Grimme Ring 12	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 84 91
No. 7 (S. 52)	Adolf Grimme Ring 12	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 67 66
Only Woman (S. 52)	Adolf Grimme Ring 12	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 72 14
Schreib- u. Spielwaren Draheim (S. 14)	Adolf Grimme Ring 14	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 67 39
Uhrmachermeister Thomas Braune (S. 24)	Adolf Grimme Ring 12	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 91 16
Werkzeughandel & Arbeitsschutz (S. 22)	Brahmsstraße 36 a	14513 Teltow	03 32 8/47 26 56

Einladungen für Ausländer, Haftungs- und Verpflichtungserklärungen

Landkreis, Ausländerbehörde	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	03 32 27/73 92 98
-----------------------------	----------------	--------------	-------------------

Elektroinstallationen

Elektro Gürtler (S. 32)	Potsdamer Allee 1	14532 Stahnsdorf	03 32 29/6 32 60
Elektroinstallation Michael Müller (S. 38)	Berliner Straße 3	14513 Teltow	03 32 28/33 12 20

Elektronischer Aufenthaltstitel

Landkreis, Ausländerbehörde	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	03 32 27/73 92 95
-----------------------------	----------------	--------------	-------------------

Elterngeld

Landkreis, Elterngeldstelle	Lankeweg 4	14513 Teltow	03 32 28/31 81 11
-----------------------------	------------	--------------	-------------------

Energie

e.dis Störungs-Nummer	Oderstraße 29	14513 Teltow	03 32 28/34 02 50
-----------------------	---------------	--------------	-------------------

Entwicklungsplanung

FB Bauen/Wohnen	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 20 21/-31
-----------------	----------------------	--------------------	-------------------------

Erden, Kompost

Kompostanlage, Humus u. Erden (S. 33)	Lankeweg 1	15831 Jühnsdorf	03 32 79/5 72 59
---------------------------------------	------------	-----------------	------------------

Erdwärmehheizung, Genehmigung

Untere Wasserbehörde	Papendorfer Weg 3	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 11 13
----------------------	-------------------	------------------	------------------

Erschließungsbeiträge

FB Bauen/Wohnen	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 21 41/-51
-----------------	----------------------	--------------------	-------------------------

Erziehungsberatung

Landkreis, Kinder/Jugend/Familie	Lankeweg 4	14513 Teltow	03 32 28/31 82 07
----------------------------------	------------	--------------	-------------------

F

Fahrgast-Beförderungserlaubnis

Landkreis	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	03 32 27/73 92 23
-----------	----------------	--------------	-------------------

Fahrrad

Axels Fahrradladen (S. 18)	Karl Marx Straße 24	14532 Kleinmachnow	03 32 03/88 39 89
Fahrradcenter Specht, M. Herrmann (S. 47)	Meiereifeld 22	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 13 60

Fahrschule

Fahrschule Manfred Baldamus (S. 61)	Hohe Kiefer 26	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 55 59
-------------------------------------	----------------	--------------------	------------------

Familiennachzug aus dem Ausland

Landkreis	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	03 32 27/73 92 95
-----------	----------------	--------------	-------------------

Fenster, Glas

Bau- u. Kunstglaserei C. Giepen (S. 39)	Karl Marx Straße 50	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 29 31
Bau- und Möbeltischlerei Wischrob (S. 35)	Steinweg 42	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 23 97

Feuerwehr

Freiwillige Feuerwehr	Am Bannwald 1	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 52 00
-----------------------	---------------	--------------------	---------------------

Finanzamt

Finanzamt Potsdam	Steinstraße 104-106	14480 Potsdam	03 31/28 70
-------------------	---------------------	---------------	-------------

Fischereischein

Landkreis Untere Fischereibehörde	Potsdamer Straße 18	14776 Brandenburg	03 38 1/53 31 49
-----------------------------------	---------------------	-------------------	------------------

Fitness

Sun & Wellness Club Ambiente (S. 24)	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 16 60
--------------------------------------	-------------------------	--------------------	------------------

Flächennutzungsplan

FD Stadtplanung/Bauordnung	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 20 41
----------------------------	----------------------	--------------------	---------------------

Fördermittelbeantragung für Existenzgründer, für Gewerbebetriebe

Landkreis	Niemöllerstr. 1, Haus 1	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 12 50
-----------	-------------------------	------------------	------------------

Fotostudio

Fotostudio Art & Photo Urbschat (S. 23)	Kurfürstendamm 157	10709 Berlin	030/8 80 97 40
---	--------------------	--------------	----------------

Freibad

Freibad Kiebitzberge Fontanestraße 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 27 29

Fremdenverkehr

Bürgerbüro Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 13 01/-04

Friedhof

Waldfriedhof Kleinmachnow Steinweg 1 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 28 91

Friseur

Friseur- u. Kosmetik Petra Gojowy (S. 80) Berliner Straße 3 a 14513 Teltow 0 33 28/33 89 36

Haarsalon Anja (S. 24) Ruhlsdorfer Straße 89 b 14513 Teltow 0 33 28/3 36 74 63

Führerscheineanträge

Landkreis, Führerscheinstelle Am Gutshof 1-7 14542 Werder 0 33 27/73 92 20

Führungszeugnisse

Bürgerbüro Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 13 01/-04

Fundbüro, Fundtiere

FB Öffentliche Sicherheit/Ordnung Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 22 01/-11

Bürgerbüro Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 13 01/-04

Fußbodenbeläge

Akzent Parkett GmbH (S. 28) Iserstraße 8-10 14513 Teltow 0 33 28/3 31 08 23

Lauer Teppiche (S. 28) Machnower Straße 13 14165 Berlin-Zehlendorf 0 30/84 50 79 87

Fußpflege

Fußpflegeparadies Janine Ludwig (S. 80) Ernst Thälmann Str. 53 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 14 04

Mobile Fußpflege Zabel (S. 74) Kantstraße 102 14513 Teltow 01 77/3 60 21 82

G

Gärtnerei, Pflanzen, Schnittblumen

Gärtnerei Schöwel, Brigitte Germuhl (S. 33) Zehlendorfer Damm 212 a 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 06 01

Gastronomie

Osteria „Ballerino“ (S. 43) Ruhlsdorfer Straße 14-16 14532 Stahnsdorf 0 33 29/6 98 51 50

Waldcafé (S. 2) Zehlendorfer Damm 9 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 59 95

Geburtenanmeldung

Standesamt Teltow Marktplatz 1-3 14513 Teltow 0 33 28/4 78 12 34

Gerichte

Amtsgericht Hegelallee 8 14467 Potsdam 03 31/2 01 70

Arbeitsgericht Behlerstraße 3 A 14467 Potsdam 03 31/9 81 70

Landgericht Jägerallee 10-12 14469 Potsdam 03 31/2 01 70

Sozialgericht Rubensstraße 8 14467 Potsdam 03 31//27 18 80

Verwaltungsgericht Friedrich Ebert Straße 32 14469 Potsdam 03 31/2 33 20

Gewerbeangelegenheiten

Bürgerbüro Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 13 01/-04

Gewerbeamt Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 21 72

Gewerberäume, Vermietung

Gemeindl. Wohnungsges. (S. 25, S. 50) Rodelberg 2 14532 Kleinmachnow 03 32 03/3 05 50



Zäune - Tore - Geländer

- Hochwertige Produkte aus Aluminium
- Individuell nach Maß gefertigt
- Rostfrei und witterungsbeständig
- In den meisten RAL-Farben lieferbar
- Große Modellvielfalt
- Passend für jeden Baustil
- Alles verschraubt - keine Schweißnähte



Besuchen Sie unseren großen Schauraum!

14513 Teltow
Ruhlsdorfer Str. 77
nahe Pflanzen-Kölle

WWW.BRIXZAUN.COM

Jetzt gratis Katalog anfordern! 0800 / 30 30 130 - info@brixzaun.de

ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

Gewerbesteuer

FB Finanzen/Beteiligung, Steuern Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 33 31

Glaseri

Bau- und Kunstglaseri, C. Giepen (S. 39) Karl Marx Straße 50 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 29 31

Gleichstellung

Gemeinde, Marion-Irene Höne Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 24 11

Landkreis Teresa Arens Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 03 38 41/9 13 21

Grabmale

Grabdenkmale Beate Scheefer (S. 97) Steinweg/Am Friedhof 14532 Kleinmachnow 03 32 28/4 13 90

Grabdenkmale Beate Scheefer (S. 97) Potsdamer Straße 51 A 14513 Teltow 03 32 28/4 13 90

Grundsicherung

Landkreis, Sozialamt Lankeweg 4 14513 Teltow 03 32 28/31 81 08

Grundstücksangelegenheiten

Liegenschaften Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 33 51/-41

H

Hals-, Nasen-, Ohrenarzt

Fachärztin HNO Dr. Walter-Stähler (S. 68) Potsdamer Straße 12 b 14513 Teltow 03 32 28/30 34 66

Haushaltsgeräte

Elektroinstallation Michael Müller (S. 38) Berliner Straße 3 14513 Teltow 03 32 28/33 12 20

Küchen Spiegel (S. 84) Rudolf Breitscheid Str. 37 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 71 05

Kundendienst Adler (S. 84) Rudolf Breitscheid Str. 37 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 26 00

Haushaltservice, Wäschereinigung

Bügeleisen (S. 52) Windsteiner Weg 21 14165 Berlin-Zehlendorf 03 0/84 59 25 40

Hauskrankenpflege

Berlin Brandenburger Pflegeengel (S. 79) Karl Marx Straße 132 14532 Kleinmachnow 03 32 03/86 71 95

PTS Pflegeteam Sanitas GmbH (S. 81) Klausenerstraße 15 14532 Kleinmachnow 03 32 03/77 11 22

Salus Pflegedienst GmbH (S. 77) Wannseestraße 5 14532 Stahnsdorf 03 32 29/6 96 53 33

Hautarzt

Dermatologie Kleinmachnow (S. 69) Förster Funke Allee 104 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 00 12

Hausreinigung

a-primo (S. 52) Helmholtzstraße 2-9 10587 Berlin 03 0/80 90 72 78

Heizbeihilfe

Landkreis, Sozialamt Lankeweg 4 14513 Teltow 03 32 28/31 80

Heizung

HKS Böike Heizung, Klima, Sanitär (S. 30) Hohe Kiefer 28 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 88 00

Ofenbau Klose (S. 30) Im Hagen 4 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 98 27

Hilfe zur Erziehung, Lebensunterhalt, Pflege

Landkreis, Jugendamt Lankeweg 4 14513 Teltow 03 32 28/31 82 09

Hörgeräte

Hörgeräte Klaper (S. 75) Förster Funke Allee 104 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 65 96

Hort

Elterninitiative Hort Regenbogenkinder Steinweg 9 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 50 03

Hort „Wirbelwind“ Im Kamp 2-12 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 29 39

Hort „Am Hochwald“ Adolf Grimme Ring 7 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 48 00

Kinderhaus „Ein Stein“ Rud. Breitscheid Str. 22 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 79 30

Hundehaltung

FB Recht/Sicherheit/Ordnung Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 22 01/-11

Hundesteuer

FB Finanzen/Beteiligungen, Steuern Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 33 21/-31

I

Impfberatung Impfungen

Landkreis, Gesundheitsamt Lankeweg 4 14513 Teltow 03 32 28/31 81 80

Immobilien

Gemeindl. Wohnungsges. (S. 25, S. 50) Rodelberg 2 14532 Kleinmachnow 03 32 03/3 05 50

Havelinvest GmbH & Co KG (S. 34) Karl Marx Straße 2 14532 Kleinmachnow 03 0/80 10 99 90

Well Immobilien (S. 32) Ernst Thälmann Straße 81 14532 Kleinmachnow 01 57/86 84 92 12

Innere Medizin

Innere und Chin. Medizin Dr. Pinnow (S. 62) Förster Funke Allee 104 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 65 75

Internationaler Führerschein

Landkreis Gutshof 1-7 14542 Werder 0 33 27/73 92 23

Internet, Computer

iRepair IT GmbH (S. 57, S. 89) Förster Funke Allee 102 14532 Kleinmachnow 08 00/48 08 48 08

Kiene IT – Service & Consulting (S. 53) Seematen 4 14532 Kleinmachnow 03 32 03/77 16 80

Netrix GmbH (S. 61) Jägerhorn 36-40 14532 Kleinmachnow 03 32 03/80 39 90

J

Jugendfreizeiteinrichtung

FB Schule/Kultur/Gebäudemanagement Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 23 91

CupCake Hohe Kiefer 32 14532 Kleinmachnow 03 32 03/87 44 42

Jugendfreizeiteinrichtung Kleinmachnow Adolf Grimme Ring 1 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 86 35

Jugendschutz, Jugendhilfe, Jugendschutz-Beauftragter

Landkreis Lankeweg 4 14513 Teltow 0 33 28/31 82 08

K

Kamine

Ofenbau Klose (S. 30) Im Hagen 4 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 98 27

Kassenverkehr/Gemeindekasse

FB Finanzen/Beteiligungen, Kasse Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 34 11/-12

Kataster- und Vermessung

Kataster- und Vermessungsamt Potsdamer Straße 18 a 14513 Teltow 0 33 28/31 81 16

Kfz-Wunschkennzeichen

Landkreis, Kfz-Zulassung Am Gutshof 1-7 14542 Werder 0 33 27/73 90

Zulassungs Express (S. 18) Meiereifeld 22 14532 Kleinmachnow 0 33 29/61 40 07

Kfz-Zulassung

Landkreis, Kfz-Zulassung Am Gutshof 1-7 14542 Werder 0 33 27/73 90

Zulassungs Express (S. 18) Meiereifeld 22 14532 Kleinmachnow 0 33 29/61 40 07

Wichtige Rufnummern

Polizei1 10

Feuerwehr1 12

Trinkwasserstörung03 32 03/34 52 10

Abwasserstörung03 32 03/34 52 00

MWA03 32 03/34 50

Stromstörung01 80/1 21 31 40

Gasstörung 03 31/7 49 53 30

Notverglasung03 32 03/2 29 31

Schlüsseldienst Geisler ..01 73/2 00 27 87

Elektro Störung01 60/3 62 22 31

Elektro Tag & Nacht.....01 60/4 72 90 00

Heizung, Sanitär.....01 71/7 67 62 88

Hausgeräte-Service03 32 03/2 26 00

PC-Service Kiene01 77/8 40 67 98

Computer Netrix.....03 32 03/80 39 90



Wir reparieren alle Geräte, egal wo gekauft! PC, Mac, iPhone iPad, Samsung Galaxy Tab uvm.

Direkt am Rathausmarkt
Förster-Funke-Allee 102
14532 Kleinmachnow

IT-SERVICE
0800 4808 4808

ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

Kieferorthopädie

Woo-Ttum Bittner (S. 81)	Neißestraße 2	14513 Teltow	0 33 28/3 39 51 30
Kieferorthopädie Dr. R. Kretschmer (S. 76)	Gartenstraße 13	14169 Berlin-Zehlendorf	0 30/8 11 50 10

Kinderausweise

Bürgerbüro	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 13 01/-04
------------	----------------------	--------------------	-------------------------

Kindergeld

Agentur für Arbeit, Familienkasse	Schlaatzweg 1	14473 Potsdam	0 18 01/54 63 37
-----------------------------------	---------------	---------------	------------------

Kino/Theater

Neue Kammerspiele Kleinmachnow	Karl Marx Straße 18	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 48 04
--------------------------------	---------------------	--------------------	------------------

Kirchen

Christengemeinschaft Kleinmachnow	Meiereifeld 35 a	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 47 95
Ev. Auferstehungs-Kirchengemeinde	Jägerstieg 2	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 28 44
Katholisches Pfarramt St. Thomas Morus	Hohe Kiefer 113	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 31 07

Kirchenaustritt

Bürgerbüro	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 13 01/-04
------------	----------------------	--------------------	-------------------------

Kitas Freie Träger

Elterninitiative Hort Regenbogenkinder	Steinweg 9	14532 Kleinmachnow	03 32 03/88 71 75
Englischer Klax Kindergarten	Schleusenweg 80	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 58 44
Evangel. Campus Kindertagesstätte (S. 10)	Schwarzer Weg 7	14532 Kleinmachnow	0 33 28/33 49 81
Evangelischer Kindergarten	Jägerstieg 2 a	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 20 79
Katholischer Kindergarten	Adolf Grimme Ring 5	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 48 42
Kindergarten Internationale Schule	Schopfheimer Allee 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 03 60
Waldorfkindergarten am Hochwald	Schopfheimer Allee 8	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 50 14

Kitas Gemeinde Kleinmachnow

KITA-Verbund Kleinmachnow	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 40 03
Kita „Am Seeberg“	Adolf Grimme Ring 3	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 56 70
Kita „Ameisenburg“	Promenadenweg 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 17 85
Kita „Freundschaft“	Karl Marx Straße 119	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 23 85
Kita „Kückennest“	Kapuzinerweg 27	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 22 72
Kita „Pitti Platsch“	Ernst Thälmann Str. 11	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 20 09
Kita „Regenbogen“	Kapuzinerweg 20	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 11 98
Kita „Spielhaus“	Clara Zetkin Straße 17	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 30 49
Kita „Waldhäuschen“	Medonstraße 11 a	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 25 60

Kopieren

Druckservice & Copythek (S. 56)	Karl Marx Straße 21 a	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 72 59
---------------------------------	-----------------------	--------------------	------------------

Korruptionsbeauftragter

Landkreis, Reinhard Neubauer	Niemöllerstraße 1	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 14 80
------------------------------	-------------------	------------------	------------------

Kosmetik

Aesthetik am Rathausmarkt, V. Meyer (S. 65)	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/88 72 30
Friseur- u. Kosmetikstudio P. Gojowy (S. 80)	Berliner Straße 3 a	14513 Teltow	0 33 28/33 89 36

Krebs-Beratung

Landkreis	Lankeweg 4	14513 Teltow	0 33 28/31 81 24
-----------	------------	--------------	------------------

Kultur-Fördermittel

Gemeinde, FD Kultur/Soziales	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 24 21
Landkreis	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 14 42

L

Lärmschutz

FB Recht/Sicherheit/Ordnung	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 22 01/-11
-----------------------------	----------------------	--------------------	-------------------------

Lebensmittel-Prüflaboratorium

Analytica Alimentaria GmbH (S. 78)	Fahrenheitstraße 5	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 84 80
------------------------------------	--------------------	--------------------	------------------

Lebensmittelüberwachung

Analytica Alimentaria GmbH (S. 78)	Fahrenheitstraße 5	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 84 80
Landkreis Dr. Stephanie Koßmann	Potsdamer Straße 18	14776 Brandenburg	0 33 81/53 32 71

Logopädie

Logopäd. Praxis Christine Heidner (S. 75)	August Bebel Platz 2	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 49 37
Logopädie, Privatpraxis, L. Leopold (S. 76)	Karl Marx Straße 2	14532 Kleinmachnow	03 32 03/67 99 50

Lokale Agenda 21

FD Klimaschutz/Lokale Agenda Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 31 52

M

Mahnungen

FB Finanzen/Beteiligungen, Kasse Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 34 01/-11

Marktangelegenheiten

FB Recht/Sicherheit/Ordnung/Gewerbe Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 21 72

Meister BAföG

Landkreis, BAföG-Amt Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 03 38 41/9 13 68

Mode

Chic Lederwaren, Schuhe (S. 14) Adolf Grimme Ring 6 14532 Kleinmachnow 03 32 03/88 58 99

MR. ED (S. 52) Förster Funke Allee 102 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 67 66

No. 7 (S. 52) Adolf Grimme Ring 12 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 67 66

Only Woman (S. 52) Adolf Grimme Ring 4 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 72 14

Museum

Industriemuseum Region Teltow e.V. Oderstraße 23-25 14513 Teltow 0 33 28/3 36 90 88

Musikunterricht

Kreismusikschule (S. 45) Am Weinberg 20 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 03 70

N

Namensänderung, Namenserteilung

Standesamt Teltow Marktplatz 1-3 14513 Teltow 0 33 28/4 78 12 35

Naturschutz/Umweltschutz

FD Tiefbau/Gemeindegrün Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 21 31/-32

Landratsamt, Naturschutz Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 03 38 41/9 11 25

O

Obdachlose

FB Recht/Sicherheit/Ordnung Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 22 11

Öffentlichkeitsarbeit

Pressestelle Martina Bellack Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 31 61

Optiker

Blickfang Brillen und Contactlinsen (S. 73) Hohe Kiefer 132 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 47 52

Durchblick Dettke, Martina Dettke (S. 76) Zehlendorfer Damm 107 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 37 84

Sehquartier (S. 100) Förster Funke Allee 102 14532 Kleinmachnow 03 32 03/88 68 79

Wolff Optic GmbH (S. 71) Neißestraße 2 14513 Teltow 0 33 28/47 45 04

Ordnungsangelegenheiten

FB Recht/Sicherheit/Ordnung Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 21 11

Osteopathie

Osteopathie, altern. Schmerzther. (S. 80) Fichtensteg 9 14532 Stahnsdorf 0 33 29/6 96 50 30

Osteopathie, Bioresonanztherapie (S. 79) Weg ins Feld 6 14532 Kleinmachnow 01 71/1 16 02 83

P

Parkausweis für Schwerbehinderte

FB Recht/Sicherheit/Ordnung, Verkehr Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 21 71

Parkett

Akzent Parkett GmbH (S. 28) Iserstraße 8-10 14513 Teltow 0 33 28/3 31 08 23

Passangelegenheiten

Bürgerbüro Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 13 01/-04

Partyservice, Catering

Bande Creativ Verant. & Catering (S. 42) Karl Marx Straße 52 a 14532 Kleinmachnow 03 32 03/80 38 90

Bilfinger ProMiet Berlin GmbH (S. 49) Albert Einstein Ring 29/31 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 92 16

Personalausweise

Bürgerbüro Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 13 01/-04

Personenstandswesen

Standesamt Teltow Marktplatz 2 14513 Teltow 0 33 28/4 78 12 34

Physiotherapie

Physiotherapie Michael Heilmann (S. 75) Karl Marx Straße 22 b 14532 Kleinmachnow 03 32 03/88 51 95

ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

Polizei

Schutzwache Potsdamer Straße 3 14513 Teltow 0 33 28/43 70

Polsterei

Polstermeister Dietmar Kolm (S. 34) Feldstraße 28 14513 Teltow 0 33 28/4 19 34

Raumausstatter Rolf Hegegenbart (S. 32) Karl Marx Straße 21 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 46 00

R

Rathausmarkt Einkaufsmöglichkeiten, Gastronomie

Bäckerei Café Exner (S. 51) Förster Funke Allee 102 14532 Kleinmachnow 03 32 03/88 37 59

Barrigue Wein, Feinkost (S. 51) Förster Funke Allee 102 14532 Kleinmachnow 03 32 03/80 47 75

Blumenhaus Hohe Kiefer (S. 51) Adolf Grimme Ring 4 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 22 21

Coiffeur Verena Andreß (S. 51) Adolf Grimme Ring 4 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 48 47

Die Zweite Haut (S. 51) Adolf Grimme Ring 6 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 91 32

Drogeriemarkt Rossmann (S. 51) Adolf Grimme Ring 8 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 69 80

EMB Kundenbüro (S. 51) Förster Funke Allee 102 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 7 12 68

Esca Animalis (S. 51) Förster Funke Allee 102 14532 Kleinmachnow 03 32 03/88 50 71

iRepair IT GmbH (S. 51, S. 57, S. 89) Förster Funke Allee 102 14532 Kleinmachnow 08 00/48 08 48 08

Kinderbekleidung Jump' in (S. 51) Adolf Grimme Ring 12 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 53 70

Krims & Krams (S. 51) Förster Funke Allee 102 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 43 39

Lotto, Presse, Tabak (S. 51) Adolf Grimme Ring 6 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 54 84

Lust auf schöne Schuhe (S. 51, S. 14) Adolf Grimme Ring 6 14532 Kleinmachnow 03 32 03/88 58 99

MR. ED Fashion (S. 51, S. 52) Förster Funke Allee 102 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 67 66

Natura Buchhandlung (S. 15, S. 51) Adolf Grimme Ring 6+12 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 84 91

No. 7 (S. 51, S. 52) Adolf Grimme Ring 12 14532 Kleinmachnow 03 32 03/86 88 48

Only Woman (S. 51, S. 52) Adolf Grimme Ring 4 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 72 14

Optik Schwabedissen (S. 51) Adolf Grimme Ring 4 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 91 11

Orthopädie Roßbach (S. 51) Förster Funke Allee 102 14532 Kleinmachnow 03 32 03/88 47 08

Otto Reichelt Lebensmittel (S. 51) Adolf Grimme Ring 8 14532 Kleinmachnow 03 32 03/83 60 90

Rathaus-Imbiss (S. 51) Adolf Grimme Ring 6 14532 Kleinmachnow 01 57/34 07 66 47

Reinigung Textilien (S. 51) Adolf Grimme Ring 4 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 67 52

Restaurant Alfred's (S. 51) Adolf Grimme Ring 14 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 35 70

Salumeria Pane e Vino (S. 51) Adolf Grimme Ring 12 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 60 95

Schreib- und Spielwaren (S. 14, S. 51) Adolf Grimme Ring 14 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 67 39

Sehquartier (S. 51, S. 100) Förster Funke Allee 102 14532 Kleinmachnow 03 32 03/88 68 79

Sonnenstudio Ambiente (S. 24, S. 51) Förster Funke Allee 104 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 16 60

Tee & Co. (S. 51) Adolf Grimme Ring 6 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 70 11

Uhren & Schmuck Braune (S. 24, S. 51) Adolf Grimme Ring 12 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 91 16

Wäschräume für Jedermann (S. 51) Förster Funke Allee 102 14532 Kleinmachnow 03 32 03/88 37 33

Rathausmarkt Verwaltung und Vermietung

Gemeindl. Wohnungsges. (S. 25, S. 50) Rodelberg 2 14532 Kleinmachnow 03 32 03/3 05 50

Rechtsanwalt

Kanzlei Bossin (S. 53) Zehlendorfer Damm 104 14532 Kleinmachnow 03 32 03/59 60

Rentenberatung

Landkreis Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 03 38 41/9 13 68

S

Schiedsstelle

Gisela Stahn Blachfeld 25 A 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 19 12

Schreib- und Spielwaren, Büroartikel

Schreib- und Spielwaren Draheim (S. 14) Adolf Grimme Ring 14 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 67 39

Schülerbeförderung

Schulverwaltungs- und Kulturamt Papendorfer Weg 1 14806 Bad Belzig 03 38 41/9 13 72

Schulangelegenheiten

FB Schule/Kultur/Gebäudemanagement Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 24 31

Schulen

ADTV-Tanzschule Dance & Live (S. 49) Rheinstraße 15 B 14513 Teltow 0 33 28/3 59 99 61

Ballett+Tanz in Nikolassee (S. 47) Pr. Friedr. Leopold Str. 1 14129 Berlin-Nikolassee 0 30/80 10 84 41

Ballettschule Kleinmachnow, C. Vogl (S. 47) Hohe Kiefer 29 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 06 11

Schulen

Ballettschule Stahnsdorf Hans Vogl (S. 43)	Ruhlsdorfer Str. 14-16	14532 Stahnsdorf	0 33 29/64 52 62
BBIS Berlin Brandenburg	Schopfheimer Allee 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 03 60
Eigenherd-Schule (Grundschule)	Im Kamp 2-12	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 44 00
Evangelische Grundschule Kleinm. (S. 10)	Schwarzer Weg 1	14532 Kleinmachnow	03 32 03/87 99 80
Evangelisches Gymnasium Kleinm. (S. 10)	Schwarzer Weg 7	14532 Kleinmachnow	0 33 28/35 17 90
Freie Waldorfschule Kleinmachnow	Schopfheimer Allee 4	14532 Kleinmachnow	03 32 03/7 00 21
Gymnasium am Weinberg	Am Weinberg 20	14532 Kleinmachnow	03 32 03/3 05 20
Grundschule Auf dem Seeberg	Adolf Grimme Ring 7	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 47 00
Hoffbauer Altenpflegeschule (S. 10)	Schwarzer Weg 5	14532 Kleinmachnow	03 31/2 31 32 20
Kreismusikschule (S. 45)	Am Weinberg 18	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 03 70
Kreisvolkshochschule (S. 45)	Am Weinberg 18	14532 Kleinmachnow	03 32 03/80 37 10
Maxim-Gorki-Gesamtschule (S. 12)	Förster Funke Allee 106	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 46 00
My second language, Sprachschule (S. 45)	Steinweg 9	14532 Kleinmachnow	03 32 03/60 85 00
Schule mit sonderpäd. Schwerpunkt Lernen	Schleusenweg 84	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 23 93
Steinweg Schule (Grundschule)	Steinweg 11	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 45 00

Seniorenbeirat

Dr. Herbert Franke	Am Kiebitzberg 12	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 30 25
--------------------	-------------------	--------------------	------------------

Seniorentreff

AWO Seniorentreff	Förster Funke Allee 108	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 73 64
Freizeitstätte Toni Stemmler	Hohe Kiefer 41	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 28 02

Seniorenzüge

Plischka Umzüge Potsdam GmbH (S. 16)	Gartenstraße 42	14482 Potsdam	03 31/2 81 48 10
--------------------------------------	-----------------	---------------	------------------

Seniorenwohnen

Gemeindl. Wohnungsges. mbH (S. 25)	Rodelberg 2	14532 Kleinmachnow	03 32 03/3 05 50
Lavendel-Residenz GmbH (S. 74)	Elbestraße 2	14513 Teltow	0 33 28/33 30
SenVital Kleinmachnow (S. 17)	Förster Funke Allee 101	14532 Kleinmachnow	03 32 03/6 00 10
Seniorenwohngem. „Villa Medon“ (S. 35)	Klausenerstraße 15	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 74 30

Sicherheitssysteme

Schlüsseldienst Heike Geisler (S. 22)	An der Koppel 26	14532 Kleinmachnow	03 32 03/88 42 99
Sicherheitssysteme U. Wollenberg (S. 31)	Wupperstraße 10	14167 Berlin-Zehlendorf	0 30/88 66 95 70

Solarium

Sun & Wellness Club Ambiente (S. 24)	Förster Funke Allee 104	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 16 60
--------------------------------------	-------------------------	--------------------	------------------

Sondernutzungen von Straßen

FB Recht/Sicherheit/Ordnung	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 21 71
-----------------------------	----------------------	--------------------	---------------------

Sonderöffnungszeiten von Verkaufsstellen

Landkreis	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 92 87
-----------	----------------	--------------	------------------

Sozialhilfe

Landratsamt, Soziales und Wohnen	Lankeweg 4	14513 Teltow	0 33 28/31 81 08
----------------------------------	------------	--------------	------------------

Sperrmüll

APM	Bahnhofstraße 18	14823 Niemegek	03 38 43/3 06 10
Wertstoffhof	Ruhlsdorfer Straße 100	14513 Teltow	0 33 28/33 68 62

Spielplätze

Bolzplatz, Basketball, BMX	Förster Funke Allee 106 a		
Bolzplatz, Basketball	Stahnsdorfer Damm, Ecke Promenadenweg		
Fußballwiese	Heidefeld nahe Steinweg		
Fußballwiese	Zehlendorfer Damm nahe Pferdepfuhl		
Fußballwiese	Neubauersiedlung		
Skateanlage	Max Planck Allee (Europarc)		
Kleinkinderspielplatz (bis sechs Jahre)	Am Kirschfeld		
Spielplatz	Erlenweg, Ecke Kurzer Weg		
Spielplatz	Hufeisen zwischen Stolper Weg und Stahnsdorfer Damm		
Spielplatz	Karl Marx Straße, westliches Ufer Düppelteich		
Spielplatz	Rathausmarkt, zwischen Adolf Grimme Ring und Maxie Wander Straße		
Spielplatz	Siedlung Stolper Weg, zwischen Promenadenweg und Ameisengasse		
Spielplatz	Sperberfeld, zwischen Hohe Kiefer, Heidefeld und Schleusenweg		



Sportanlagen

FB Schule/Kultur/Gebäudemanagement Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 12 61

Sportförderung

Kreissportbund Potsdam-Mittelmark e.V. Beethovenstraße 7 14797 Kloster Lehnin 0 33 82/70 10 46

Sprachschule

My second language (S. 45) Steinweg 9 14532 Kleinmachnow 03 32 03/60 85 00

Sprachtherapie

Logopädie die Privatpraxis Leopold (S. 76) Karl Marx Straße 2 14532 Kleinmachnow 03 32 03/67 99 50

Logopäd. Praxis Christine Heidner (S. 75) August Bebel Platz 2 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 49 37

Städtepartnerschaft

FB Büro des Bürgermeisters Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 30 61

Stempel

Druckservice & Copythek (S. 56) Karl Marx Straße 21 a 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 72 59

Sterbeurkunden

Standesamt Teltow Marktplatz 2 14513 Teltow 0 33 28/4 78 12 34

Steuerberatung

Agon Steuerberatungsgesellschaft (S. 61) Ahornstraße 16 14163 Berlin-Zehlendorf 0 30/8 02 40 19

Consultia Steuerberatungsges. (S. 57) Albert Einstein Ring 11 14532 Kleinmachnow 03 32 03/87 98 70

Kanzlei Bossin (S. 53) Zehlendorfer Damm 104 14532 Kleinmachnow 03 32 03/59 60

Steuern, Gemeindesteuern

FB Finanzen/Beteiligungen, Steuern Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 33 21

Straßenausbaubeiträge, Straßenentwässerung

FB Bauen/Wohnen Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 21 51/41

Straßenneubau/-planung

FB Bauen/Wohnen Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 20 41

Straßenreinigung, Straßenunterhaltung

FB Bauen/Wohnen Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 21 51/41

Bauhof Am Bannwald 1a 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 53 00

Straßenreinigungsgebühren

FB Bauen/Wohnen Adolf Grimme Ring 10 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 77 21 41

T

Tagespflege für Senioren

Lavendel-Residenz GmbH (S. 74) Elbestraße 2 14513 Teltow 0 33 28/33 30

Seniorentagespflegestätte (S. 19) Limastraße 32 14163 Berlin-Zehlendorf 0 30/8 02 57 96

Tanzschule

ADTV-Tanzschule Dance & Live (S. 49) Rheinstraße 15 B 14513 Teltow 0 33 28/3 59 99 61

Ballett+Tanz in Nikolassee (S. 47) Pr. Friedr. Leopold Str. 1 14129 Berlin-Nikolassee 0 30/80 10 84 41

Ballettschule Kleinmachnow, C. Vogl (S. 47) Hohe Kiefer 29 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 06 11

Ballettschule Stahnsdorf, Hans Vogl (S. 43) Ruhlsdorfer Str. 14-16 14532 Stahnsdorf 0 33 29/64 52 62

TCM - Traditionelle Chinesische Medizin

Innere und Chin. Medizin Dr. Pinnow (S. 62) Förster Funke Allee 104 14532 Kleinmachnow 03 32 03/8 65 75

Textildruck

Druckservice & Copythek (S. 56) Karl Marx Straße 21 a 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 72 59

Tierarzt, Kleintierpraxis

Dr. Christine Mehlhorn (S. 78) Schopenhauer Straße 85 14129 Berlin-Nikolassee 0 30/80 40 41 66

Mobile Tierarztpraxis Dr. Nina Berg (S. 77) Im Tal 4 14532 Kleinmachnow 01 79/5 28 28 13

Tierarztpraxis Dr. Ute Busch (S. 74) Grasweg 43 14532 Kleinmachnow 03 32 03/60 85 76

Tischlerei

Bau- und Möbeltischlerei Wischrob (S. 35) Steinweg 42 14532 Kleinmachnow 03 32 03/2 23 97

U

Uhren, Schmuck

Uhrmachermeister Thomas Braune (S. 24) Adolf Grimme Ring 12 14532 Kleinmachnow 03 32 03/7 91 16

Umzug, Möbeleinlagerung

Plischka Umzüge Potsdam GmbH (S. 16) Gartenstraße 42 14482 Potsdam 03 31/2 81 48 10

Umzüge Einlagerung Borkowski (S. 19) Robert W. Kemper Str. 4 14167 Berlin-Zehlendorf 0 30/8 01 80 11

Unterhaltsvorschuss für Minderjährige

Landkreis Lankeweg 4 14513 Teltow 0 33 28/31 82 05

Urologie

FA Urologie Androloge Baumgraß (S. 70) Förster Funke Allee 104 14532 Kleinmachnow 03 32 03/58 50

V			
Vaterschaftsanerkennung			
Landkreis, Jugendamt	Lankeweg 4	14513 Teltow	0 33 28/31 82 01
Veranstaltungen, Genehmigungen			
Genehmigung für Straßenbenutzung	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 21 71
Veranstaltungsorte			
Bürgersaal im Rathaus	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 12 61
Galerie Landarbeiterhaus	Zehlendorfer Damm 200	14532 Kleinmachnow	03 32 02/7 73 95
KultRaum	Zehlendorfer Damm 200	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 21 28
Neue Kammerspiele Kleinmachnow	Karl Marx Straße 18	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 48 04
Veranstaltungsservice			
Bande Creativ Verant. & Catering (S. 42)	Karl Marx Straße 52 a	14532 Kleinmachnow	03 32 03/80 38 90
Bilfinger ProMiet Berlin GmbH (S. 49)	Albert Einstein Ring 29/31	14532 Kleinmachnow	03 32 03/2 92 16
Verkehrsbeschilderung			
FD Tiefbau/Gemeindegrün/Stadtwirtsch.	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 21 41
Landkreis	Am Gutshof 1-7	14542 Werder	0 33 27/73 92 60
Verkehrsplanung			
FB Bauen/Wohnen	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 20 41
Versicherung			
FinanzCenter Ralf Hermstein (S. 39)	Uhlenhorst 1	14532 Kleinmachnow	03 32 03/80 39 40
Verwaltungen			
Gemeinde Kleinmachnow, Bürgerbüro	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 13 01/-04
Gemeinde Stahnsdorf	Annastraße 3	14532 Stahnsdorf	0 33 29/64 61 03
Stadt Teltow, Bürgerservice	Marktplatz 1-3	14513 Teltow	0 33 28/4 78 10
Volkshochschule			
Kreisvolkshochschule (S. 45)	Am Weinberg 18	14532 Kleinmachnow	03 32 03/80 37 10
W			
Wärmepumpen-Genehmigung			
Landkreis, Wasserwirtschaft	Papendorfer Weg 1	14806 Bad Belzig	03 38 41/9 11 11
Wäschepflege			
Bügeleisen (S. 52)	Windsteiner Weg 21	14 165 Berlin-Zehlendorf	0 30/84 59 25 40
Wasserver- und -entsorgung/Anmeldung			
Mittelmärk. Wasser- u. Abwasser	Fahrenheitstraße 1	14532 Kleinmachnow	03 32 03/34 50
Winterdienst			
FD Tiefbau/Gemeindegrün/Stadtwirtsch.	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 21 51
Wirtschaftsförderung			
FB Büro des Bürgermeisters	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 30 61
Wohnberechtigungsschein			
FB Bauen/Wohnen	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 20 81
Wohnungen, Gewerberäume			
Gemeindl. Wohnungsges. (S. 25, S. 50)	Rodelberg 2	14532 Kleinmachnow	03 32 03/3 05 50
Wohngeld			
Bürgerbüro	Adolf Grimme Ring 10	14532 Kleinmachnow	03 32 03/8 77 13 01/-04
Zahnarzt			
Zahnheilkunde Bochenthin (S. 72)	Potsdamer Allee 3	14532 Stahnsdorf	0 33 29/61 22 80
Zäune			
Brix Zaun (S. 87)	Ruhlsdorfer Straße 77	14513 Teltow	08 00/3 03 01 30

Ihre Firma im Heft nicht gefunden? Eine Telefonnummer ist falsch?

Rufen Sie uns einfach an.
 Gern nehmen wir die Daten für die nächste Ausgabe mit auf.
 Tel. 0 30/69 2021 05 • E-Mail: info@kleinmachnow-internet.de
NEU: Ab sofort können Buchungen über das Internet getätigt werden:
www.Kleinmachnow-Internet.de



Begleitung im Trauerfall

Niemand wird gefragt, wann es ihm recht ist mit dem Abschied von einem engen Verwandten oder Freund.

Deshalb ist es im Sterbefall wichtig, einen pietätvollen Bestatter an der Seite zu haben. **Michael Gröbler** und sein Team gestalten seit über 25 Jahren den würdevollen Abschied. Möglich sind Erd-, Feuer- oder Seebestattungen in jeder Preisklasse.

Beisetzung und Trauerfeier

Michael Gröbler unterstützt in allen Belangen bei der Vorbereitung und Durchführung von Beisetzung und Trauerfeier. Dazu gehören Hilfe bei der Auswahl des Friedhofs, Vermittlung eines Pfarrers oder Redners, musikalische Umrahmung, Blumenschmuck, Trauerdrucksachen, Zeitungsanzeigen, Friedhofsangelegenheiten sowie die liebevolle Dekoration der Trauerhalle und Gestaltung der Abschiedsfeier.

Hilfe bei Formalitäten

Er übernimmt zudem auf Wunsch die polizeilichen und standesamtlichen Formalitäten, besorgt die Sterbeurkunde,

erledigt Renten- und Krankenkassenabmeldungen, beantragt Sterbeüberbrückungsgeld, sorgt für das Einholen der Sterbegeldversicherung und meldet bei Versicherungen, Vereinen, Gewerkschaften sowie bei den Fernseh- und Radiogebühren ab. Das ist eine enorme Erleichterung und sichert ab, dass nichts vergessen wird.

Für die Bestattung vorsorgen

Am Einfachsten für alle Beteiligten ist, wenn man einmal ganz in Ruhe bei Michael Gröbler vorbeischaut und sich schon zu Lebzeiten kurz mit dem Thema Bestattungsvorsorge auseinandersetzt.

Dann merkt man, dass alles sehr einfach vorab zu regeln ist, die Finanzen schon geklärt sind und später die Hinterbliebenen genau wissen, dass die Beisetzung ganz im Sinne des Verstorbenen abläuft.

Kontakt

**Bestattungsinstitut
Fattler & Gröbler GmbH
TAG & NACHT
Osdorfer Str. 6 • 14513 Teltow
Tel. 033 28/411 89
Tel. 033 28/4 1452
www.bestattungen-teltow.de**



Das Bestattungsinstitut Fattler & Gröbler ist Tag und Nacht erreichbar.



Vier Generationen

Ein Grabstein ist beständig und von Dauer. Er ermöglicht die individuelle Erinnerung an ein erfülltes Leben über den Tod hinaus wach zu halten.

Steinmetz- und Steinbildhauermeisterin **Beate Scheefer** sorgt mit ihrer Arbeit für Unvergängliches aus dem unvergänglichen Material. Ein von ihr gestaltetes Grabmal würdigt das Andenken an den Verstorbenen und bietet den Hinterbliebenen einen besonderen Platz des Zurückdenkens.

Vier Generationen Erfahrung

Beate Scheefer kann auf die Erfahrung von vier Generationen zurückgreifen. Sie ist seit über 20 Jahren in Nachfolge von Urgroßvater, Großvater und Vater aktiv und führt als erste Frau in dem typischen Männerberuf die Familientradition fort. Sie verleiht einfühlsam mit handwerklichem Können und künstlerischem Geschmack dem Grab einen Hauch von Ewigkeit.

Schrift und Ornamente

Ornamente, Zunftzeichen, erinnernde Worte sowie der Name des Verstorbenen können vertieft eingearbeitet oder aus Metall aufgesetzt werden. „Es gibt noch viele weitere Mög-

lichkeiten, den Grabstein einmalig zu gestalten. Unterschiedliche Materialien wie Bronze und Aluminium, diverse Farbtöne, Schrifttypen und Konturen helfen dabei. Bei den Ornamenten kommen Blumen und Pflanzen, Schmetterlinge, Vögel oder Bezüge zum Beruf des Verstorbenen infrage“, beschreibt Beate Scheefer.

Kontakt

Grabdenkmale Scheefer
Inh. Beate Scheefer
Steinmetz- und Steinbildhauer-
meisterin
Potsdamer Straße 51 A
14513 Teltow
Steinweg / Am Friedhof
14532 Kleinmachnow
Kleinmachnow und Teltow
Tel. 033 28/4 13 90
www.grabdenkmale-scheefer.de



■ Mit individuellen Grabsteinen und persönlichem Grabschmuck sorgt Beate Scheefer für einen Hauch von Ewigkeit.



BERLIN



Dreilinden

- A
- Adam-Kuckhoff-Platz D1
- Adolf-Grimme-Ring D3
- Ahornhof C4
- Albert-Einstein-Ring A2-3
- Allee am Forsthaus C-D4
- Am Bannwald D2
- Am Bienenhaus D3
- Ameisengasse C4
- Am Fenn E2
- Am Fuchsbau D2
- Am Hochwald C4
- Am Kiebitzberg F2-3
- Am Kirschfeld D3
- Am Mooskissen C4
- Am Pferdegatter B3
- Am Rund F1
- Am Wall B-C4
- Am Weinberg E4
- An der Koppel B3-4
- An der Schneise D2
- An der Stammbahn C-D1
- Arnold-Schönberg-Ring D3
- Auf der Breite E2-3
- Auf der Drift D2-3/E3
- Auf der Reutte D-E1
- August-Bebel-Platz C-D3

- B
- Bachweg B2
- Bäkehang B1-2 (Dreilinden)
- Bärlappsenke B4
- Beethovenweg C2
- Birkenhof B-C4
- Birkenschlag D-E1
- Blachfeld E2
- Brahmsweg C2
- Brodberg D1
- Brunnenweg F3

- C
- Clara-Zetkin-Straße F2

- D
- Drachensteig D3
- Dreilindener Weg A-B3
- Driftkamp E3

- E
- Eichenweg F2
- Eichhörchenweg B4
- Elsternstieg E1
- Erlenweg F2-3
- Ernst-Thälmann-Straße D2-F1

- F
- Fahrenheitstraße B3
- Feldfichten C-D2
- Fichtenhof C4
- Fontanestraße E3
- Föhrenwald E-F1
- Förster-Funke-Allee D-E3
- Forstweg A1 (ist nur Gehweg)
- Frankosenfichten C-D1-2
- Friedrich-Kayssler-Straße D3

- G
- Gerhard-Eisler-Straße E3
- Gesch.-Scholl-Allee E3-F1
- Ginsterheide E1
- Goethestraße C-D3
- Gradnauerstraße F1-2
- Grasweg B2/C3
- Graue Weiden D2-3
- Grüne Gasse C2

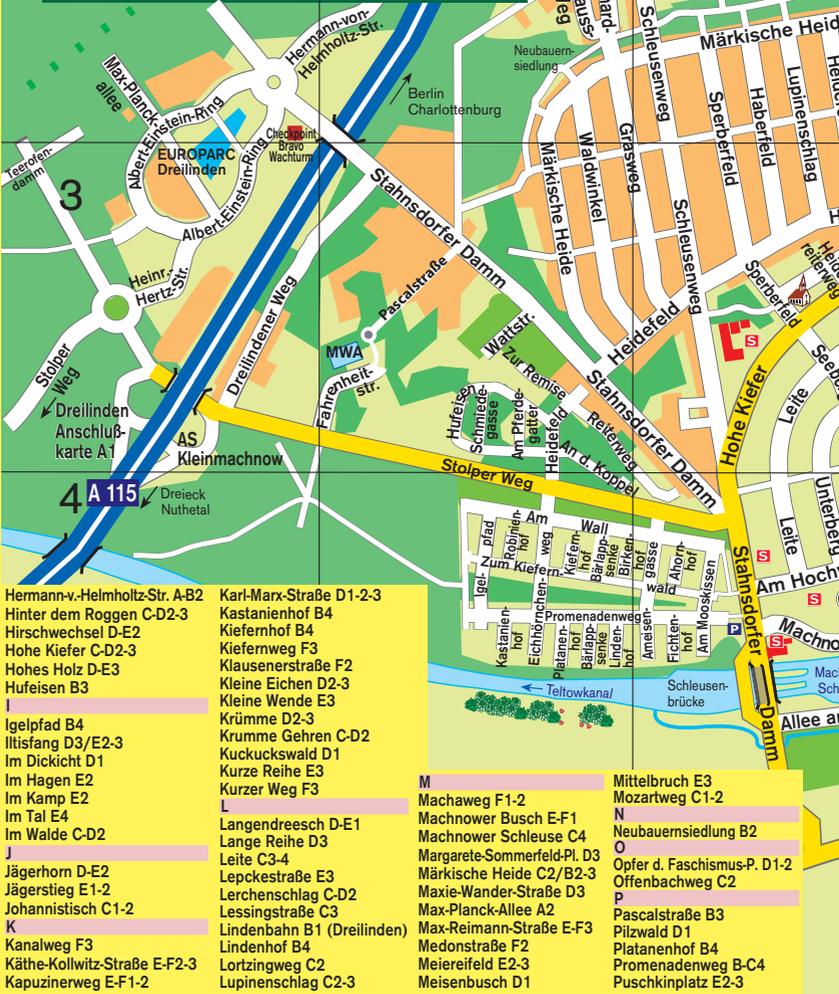
- H
- Haberfeld C2-3
- Haeckelstraße F2
- Hasenfurche E2 (ist nur Gehweg)
- Hasenkamp D2-3
- Heidefeld B-C3
- Heidereiterweg C2-3
- Heideweg F1
- Heinrich-Heine-Straße E3
- Heinrich-Hertz-Straße A3
- Heinrich-Mann-Straße F2

- Hermann-v.-Helmholtz-Str. A-B2
- Hinter dem Roggen C-D2-3
- Hirschwechsel D-E2
- Hohe Kiefer C-D2-3
- Hohes Holz D-E3
- Hufeisen B3
- I
- Igelpfad B4
- Ittisfang D3/E2-3
- Im Dickicht D1
- Im Hagen E2
- Im Kamp E2
- Im Tal E4
- Im Walde C-D2
- J
- Jägerhorn D-E2
- Jägerstieg E1-2
- Johannistisch C1-2
- K
- Kanalweg F3
- Käthe-Kollwitz-Straße E-F2-3
- Kapuzinerweg E-F1-2

- Karl-Marx-Straße D1-2-3
- Kastanienhof B4
- Kiefernweg F4
- Kiefernhof B3
- Klausernerstraße F2
- Kleine Eichen D2-3
- Kleine Wende E3
- Krümme D2-3
- Krumme Gehren C-D2
- Kuckuckswald D1
- Kurze Reihe E3
- Kurzer Weg F3
- L
- Langendreesch D-E1
- Lange Reihe D3
- Leite C3-4
- Lepckestraße E3
- Lerchenschlag C-D2
- Lessingstraße C3
- Lindenbahn B1 (Dreilinden)
- Lindenhof B4
- Lortzingweg C2
- Lupinschlag C2-3

- M
- Machaweg F1-2
- Machnower Busch E-F1
- Machnower Schleuse C4
- Margarete-Sommerfeld-Pl. D3
- Märkische Heide C2/B2-3
- Maxie-Wander-Straße D3
- Max-Planck-Allee A2
- Max-Reimann-Straße E-F3
- Medonstraße F2
- Meiereifeld E2-3
- Meisenbusch D1

- Mittelbruch E3
- Mozartweg C1-2
- N
- Neubauersiedlung B2
- O
- Opfer d. Faschismus-P. D1-2
- Offenbachweg C2
- P
- Pascalstraße B3
- Pilzwald D1
- Platanenhof B4
- Promenenadweg B-C4
- Puschkinplatz E2-3





KLEINMACHNOW

Änderungen in den Plänen nehmen wir gern entgegen:
 Tel. 030/69 20 21 05
 Fax 030/6 92 02 10 59
 Mail: info@augusta-presse.de

- R
Rhwinkel A1 (Dreilinden)
- Reiterweg B3-C4
- Richard-Strauss-Weg B2
- Ring am Feld D3
- Ringweg F3
- Robinienhof B4
- Rodelberg C3
- Römerbrücke A1 (Dreilinden)
- Rosenhag D1
- Roßberg C3
- Rudolf-Breitscheid-Straße C2

Kirche
 Feuerwehr
 Telefonzelle
 Freibad
 Friedhof
 Schule
 Parkplatz

- S
Schillerstraße C3/D3
 - Schlehdornweg F1
 - Schleusenweg C2-3
 - Schmiedegasse B3
 - Schopfleimer Allee D3
 - Schubertweg B2
 - Schwarzer Weg E4
 - Seeburg C3-4
 - Seemannsheimweg E-F2
 - Seematen D1
 - Sonnenhag E1
 - Sperberfeld C2-3
 - Stahnsdorfer Damm B3/C3-4
 - Steinweg C-3
 - Stolper Weg A3/B3-4/C4
 - Straße der Jugend D-E3
 - T
Tannengrund A1 (Dreilinden)
 - Teerofendamm A1/A2-3 (Dreilinden)
 - Th.-Müntzer-Damm E3/F3-4
 - Tiefer Grund D2
 - Tschaikowskieweg C2
 - Tucholskyhöhe E3
- U
Uhlenhorst D1/E2
 - Unterberg C3-4
 - W
Wacholderweg E-F-2
 - Waldwinkel B2-3
 - Wattstraße B3
 - Weg ins Feld D2
 - Weidenbusch F1
 - Wendenmarken C-D1-2
 - Werner-Seelenbinder-Str. C3
 - Wiesenrain D2-3
 - Wilhelm-Kütz-Weg E-F3
 - Winzerweg E4
 - Wolfswerder D1-F2
 - Z
Zehlendorfer Damm E2-4/F1-2
 - Zum Kiefernwald B-C4
 - Zum Wetterhäuschen D3
 - Zur Remise B3

Express-Service für Brillenträger

Es sollte nicht passieren, aber es kann immer wieder vorkommen, dass man seine perfekt passende Gleitsichtbrille verliert oder sie sonst irgendwie kaputt ist.

Wem das Schicksal einen solchen Streich spielt, der möchte die neue gleichwertige Brille möglichst blitzschnell haben.

„Wir bieten einen Express-service mit Lieferung von einem Arbeitstag auf den anderen. Dies gilt für alle Brillen, selbst für hochwertige komplexe Gleitsichtgläser. Der Auftrag dafür muss bis spätestens 15 Uhr erteilt sein“, überrascht **Holger Dymke** vom Augenoptikfachgeschäft an der Vorderfront des Rathausmarktes.

Brille für jeden Zweck

Er berät mit seinem Team mit viel Einfühlungsvermögen, um für den jeweiligen Bedarf und entsprechend dem persönlichen Lebensstil die optimale Lösung zu finden, um



■ **Holger Dymke bietet jetzt ganz neu einen Express-Service für Brillenträger.**

Sehprobleme auszugleichen. „Es gibt spezielle Brillen fürs Lesen, für den Arbeitsplatz, für Sport und Freizeit“, informiert Holger Dymke.

Als passionierter Golfer hat er einen besonderen Blick auf seine Sportsfreunde und empfiehlt spezielle Brillen, die einen anderen Gleitsichtaufbau haben, Kontraste ver-

stärken und sich perfekt an wechselnde Lichtverhältnisse anpassen.

Zinslose Raten

Die genaue Ermittlung der Augenwerte erfolgt mit modernster Technik und sorgt für entspanntes Sehen mit Brille oder Kontaktlinsen. Das breite Angebot sichert, dass in jeder Preisklasse eine umfangreiche Auswahl vorhanden ist. Ein Brillen-Abo macht den Kauf zusätzlich sehr einfach. „Bei uns können Sie zinslos in kleinen Raten über sechs, zwölf oder 24 Monate zahlen. Außerdem kann jeder im Geschäft ganz in Ruhe vorauswählen und dann zu Hause ausprobieren, mit welcher Brille man sich am Wohlsten fühlt“, gibt Holger Dymke Einblick in seinen weitgefassenen Service.

SEHQUARTIER

Ihr Optiker am Rathausmarkt
Förster Funke Allee 102
14532 Kleinmachnow
Tel. 03 32 03/88 68 79
www.sehquartier.de

